WAH KIU YAT PO

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

毫 伍 幣 港 售 零 份 每

统三〇〇第字台伤警内缝把货箱内部改构团民华。 烦纸関新频二条高把在黑秋镜九〇五第字台政部等。

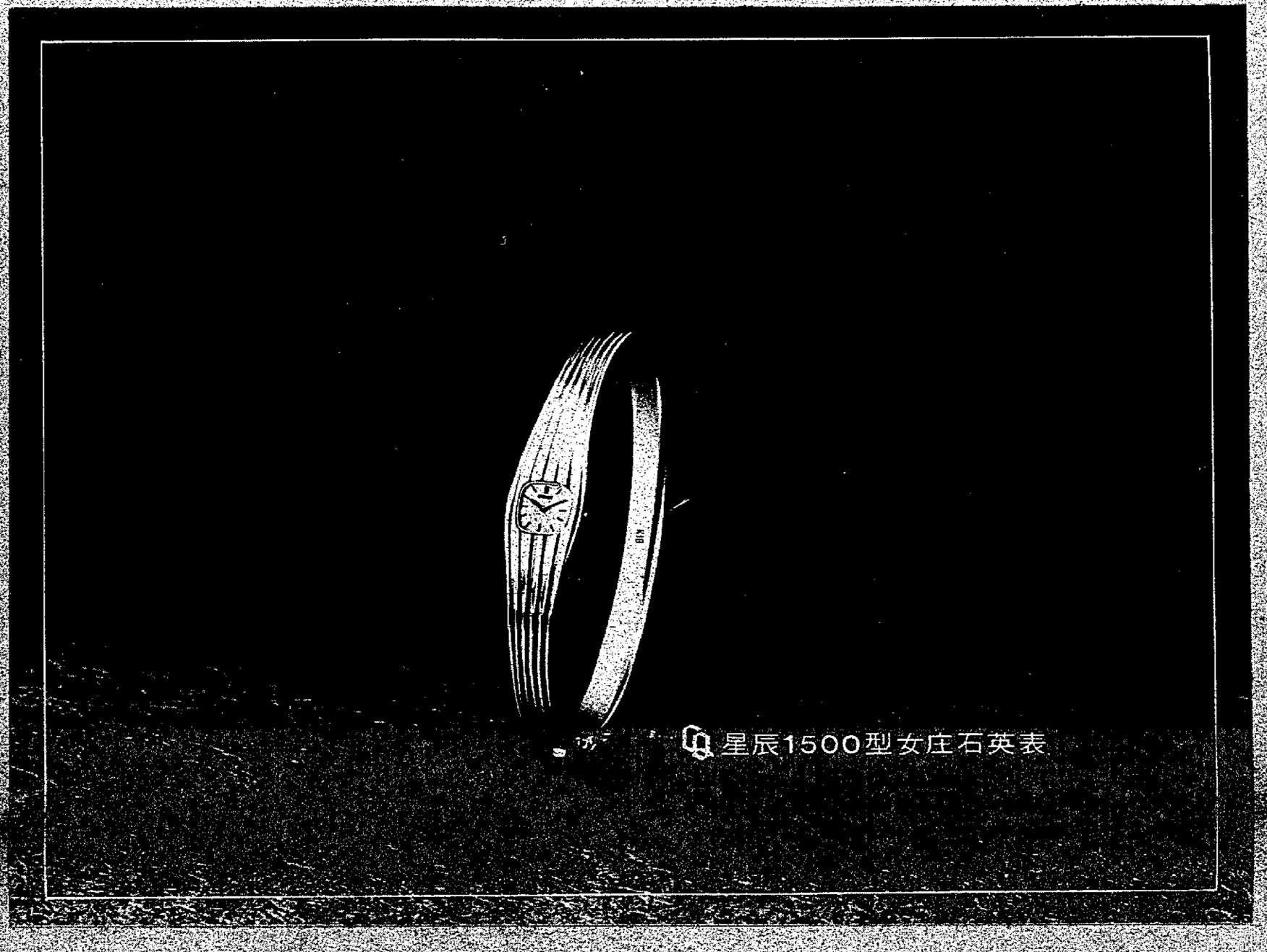
司公限有報日僑華印承及行發

張大十紙出日今

休維岑理司總

· 下地號七九四折海上: 處事辦角旺 下地號七二壹街華渣角北:處塞辦角

. 總社H 229081 中區H 231637 北角H 640693 旺角K 840749



星辰表憑領導潮流的科技。 ,創製全球第一隻最袖珍的星。 辰1500型女庄石英表。

袖珍纖巧的星辰1500型女 庄石英表·總體積只有120 立。 方毫米。比任何女庄表體積熵に **小百分之四十。**』

超密的石英振盪器、精巧 的步進發動器、高能的微型電池、與及最新的一一石戒指表三種款式可供選購。 集成電路,互相配合,組成了高度準確、性能 超卓的全球最袖珍星辰1500型安庄石英表。



星辰1500型女庄石英表。 是星辰表繼一九七八年率先製 成第一隻機件厚度薄於一毫米 的星辰超薄型 790 石英表後, 另一次石英科技大突破。 雍容嬌俏的星辰1500型女 庄石英表・有18K 金連鍊表 ` 18K 金鑽石連鍊表與18K 金鐵

星辰1500型女庄石英表,科技「小」突 破・表壇大成就!

DESES E 國內譯名西鉄墩) 自月星辰 時間之始 萬物所依

形,五口推,機構大較 ,人百預算去,的量急 老口九料一年例變入激 年年十會的出如化境之

版訊電

使關官方滑息人士·及團結工會否認該項報導。 其條類與刑出。蘇聯·東德·以及保加利亞通訊 到於這項發告的版本。捷克與選報以「反革命活 以及新聞刊出。蘇聯·東德·以及保加利亞通訊 動」發示一項强硬警告。共黨組織展開「公開對峙」 數一發示一項强硬警告。共黨紅色權利報稱·基埃 數一發示一項强硬警告。共黨紅色權利報稱·基埃

格但斯克的總工會未能證實還項消息・上述。場所背熱梅都爾鎮的獨立工會一些會員・有些人士說:遺種報導是一種「入侵」訊號。另一些人士認為,此級是蘇聯企圖恐嚇。一些一時,這種報導是一種「入侵」訊號,在與別方面今日關心一項報導。該報導、該報導

披頭 翰連 星 農被

身 使用的短銃 篴

民

報息運聯她事, 在優社接件她 拉拉安

十說受片取士臺尼披 年 到公捐。傷受頭 代。恆 可美另,到四

一五萬大軍・道是で被職の政略・但是波蘭の

名照。披頭四駅

雲 捷蘇 雷 蘭波 翦铜軠

緊急 勢突變

爾危機,在大西洋的北利時布魯塞爾八日電)這裏的北大西洋公約組織觀察教行,以應付萬一蘇聯決定侵略波蘭。他們說:北約無常對一個華沙人員的聖誕休假亦已取消。這些人士說:這個預防措施是北約在上週上大西洋及北海活動,訪問港口,参加液智。這些人士說:該艦歐通常在及時關邊境活動其中一個收鹽站。但爲了確保波蘭發生任何事情不及數別波蘭邊境活動其中一個收鹽站。但爲了確保波蘭發生任何事情不必對波蘭邊境活動其中一個收鹽站。但爲了確保波蘭發生任何事情不必對波蘭邊境活動其中一個收鹽站。但爲了確保波蘭發生任何事情不必對波蘭邊境活動其中一個收鹽站。

王洪文 曼谷

个口數量與年齡結構的急激變化

各項建區,不獨應加速實施,選要 數的提高,欲使「老有所安」,錄 態逐漸改變,再加以醫學發展有助 人增長率。何况,面臨社會,就業 間表仍然拖得太長,根本已追不上 職、由現金協助至供應居住,但所 觀,由現金協助至供應居住,但所

八的的則要口 可百老本維必 人分人 港 持然 人之共就繁增

子負出即後人母展 不担於今·相加與 多。家後香對的醫

與少

中版 出行領他自犯作湯宜平錫領人使邱第淮查事遵供動二開別日 出。導說己罪證平讀等、專民下會一行。實到。部條庭法消 品別對骨:的事均的出的李幹解。作次三法,誣使私指。庭息(124年),持協報 四 長會議

着重討論 Chil 油 價

地亞斯撒爾

結葉

查滬 星之

法憲承認控罪

犯罪案

第一審判庭再審吳法審

江省助的 青力省人 的奪力到 示 是 三 解 被 密 を 軍

犯吳法憲出庭作 證第 • --- *** 判庭審訊主犯江青時 司機

原壁歸趙

但五百萬

警政署也送紀念品 失 主 奉贈新車

大主王文俊决定贈送一輛裕隆新 公爲拾獲價值五百萬元的珠寶 · 记礼九日航訊)國聯計程車行司

EL 高人

青

历明

総理合影

里暗

阿富汗 一衆會學 訪印保安特別 行示威 遭監視

英在 組成影 主要職 位七人 宣佈 图閣

白潘

文詩為

漁 上 設 上 設 一

聖誕名曲

有敬愛上帝 「你照亮我

第三

典範 民主 世界

今五塲

摩亚

統閩咸老師府宜幼

追

。(合衆國際社無裁電傳貨 老布在印度國宴上神情

音官

起訴

端非證不足不起訴處 然法紀檢方請重量刑

柬境交 事調

法保。亦數所國解有有成後民先一於 。護道應感在家決有善國。國進國 他貿是該性應對。關意脅會變國緬 說易打體,該工一各與。對成家甸 主敗諒而顯案他方遠他它另不。則

代克米畫

曼 「斯德



路號易

鐵金剛

電話:5-222033-8

哥為高級環境初高級

WAH KIU YAT PO



深水埗欽州街、福華街、桂林街(黃金戲院隔鄰)

小型店主喜訊 北九龍最具規模商場

買舖好過捱貴租 無需担心利息高

地盤辦事處:《假日照常辦公》 架水埗欽州街94號 電話:3-868137 3-701661



工業大厦

沙田火炭地王

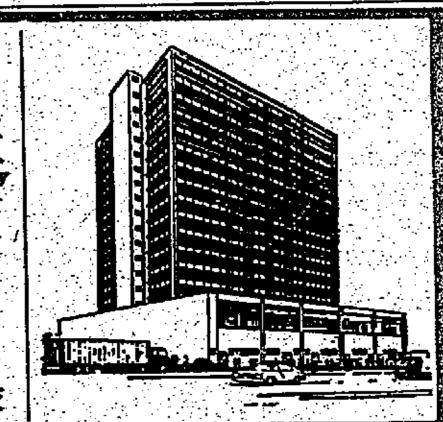
近大小巴站 交通方便 近政府大型屋邨 招工容易 面積由622呎--13,104呎

寫字樓電話 5-229162 地盤電話 12-6041676

巴司怡華置業有限公司 上國香港雪廠街10號新顯利大厦97室

達達 工業大厦

沙田火炭69號地段



世术已**语类大厦**河內道3-4號

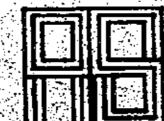
古銅色鋁質幕牆(CURTAIN WALL),茶色玻璃,冷氣設備

四至十七樓高級寫字樓 地质至三楼更现代化商場

地熱適中・旅遊中心・交通方便 離地鐵站,步行一分鐘

到中環只需十分鐘。

商塲二萬餘平方呎 寫字樓由403呎至2,416呎



益新置業有限公司



名貴皮草大會串

介紹期內。一律八五折

1.压作上类组(地翼)胜绝里站) 引,韓双直屬打老道交界) 歌劇問題成為 : 3-302351

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5_221583

贊助大窩坪廠商 合時搬運收費特平

園

小型洋樓・三面單邊

首期20%,

俯瞰港海



洽入 壹大 。 伙千厦

柴灣最旺地點

新 群 邦 工 業 大 厦 記

設計先進•管理完善 柱少實用•三面單邊 六千餘呎•分層出租

合高級工廠陳列室、寫字樓用 電話:.5-259051-2

德福花園 首期 5%

隆輝企業有限公司

5-779267 地址:香港軒尼詩道447-449號 合群大厦 3字 (備定價表歡迎取閱)

天后廟道156號 雲峰大厦高層全海景

面積1,600呎 連車位售一百八十萬

電話:5-253001

四己

日十月二十年〇八九一曆公年九十六國民華中 問屋住級階治文三

每標目屋公建興

(五百)

前的自然人口增長率;其二是控制外來移民數字。 不過,要達成這個目標,主要的關鍵有二,其一是保持目

千五百五十五間寮屋被拆掉, 在市區及新界地區已有一萬六 到控制。 自本年四月至今, 規模的僧建寮屋非法活動已受 動

新春日

成人收費:每位五十五元、另加一服務

小童收費:每位四十五元,另加一服務

菲島著名樂隊SUIGAS & SPICE 不停

成人收置: 每位三十八元,另加一服務

小重收费;每位三十元·另加一服務費。

每位收费四十五元,另加一服務數,包

由菲島著名樂隊BLACK OPINION 不

每位收费三十五元,另加一服務費,包

由名歌手PEN BALBENTA 及TINNY&

停寫你演奏最新的土高音樂。

金鑾殿

金碧自助午餐

啓祥夜精選晚餐

普通收費

地爲你演奏。

向日葵咖啡屋

新春自自助晚餐

綠洲的士高

括飲品二杯。

括铁品二杯。

强强原吧

晚上七時至雲景一時

中午十二時至下午三時

購買木屋居住可能招致損失 僭建寮 淸拆

聖誕兒童派對 二十七樓 議會廳

華都酒店悉心巧安排,預備很多新奇。 有趣的玩意及遊戲・與各小朋友歡渡聖 証・其中包括抽獎・聖誕老人派送禮物 及神秘節目,請你與家人一起來參加! 每位收置三十五元,另加一服務實 由下午二時三十分至五時。

平安夜 金葉殿

康樂大厦

金碧自助午餐 由中午十二時至下午三時 成人收费;每位三十八元,另加一服務 小莲收费;每位三十元,另加一服务置。

晚上八時至零農二時 歌樂晚餐:每位叁佰元,另加一服務費, 奉送聖誕禮品。 怡情浄飲・毎位整佰伍拾元・另加一服 務實。各顧客可盡情品嚐飲品兩杯及應 節食品。重金禮聘電視紅星陣潔靈小姐 演唱,及由菲島著名樂隊SUGAR & SPICE不停地爲你演奏。 註:免費泊車。額滿即止。

向日葵咖啡屋 營業時間;早上六時半至零晨三時 逍遙自助晚餐 成人收費:每位五十五元,另加一服務 小童收費:每位四十元,另加一服務實, 備神奇聖誕禮品贈送每一顧客

綠洲的士高 晚上九時至零農三時 毎位収費九十元・另加一服務費。 平安狂歡夜由菲島藩名樂隊BLACK OPINION不停意你演奏最新的士高音 樂備聖誕總品贈送各顧客。

距廊吧 下午七時至響農二時 25 聖誕日

向日葵咖啡屋

自助午餐 中午十二時至下午三時 成人收費。每位七十五元·另加一服務 小童收置:每位五十元·另加一服務費 凡惠顧者皆獲精美聖誕禮物壺份

聖誕日精運晚餐。 毎位收費要店伍指元・另加一服務費 品嚐華都精選佳餚,且奉送飲品二杯。 備耕美聖誕國品贈送各顧客。(全部書

聖誕日精選午餐 聖誕日自助晚餐 晚上七時至九時 成人收费:每位五十五元,另加一服務 小童收費:每位四十元,另加一服務費。 凡思顧者皆獲稱美聖誕禮物變份。

綠洲的士高 晚上九時至零獎二時 每位收置六十元,另加一服務實。.. 由非島著名樂隊BLACK OPINION。不 停爲你演奏的士高音樂。 各顧客可獲神秘聖誕禮物乙份。

整廊吧 晚上七時至緊腰二時 毎位收置四十五元・另加一服務費・包 括飲品二杯 由名歌手BEN BALBENTA BTINN 28 EDDIE寫你主唱世界名曲。

禮節日

金鑾殿 金碧自助午餐 护牛十二時至下午三時 成人收费:每位五十五元,另加一服務, 小童收货:每位四十五元,另加一服務 精運晚餐、普通收費 晚上七時至雲景一時。並由菲島著名樂 INSUGAR & SPICE不停地寫你演奏

向日葵咖啡屋 禮節日精選午餐 禮節日自助晚餐 晚上七時至九時 成人收費。每位三十八元,另加一股移 小蚕收费:每位三十元·另加一服務費 綠洲的士高

晚上九時至雲麗二時 每位收費四十五元,另加一服務費,包 括欧品二杯 菲島著名樂隊BLACK OPINION為你 演奏最新的土高音樂。 整廊吧

晚上七時至零燥一時 毎位収置三十五元・另加一服務費・包 括飲品二杯。 由名歌手BEN BALBENTA及TINNY& EDDIE寫你主唱世界名曲。

31 大除夕

金碧自助午餐 中华十二時至下午三時 成人收費:每位三十八元,另加一服務 小常胶带:每位三十元,另加一股務實

花圆鷂簇夜 晚上八時至零農二時 重金禮鸭丁馬卡度演唱及其舞蹈團演出 菲島著名樂隊SUGAR & SPICE 更不停 爲你演奏世界名曲 例發收費:每位三百廿元,另加一服務 爲迎接1981年的來臨,各晚宴顧客可獲

精美體品乙份 恰情淨飲:每位氫佰伍十元·另加一服 ·務門。享受精藥飲品二杯,共迎1981年 的來鹽 註:"冤賢泊車,額滿即止。 向日葵咖啡屋

检案時間:早上六時卅分至零農三時 除夕目助晚餐 晚上七時至九時 战人收费:每位五十五元,另加一服務 小道收置;每位四十元。另加一服務費 **総洲的士**萬

晚上九時至零幾三時 毎位收置九十元・另加一服務費 包括飲品二杯、构造小食、新年輕物: 人人有份。 由菲島著名樂隊BLACK OPINION 不 停爲你演蹇最新的士高音樂 整廊吧 除夕晚饮晚谢。

EDINE的你主唱世界名曲。



訂座電話:5-7901021內線1915,1715 華都酒店 香港銅鑼灣高土打道310號

男子遞箋劫荃灣銀行

女職員按警鐘

嚇退遞箋刦匪

夫婦被控疏忽照顧誤殺女兒入獄

新

老馬籃球明星隊 法援處正審愼研 是否能助被告上

週末赴澳賽

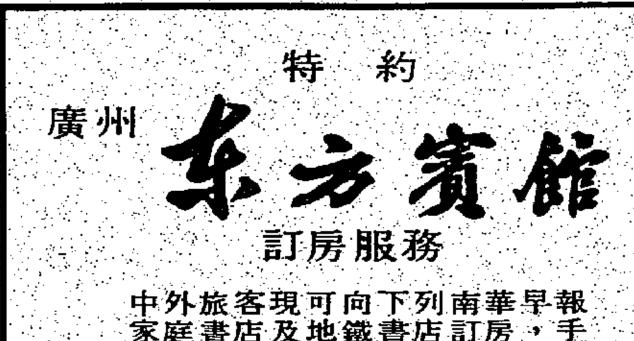
長沙灣工厦廠商會 舉辦郊野同樂日 參加員工千餘

> 瑞士積家錶廠創於1833年,其全部首飾錶皆採用 18 K 黃白金及WESSELTON特級鑽石,以精巧 手工配合精密機肉鑲製而成。

JAEGER-LECOULTRE

配戴積家名錶當然非單寫其能 幸民時準確。亦如飲凍年佳釀非獨 爲其有止渴之功。

總代理:瑞士洋行



澳門居民非法留港

(港駅) 荃灣一銀行前日遭匪徒意圖行到,(港駅) 荃灣一銀行內,將一張紙條遞交一名女件一至十二號一銀行內,將一張紙條遞交一名女件工一十二時四十分,一名男子進入衆安 前日下午十二時四十分,一名男子進入衆安 前日下午十二時四十分,一名男子進入衆安

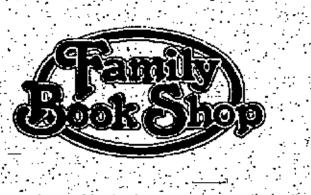
· 協助警方調查。 · 協助警方調查。 · 協助警方調查。 · 協助警方調查。 · 協助警方調查。 · 協助警方調查。 · 協助警方調查。

李第清海後港方程

一大學第一個

一大學的

家庭書店及地鐵書店訂房,手 續簡單,服務良好,期間長短



中區天星碼頭, 富麗華酒店一樓 豐樂行 Book Mart, 海運大廈 海洋中心。

南華早報家庭書店

地鐵書店: 中區總站 金鐘站, 油麻地站 觀塘站。

電話:5-223821 3-670396

由景星旅遊有限公司委任 香港皇后大道中連卡佛大廈 1108-9 室 電話:5-211251-3

954281

訂房中國外工業誌 贈送

精美年曆哈書簽及 中國紀念郵票各一查

中國豐報(中・英等文版――月刊) 一年訂費 31.00 36.00 中國建設(中・英等文版――月刊) 12.00 中國銀幕(中・英文版――専刊) 北京通報(英文版——週刊) 中國文學(英文版——月刊) 60.00 30.00 30.00 30.00 中國婦女(英文版——月刊) 中國體育(英文版——月刊) 中國對本貿易(英文版——雙月刊) 48.00 中國社會科學(英文版——季刊)科學通報(英文版——月刊) 120.00 176.00 362.00 176.00 中國科學(英文版——月刊) 中華醫學雜誌(英文刊——月刊)

> 港九各大書店均有代訂 截止日期:1981年1月31日

人民中國(日文版——月刊)

人民中國報導(世界語一一月刊)

總經銷:季口华書店 中環域多利皇后街十號八樓 電話:5-234616

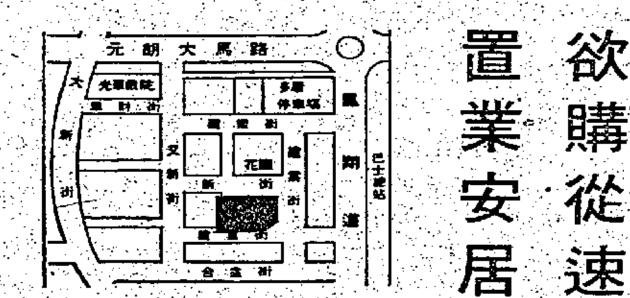
巳有入伙紙 即買即住

欲

購

從

住宅單位 所餘無多



香港房屋管理有限公司

徵租 環球大厦 01單位 任何層數 朱洽

Vigers

利息優厚·提存快捷

33.00 30.00

利率 二個月 17.50% 廿四小時15.25% 三個月 18.25% 二星期 16.00% 一個月 17.00% 大個月 17.25%

因市場利率隨時變動,欲知最新 行情。請駕臨篠輔道中88—98號 鐵備商榮大厦501至1101至

劉小姐 電話:5-420301 5-420458 5-420098 5-420194

Chartered Surveyors



洽購處

嘉年地產有限公司 香港舉打街中建大厦16樓 電話:5-256051



本公司首推之「美化居室」貸款計劃,竭誠爲閣下 解決新居裝修或樓字粉飾等費用問題。

手續簡便 — 田需擔保 利息低廉一固定月息1.3% 貸款額一高達五萬元

詳情電熱線:5-254976



新鴻基財務有限公司

中環歷山大厦32字 西 區 分 行:電話:5-480252 佐 敦 道 分 行:電話:3-301348 太古城分行: 電話: 5-685245 旺 角 分 行: 電話: 3-856033 美 学 分 行:電話:3-7429911 聯合

日期時間:一九八〇年地點:香港大會堂低座

工廠東主涉嫌接受調查

冒牌手袋

手袋廠

聞

查報告

東南西

節

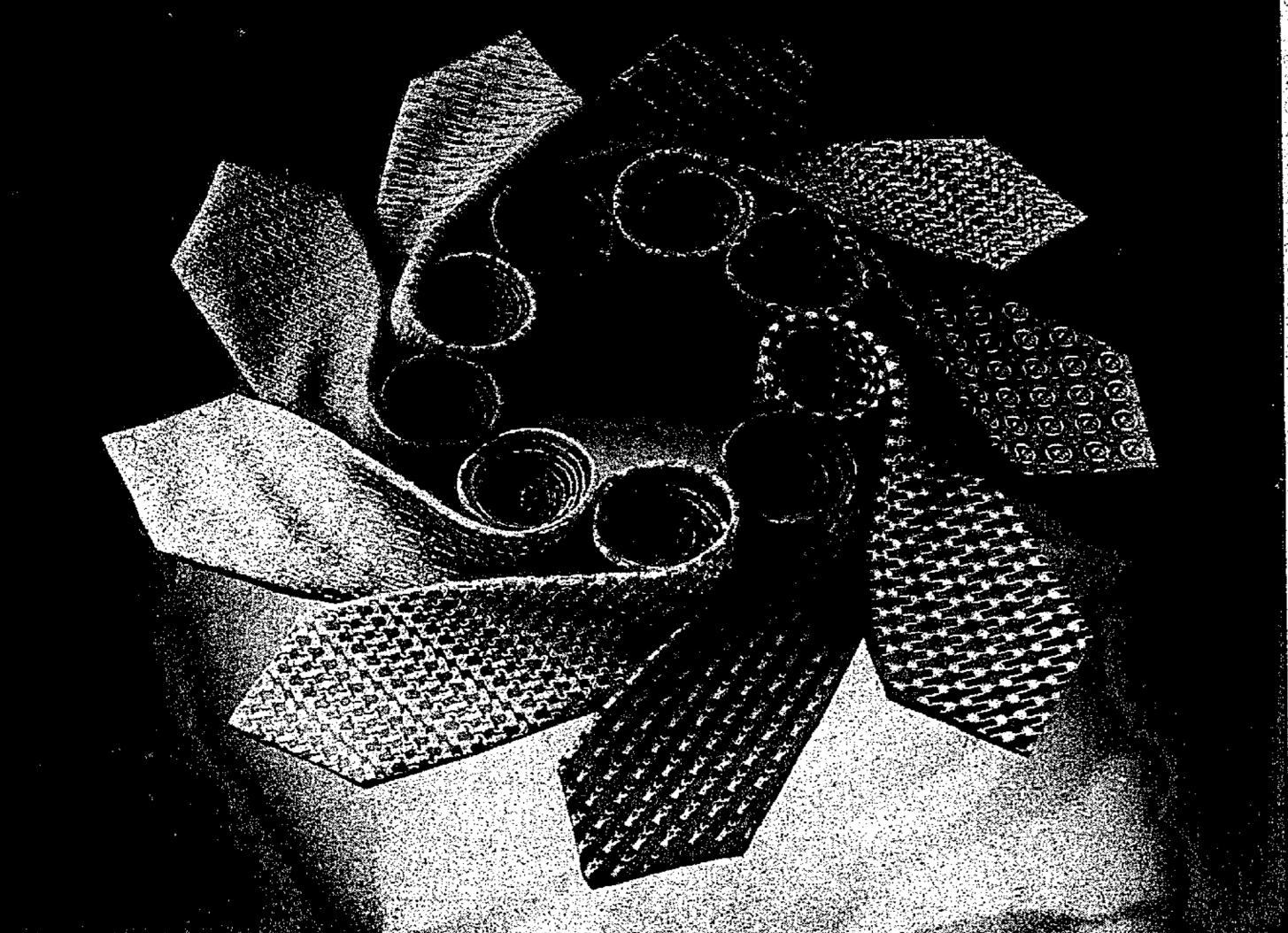
\$3,680

精心創作, 氣派非凡,格調高雅, 臥室客廳,生色不少。

海外信託銀行

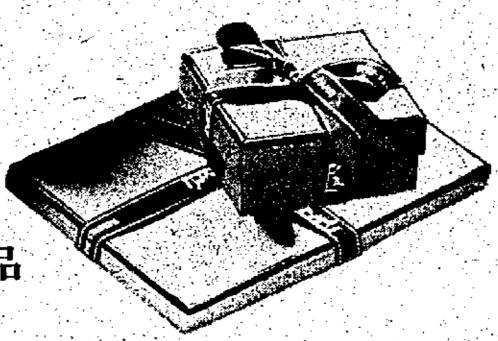
二藩市分行昨開幕

Hermes最常思意。



在巴黎製造的Hermès領帶,全部選用 最好的真絲用人手織成及印上圖案, 堪誇是世界上最出類拔萃的領帶。 當妳送Hermès給他,他會領會妳的 欵欵深情。

241 HERMÈS 卓爾不凡 昂貴精品



香港徳輔道中置地廣塲14A 電話:5-255900 電話:3-686739 九龍半島酒店西翼商場

康藝佳袖珍35mm相機, 是屢創相機 新真的康藝佳另一系列驕人產品, 設計 同樣先進精密,機身精巧輕盈,使用方便 容易; 新出的C35AF2自動對焦相機, 更是經過精湛科技改良而成:



●世界首創內置自動對焦系統 ● 電眼控制自動光圈/自動快門 ●內置「彈出式」萬次電子閃光燈

特有自動閃燈曝光控制 ●電源不足時即自動鎖緊快門, 防止錯誤曝光 ●備有10秒自拍掣

康藝佳C35EF ●世界首創內置「彈出式」萬次 電子閃光燈

自動控制曝光 ●自動閃燈曝光控制 ●備有3-8秒自拍製

康藝佳C35EFP ●內置「彈出式」萬次電子閃光燈 ●備有曝光不足警示燈號 ●特設閃燈近攝矯正系統

● 小西六寫眞工業(遠東)有限公司 香港中區皇后大道中16-18號新世界大厦905室 電話:5-266988

Konica

香港馬節道7-11號雅高大厦 **AH728972**

H754422-33

專人代客泊車

WAH KIU YAT PO

凡在本酒樓設結婚酒滿十席以上者, 費享有複層西式結婚禮餅、豪華美國大型花 車、蜜月龍蝦大餐外,並有專業攝影師爲您免 費拍攝彩照八張,使您能留下最美好的回憶。

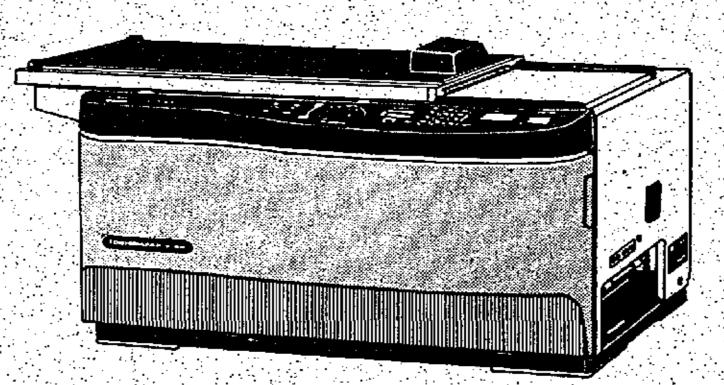
> 訂座電話:3-693571 3-693587 總機:3-699688

最新影FD機消息

濕機換草乞機 **才可服斷** 攀 電腦

TOSHIBA

100%乾式微型電腦控制普通紙影印機



電話通知即可獲得免費示範

總代理:宇宙商業機器有限公司 香港皇后大道中36號興瑋大厦501室 電話: 5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360





電話:5-235235・5-243261・5-236866



奏演停不晚全隊樂名大三

保障家庭健康之良葯



・促進發育 增强體力・驅除疲勞 培養視力·健康之寶

理:全球大葯房

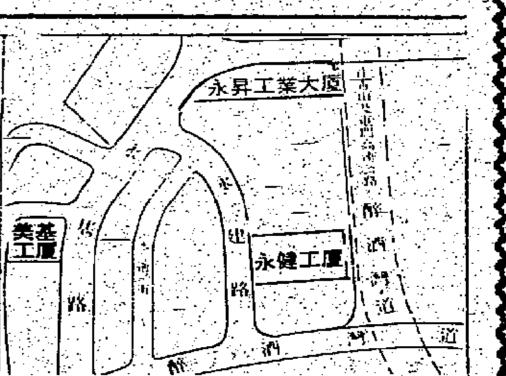
水昇工業大厦

平通本區 代辦分期 已有入伙紙 只剩低層一伙

11930 呎, 車位三個 樓面負重 200 磅特設化 **汚排水系統,適合任何**

利安建築工程有限公司 九龍佐敦道51號11/F

電話: 3-304207/9



荃灣德士古道 樓上住宅已經售罄

第一期商場·三層七萬餘呎

地下全層11409呎適合超級市場,百貨公司 二樓商場祗餘 2001呎,2127 呎兩單位 及部份小單位

三樓商場全層爲置家閣像俬公司門市部 第一年租金·特價優待·歡迎面洽

歡迎參觀,洽租從速,勿失良機

隣近屋邨、人口衆多 中央冷氣、自動調節 扶手電梯、四部長落 地庫車場、車位充足 聘請專業公司管理 東亞紡織有限公司(地產部) 中區里打街中建大厦516A 室 5-228605 5-228252 5-236652

地盤辦事處(假期照常) 12-401839 ,12-401415

特價:每單位只售\$241,700.



面對深水埗碼頭 洽購處: 仁德置業有限公司

香港中環德輔道中120-126號 香港商業銀行人厦20樓A座 11 f : 5-447229 · 5-437753

急徵成衣製造商

某大出口商,現有大量輸往 歐洲共同市場,針織及梳織訂單 (長期有訂單)包括長裙,短裙 **,BLOUSE,JEANS**,特别徵 求一月份有生產位·有意者請電 3-695231 伯路先生或曾先生接

萬順質易有限

VANSON TRADING CO., LTD.

香港德輔道中工商銀行大厦8字樓 電話:5~455990(10線)

南亞塑膠工業股份有限公司

下列各類產品 PVC 膠布,膠膜

(PVC FILM & SHEET) PVC 硬質透明膠布(吸塑、領條等用) (PVC RIGID FILM)

PVC 一般膠皮、十磅布、花格布 (PVC LEATHER)

PVC 乳膠皮 PVC 華麗皮

(PVC SPONGE LEATHER)

(MICROPOROUS P.U. LEATHER)

優麗皮

透氣濕式皮

PVC 舒美絨膠皮

PVC 柔軟皮

(PVC FLOCKED LEATHER)

(PVC CASTING LEATHER)

(POLYURETHANE LEATHER)

(PVC DELUXE LEATHER)

以上產品適合製造各種手袋、雨衣、皮喼、皮鞋等用途

台麗綾棉 (TAIRILIN POLYESTER STAPLE FIBRE)

台麗綾絲 (TAIRILIN POLYESTER FILAMENT) 台麗綾加工絲

台麗綾毛條 (TAIRILIN POLYESTER TOP) 台雕綾針織布

(TAIRILIN POLYESTER FABRICS)

(TAIRILIN POLYESTER TEXTURED YARN)

台灣塑膠工業股份有限公司 FORMOSA BLATTER FORMOSA PLASTICS CORPORATION 台麗朗棉

(TAIRYLON ACRYLIC STAPLE FIBRE) 蓬鬆紗 地毯紗

台麗朗毛條 (TAIRYLON ACRYLIC TOP) 地毯 針織布 (CARPETS) (KNITTED CLOTH)

(BULKY YARN) (CARPET YARN) 台灣化學纖維股份有限公司 FORMOSA CUETTE FORMOSA CHEMICALS & FIBRE CORPORATION

人造棉紗 (SPUN RAYON YARN)

人造棉布 (SPUN RAYON CLOTH)

針織布 (KNITTED CLOTH)

耐隆原絲 蓬鬆紗 嫘縈棉 (ACRYLIC BULKY YARN) (RAYON STAPLE FIBRE) (NYLON 6 FILAMENT) E/C 混紡布

耐隆加工絲 (NYLON 6 STRETCH YARN) (RAW WHITE & DYED)

E/R 混紡布

(POLYESTER/COTTON BLENDED CLOTH) 空氣紡棉紗

(POLYESTER/RAYON BLENDED CLOTH) 台旭纖維工業股份有限公司

聚丙烯腈紗 (ACRYLIC YARN)

混紡梳毛紗 (MIXED WORSTED YARN)

(COTTON OPEN-ENDED YARN)

EARN 100% PER UP TO 100% ANNUM

Limited number of private investors wanted to participate Hong Kong's growing leisure time industry. HK\$15,000 gets you started.

For full details call 5-771851



商品

三期星



INILENSE SESENSENSE

萬國寶通銀行在香港成立已經有七十九年歷史;在此期間,不斷與香港的步伐同時邁進,銀行的所在地亦曾經幾度遷移,雖然地址變更,但是,萬國寶通銀行始終不曾離開香港,服務宗旨也堅定不移.

事實上,萬國寶通銀行一直以繁榮香港,造福市民爲宗旨,時刻爲 達成此目標而努力.

本銀行竭力支持本港的各項建設,例如本港交通系統的建造,就曾獲得本銀行貸款二億港元.

九龍及新界方面,新發電廠的興建,亦因本銀行的貸款而竣工.電力的供應,使市民生活更舒適.

本港許多從事貿易、船務、地產及其他行業的人士及機構,都因為與本銀行合作,業務一日千里.

在個人客戶方面,本銀行去年共貸出款項十九億港元,滿足了市民在置業安居、子女教育等經濟上的需要,也實現了他們不同的理想.

萬國寶通銀行爲香港服務的宗旨,堅定不移,此一宗旨,使本銀行的發展日益蓬勃,目前,在全港的銀行集團中,名列第四位,共有分行四十三家.

就全球業務而言,本集團共有二千家分行,遍佈全球九十四個國家,是世界規模最大的銀行機構之一.

萬國寶通銀行,不僅是世界性的銀行,在香港亦早已根深蒂固, 枝茂幹盛,當然也是屬於香港的銀行. 起,良,坐仍在車隊月 警被,車在開上場響六

首被告

判罰款

另兩

八獲省釋

促請房署收

回成命

E裏場加臨時房 E表聯合聲明, PM)十三個團

臨時房屋區大幅的

租

三團體痛

陳利

事實上,文化活動的支出較少,因預算生化活動則佔一億六百萬元。 文化活動則佔一億六百萬元。 文化活動在本局來年預算中佔較少比例,

• 因預算在該等活動中會

・康樂活動佔九千

YAT PO

全港路

反光標記

提高

回夜間行

1 車 安全

理数歷夏簽署。 萬元·巴於昨日由工務司署路政處副處長(業長之反光熱塑性路面標記。 米長之反光熱塑性路面標記。 炎由温庇柏油香港有限公司承辦·由該公司 刻正擴大採用對提高道路安全有助的反光熱

哥判

年弟

百萬元工程合約

第二・道類標記內含有微小玻璃珠・可在夜間産生第二・道類標記內含有微小玻璃珠・可在夜間産生不須要頻頻更換或重新髹過・因此對駕車人士不便標記有下述各項優惠。

· 由於工作速度快捷和易乾關係

威非路道

(特訊) | 名居住

區軍事演習戰況激烈

建設八千

因此,本局必須機擴擴展其主要吸引寄年的康樂,體育及文化活動及文娛康樂活動,張氏指出過去兩年來,少年犯罪案有不斷增加的發於開支在內。」

附加開支。上述練數已達五億三千六百萬元,整體行政亦有很多工作是與上述兩方面有與則佔一億三千萬元。」

,年青人及中下收入家庭均能負担得起。本局無意改變局的一貫政策是補助所有文化,體育,康樂及大衆娛樂

寸將

旦升機穿梭盤旋爭奪山頭陣地

軍

而難知

女

賊淫

五樓香港醫學會大會堂舉行在香港軒尼詩道温莎公爵社會服務大厦工人。 香港防癌會

微求巴 九龍汽 士零件製造商啓事 車(一九三三)有限公司

月二十 鋁質工程經驗而有意者,請於一九八〇年十一 需外發承造 本公司經常有大量巴士車身及車底零件 至五十二號,本公司十二樓採購部譚 日前,辦公時間,親到新界葵涌葵昌 ,任何製造商如具有豐富之鐵器及 模型/加强性的 AT 11.00 A.M.) 在香港 OF AUCTION 10TH DECEMBER, 1980. 中村街里打行土庫本拍賣行內將存在九龍彌敦道 B才街事打行土庫本拍賣行內將存在九龍彌敦道 BY街事打行土庫本拍賣行內將存在九龍彌敦道 BY街事打行土庫本拍賣行內將存在九龍彌敦道 BY BODS—DOMESTIC 设物性質——住宅 OF GOODS—DOMESTIC 设物性質———住宅 OF GOODS——中国 OF AUCTION OF AUC

(酒古起星茲 包壺玩在期定 括粉及香一於 鼻 盟 置及占銅 韓 國技糧及 名貴 器

貪買廉價表竟隨刦匪去 兩靑年沒羊 虎

被刦現款復被刺傷 被封去現金一千五百元後復被刀傷·幸而傷勢不重,於送往醫) 兩名男子因貢便宜,欲購買價格廉宜之名貴手表,竟上了却

六人被斬傷

一大連復収である。一大連復収である。一大連復収である。一大連復収である。一大連復収である。一大連復収である。一大連復収である。一大連復収をある。一大連復収をある。一大連復収をある。一大連復収をある。一大連復収をある。一大連復収をある。一大連復収をある。一大連復収をある。一大連復収をある。一大連をは、無い、一大連をは、一大連をは、一大連をは、一大連をは、一大連をは、一大連をは、一大連をは、一大連をは、一大連をは、一大連をは、一大をは、一大を表して、<

数し 他福利。 薪優並享有醫療保險,

本函寄香港郵政總局信箱1733號。

年假、花紅、退休金及其

一九八零年十二月十日 隱廬佛社育主席霍愼堯

黄公錫華府君 之喪於昨

有意出讓者請函香港郵政總局信箱 有意出讓者請函香港郵政總局信箱 有意出讓者請函香港郵政總局信箱 一余小姐洽

徵

求

會

妻黄陳綠雲 孝女笑開 婿 RAZVI 孝男 外孫男女

顯妣梁母曾太夫 八痛於 玩 中年十月

是第五——二二零二二四代權勿兄弟拍賣行啓

题 日下午 殯儀館治喪謹擇于監督 完命年 共月 製日(星期五)下午 三時卅分大殮四時卅分辭靈出殯哀此計 年六月廿五日卯時積閏享壽八十有五歲奉移九龍世界 対時壽終伊利沙伯醫院溯生於前清光緒已亥

孤哀子梁中力媳 **季** 婿 關卓蓮 何金堯

發男 永康 孫媳 凌慈栽

泣告

伊玲 孫婿 吳岸烈 外孫媳 杭小萍

外孫男

外孫女 何肖華 外曾孫女 吳雅茵外曾孫男 吳思堯 何何志添强

夫弟 恩銓 弟婦 張來仙 烟 銀 侄 婿 陳常

治喪處:九龍世界殯儀當經話三——六二四三三(十楼)

通訊處:瑞士雪糕版有限公司 電話:三十七七三式八O

電話二二零二二四 兄

弟

赞行 啓

動植物

公園旋轉

閘

各酸學·各南CF人 地,行力地亞CF高 樂並首兩榮區ZA保

便老少

進出

將會繼續維持使用

有關的統計提供重要資計算公園遊客人數,對

過豐二險險三富年公公十,司司

基金管理會由孫氏及馬基梁超文李達三

潼軍

李惠利及潘錦溪等負責 社會署長程尚文 主持 及廿歲以上之成年人了。

助,已擴展至十六歲以上,二十歲之女性靑年為之男性靑少年爲服務對象,時至今日,宜軍港之男性靑少年爲服務對象,時至今日,宜軍 對孫氏義舉大加讀揚 昨日呈献儀式由

以提發供

是為三七四點五個。 是為三七四點五個。 是為三七四點五個。 是為三七四點五個。 是為三七四點五個。 是為三七四點五個。 俉 只需付出 15,000元

:5-7905202

名額有限,

可保險公司

\$

大昌貿易行有限公司屬下機構 合誠汽車有限公司誠聘

客車營業代表 或以上之有效駕駛 男性,年齡22-35 港九新界各

Pelikan AG

道9一11號,本公司是歷一別號,附近照及聯絡開 上 11號,本公司, 11號,本公司, 11號,本公司, 11號,本公司, 11號,本公司, 11號,本公司, 11號,本公司, 11號,本公司, 11號, 上列職位得享有雙薪 附近照及聯絡電話, 應徵者請詳具學 、醫療津

製造業十月份統計

衣着用品紡織品類微升 頭

讀英文月薪

千

百元有補水員

16歲以上學歷不

拘但需略懂閱

以下爲一九八〇年十月份製造業之手頭定單與對上一個月製造業外,亦包括建築業及若干服務業在內。該項統計係按月進行,調查內容亦包括就衆及粮單練額。

書於辦公時間親臨德輔道中六號

事部洽

時携身份證近照學

校成績或離職

工福利工作時間早

八時半至晚六

一八七四〇

門,但因為那裏的三桿 門,但因為那裏的三桿 門,但因為那裏的三桿 電機及電子機器、儀器、金属製品(機器及工具於

吐舖招租

荃灣沙咀道地

下千一呎

委任

公司無渉,

業已於一九八〇年十一月一日起本公司收賬員謝滿,又名謝文哲 凹職員離職聲明 此後謝君在外任何行動概與本 特此聲明。

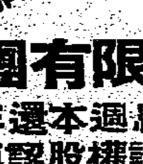


香港電燈集團有限公司

無抵押債券連認股權證

派發利息通告

首尾兩天包括在內·債券持有人之 以確定享有上述利息之債券持有人



行業不合。

櫻三百呎飲食

承董事局命

二二零二二四 香港村 使勿兄弟 拍賣行啓事俱歸買者自理特此聲明 教以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清。

香港政府

香港仔及鴨脷洲分區計劃大綱草擬圖第 LT15/86J號 地區之修訂草擬圖內,任何人士如欲至了 十八日前,在通常辦公時間內 一十八日前,在通常辦公時間內

是處發售,不設色者每份八元五角,設色者每份六十元。 草擬修訂週則第LH15/3J號現已在香港花園道美利大厦二十樓 厦工務司署轉交城市設計委員會秘書收。 便上,可於上述日期前,以醬面向本委員會提出其反對意見,列根據城市設計條例第七條第四歐之規定,受附表所載之修訂項目影

麥德霖

城市設計委員會主席

草屬第L H15/36D號之修訂項目附表設計條例(香港法例第一三一章)而擬備之香港

第七條而在應報刊登之修訂項目

第七條而在應報刊登之修訂項目

第七條而在應報刊登之修訂項目

《日》將位於源光道供與建「居著有其屋」樓字之「商業住宅混合用地」及「住宅用地」,改爲「住宅用地(甲類)。
《日》將位於源光道供與建「居著有其屋」樓字之「商業住宅混合用地」の《日》將位於應別洲道接路之路綫以及「商業住宅混合用地」與「政府、」與位於應則洲道接路之路綫以及「商業住宅混合用地」與「政府(日)將位於應別洲之「綠化地帶」一部份改爲「住宅用地(甲類)」。
《日》將位於應別洲之「綠化地帶」一部份改爲「住宅用地(甲類)(日)將位於商臣山道與香島道之「住宅用地」,於爲「住宅用地(甲類)(日)將位於商臣山道與香島道之「住宅用地」,於為「住宅用地(甲類)」。

野公園」。

中)將擬進行填海之地點併入設計區範圍內 作「其他指定用途」之地點表明為「貨物裝卸區」。 作「其他指定用途」之地點表明為「貨物裝卸區」。 空用地(甲類)」。 「其他指定用途」之地點表明為「貨物裝卸區」。 它用地(甲類)」。 定用途」及「工業用地」。將到 區體及社區用地」,「其他指定用途」及「工業用地」。將到 室用途」及時期。

思林系列金筆

西德百利勤廠

銀桿型

黑金桿

: 科學事務有限公司 電話: 5-273721

(進行填海之地點併入設計區範圍內,並將之劃作「工梁用送」及表明爲「貨物裝卸區」。) 進行填海之地點併入設計區範圍內,並將之劃爲「其他指進行填海之地點併入設計區範圍內,並將之劃爲「其他指地(甲類)」。

中國醫學促進會學行

四絡計 二·處 〇電工如 三話菜有

十五號・循道會發堂對面)で公爵社聯服務大厦二〇四室で十二月十日(星期三)下午七時半年十二月十日(星期三)下午七時半

城市設計條例(香港法例第一三一章

香港仔及鴨脷洲分區計劃大綱草擬圖第 LH15/36J號

,香港仔大道二十二號南區民政署及香港花園道美利大厦十八日前,在通常辦公時間內,前往香港政府合署西翼中西區民政區之修訂草擬圖內,任何人士如欲查閱該圖,可於一九八〇年市設計條例第六條第七欵之規定,現已將附表所數之修訂項目

在憲報刊登之修訂項目 考慮各反對書後依據上述條例第六條〈第七欵〉 50分區計劃大綱草圖第LH15/36D號之修訂項目附表 50分區計劃大綱草圖第LH15/36D號之修訂項目附表

號珠璣大厦一樓面洽 公積金等福利携近照身份證英皇道四三叁至 職均八小時工作須略語英語享有有薪假期年 高尙住宅大厦車場管理員一薪千三 尚尚住宅大厦接待員-一葉千二

年物業管理有限公司 區商場管理員一朝千三 急聘管理員工

港

新

去逃匪刦四被仍捕圍林叢鎖封隊警 萬物財刦被司公修裝邨角圍石

它總是失靈

介紹一部性能可靠, 設計創新的 確實(KIP) A3231型乾式影印機. 影印機最常見的毛病爲熱度 過高及紙張在機內阻塞:確實 A3231型不但設有自動減熱控制 紙張進出快捷通順,操作方便。 確**資**A3231型

大小紙張, 祇要按動學鈕

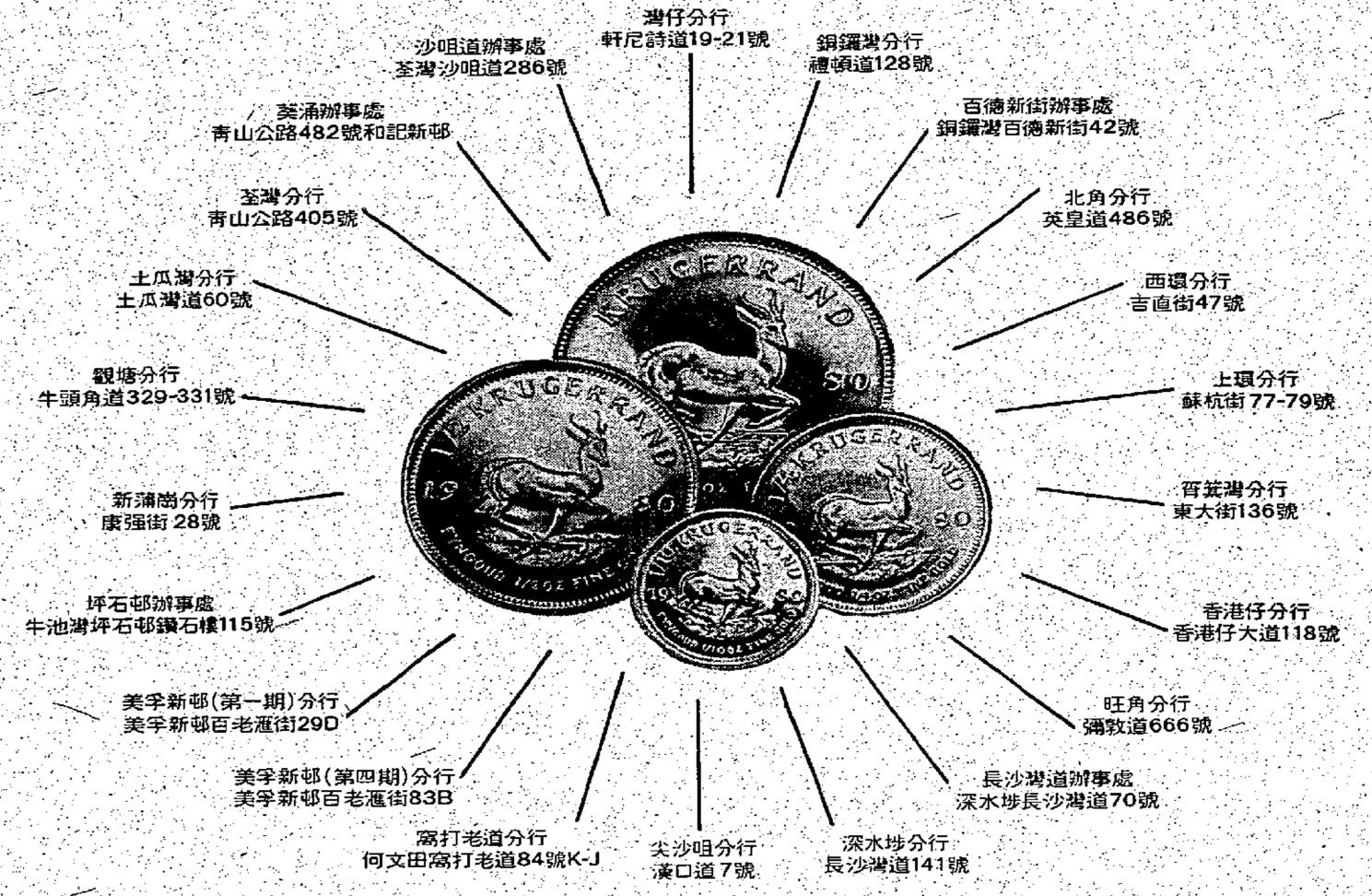
A3231型仍是全港操作費用最低廉 的影印機 請即致電5-275824垂詢詳情

及預約示範最新確實A3231型

乾式影印機。

天祥洋行商業機器部





買買週款電格茶 22任场于进步

上海商業銀行以六十多年優良傳 最暢銷的眞金金幣,富格林現有四 統,經營銀行業務,組織健全,作風 穩健,22間分行遍佈港九,為您提 供全面性的銀行服務,其中包括買 賣富格林金幣.

投資富格林,穩健可靠,因爲它 並非紀念性錢幣,而是全世界

種重量任君選擇,分别含準1安士、 準量安土、準量安士及準量安士純 金,買賣價格依其含金量釐定,按 國際市場金價之升降而調整.

富格林各地通行,買賣方便,是 大衆投資黃金的最佳方式.

上海商業銀行 總行:香港皇后大道中12號 5-213321



採用美達最新DC-161乾式普通紙影印機, 張張副本淸晰玲瓏,而且操作簡易,因爲美達 DC-161備有多項精密設計:

*先進乾式顯影系統----令每張副本乾爽清晰, 絕無一般液體顯影劑的汚穢之弊,而且節省金錢. *每分鐘可出15張副本——任何時刻,可於一 分鐘內出15張副本,節省時間.

*可用大至A3面積(297mm×420mm)的紙張. *適用任何紙張——包括信紙、牛油紙及招貼紙.

*按鈕控制,徹底消除錯誤操作。 *匣式入紙系統,換紙快捷簡易.

美達DC-161乾式普通紙影印機,每次影印, 張張清晰傳眞.歡迎今日就駕臨參觀,我們樂意 隨時爲你示範.



三田工業株式会社 社 大阪市東区玉造一丁目二—二八 電話大阪06(761) ——上一番(大代表) TELEX: J 64292

欲知詳情 請即查詢 總代理: 文儀洋行有限公司

陳列室及寫字樓: 香港干諾道中134號誠僞大厦地下及一樓(港澳碼頭對正) 電話:5-456080(5線) 5-456265(5線)

三期星

股市成交價目表 (青二鼎九里)	股 名 開市價 最高價 最低價 收市價 收市價 收市價	投名	股 名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價
香港會成交: 86,680,000元 克東會或交:267,820,000元	永安公司 9.10 9.10 9.00 9.10 9.10 9.00	麗君 16.60 16.70 16.00 16.00 16.00 16.10	美麗羅 36.00 37.00 36,00 — 37.00 — 37.00
金銀會成交:152,170,000元 九額會成交: 950,000元	和記黃埔 16.60 16.90 16.30 16.30 16.30	大昌地產 6.40 6.60 6.30 6.35 6.35 6.35	百樂 4.00 4.55 4.25 — 4.50 4.40
四會成交總額:507,620,000元	培和 23.70 24.80 23.60 24.20 23.90 24.10	大新公和 5.35 5.60 5.35 5.35 5.60 5.50	遠東酒店 2.875 2.90 2.75 2.80 2.80 2.775
	立題 4.15 4.15 4.10 4.10 4.10 4.10	亞細安 除各項) 0.38 0.40 0.37 0.38 0.37	富豪酒店 2.60 2.725 2.60 2.60 2.60 2.575
	6 40 4 6 40 7 70 7 70 7 70	建塩新記 2.85 2.90 2.50 2.60 2.55 2.575	(七)紡織製衣類
金指版 1135.90跌9.98銀指版1681.06跌18.92金銀指数12.3807跌11.88	瑞與公司	王集曜	南豐紗廠
吸 2 即中國 B 在 B E E E 選果 金銀	先施公司 30.00 30.00 29.00 — 30.00 29.00 ·	大生地產 / 5.50 5.80 5.35 5.40 5.35 5.40	新馬製衣 ————————————————————————————————————
股 名 開市價 最高價 最低價 收市價 收市價	愛光質業 8.15 8.20 8.00 8.00 8.05 8.00	明運發展 3.25 3.50 3.25 — 3.45 3.425	南海初版
	一十八年級學者 否하다가 되는데 5월급이 되는데 하고요? 그는 그는 내가 되었다. 그는 그렇지 않는데 나는 나는 사람들은 그 때문에 되었다.	佳寧 10.70 10.80 10.40 10.60 10.40 10.50	依時製衣。————————————————————————————————————
(一)銀行及債券類		捷聯 6.20 6.40 6.05 6.20 6.10 6.05	│ 裕聚製衣
恆生銀行 144.00 146.00 142.00 145.00 144.00 142.00		塞光地產 3.25 3.20 3.15 3.15 3.175 3.175	南聯政業 4.40 4.40 4.25 4.25 4.25
渡嬰銀行 19.60 20.00 19.50 19.50 19.60 19.60		海港工程 1.06 1.07 1.03 1.06 1.03	長江製衣 12.90 12.90 12.90
海外信託 5.85 6.00 5.80 5.80 5.80	The state of the s		(八)航業類
友聯銀行 9.40 9.40 9.25 9.40 9.30 9.30	조 [[스 팅!!! 그 리는 그렇게 되는 경기를 보고 있다. 그 사람이 있는 것이라는 나는 것이다.	· 大元	上しばっとうのでありませんりょうしょう セーザル りょとがんり せんれいしょうかん だがじしょ ばちょかしゃ
東亞銀行 69.00 70.00 69.00 69.00 69.00 70.00	亞洲保險	利安(除各項) 3.10 3.10 3.10 3.10	在州航業 會懲製船A
永隆銀行 72.00 73.00 71.00 72.00 71.00 71.00	素順 2.60 2.60 2.60	太古地產 11.90 12.40 11.70 11.70 11.70 11.70	萬邦統業 ————————————————————————————————————
嘉華銀行(除息)2.80 2.80 2.75 2.75 2.75	海化大同	兆安(除各項) 4.20 4.20 4.20	維達航電 3.95 3.95 3.95 —— 3.95 —— 3.95
工商銀行 4.10 4.20 4.00 4.00 4.00 4.025	莊土集團 5.60 5.70 5.50 5.60 5.70	周生生 2.80 2.80 2.775 - 2.80 2.80	東方貨艦 3.725 3.75 3.70 3.75 3.75 3.725
地下鐵路價券	運卡佛A 8.30 8.30 8.10 8.30 8.10 8.20	好世界投資 2.85 2.95 2.85 2.90 2.90 2.90	塞光航業 4.10 4.15 4.10 4.10 4.15 4.10
九倉債券7.75% 62.00 62.00 62.00 62.00	鹽魚恤 4.30 4.40 4.30 4.30 4.30 4.30		発劈國際 4.75 4.90 4.75 4.80 4.75 4:775
九倉認股權證	利婆 3.60 3.675 3.60 3.65 3.675	協成行 3.20 3.20 3.05 — 3.05 —	(九)投資類
置地债券8% 59.0% 59.0% 59.0% 59.0%	(四)地產建築類	萬邦投資 ————————————————————————————————————	额合企業
储盘债券9.25% 68.5% 68.5% 68.5% 68.5%	廖創與置業 5.10 5.10 5.10 5.10 5.10	主流 4.15 4.20 4.00 4.15 4.20 4.20	恰和證券 13.00 13.20 12.50 12.60 12.50 12.60
港燈認股權證 6.60 6.65 6.40 6.40 6.50 6.50	長江質業 30.00 30.75 29.50 29.50 29.80	世界發展 2.90 3.00 2.90 2.90 2.95 2.90	・ 本部 第 7.80 7.80 7.80
置地認股權罰80 8200 8200 8050 8050 8100 8100	그림 선생님은 얼마나 나는 사람들이 되었다면 살아보고 있다면 그 사람들이 되었다면 그 살아 없었다.	恆生工業 0.87 0.87 0.85 0.85	新鴻基證券 5.25 5.30 5.10 5.10 5.15 5.10
置地認股機蹬86 20.20 20.20 19.50 19.70 20.20 19.50		偉器(除各項)	(十)其他
哈和债券7.5% 116.00 120.00 115.00 119.00 119.00 120.00		雄大 1.60 1.70 1.60 — 1.65 1.65	非立斯國(除各項)0.14 0.14 0.1375 — 0.1375 — -
	The second control of	遠東發展 6.50 6.50 6.30 6.35 6.40 6.40	都氏
(二)公用類 21.40 21.60 20.60 21.70 20.70 20.70	는 사용하다 한민준은 어떻게 되었다. 아이를 가장하는 아이들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 소설이 되었다.	統一機構 3.20 3.20 3.20 — 3.20 —	是島霉業
	지수 경험하면 하는 사고가 아니는 아이라는 그는 하는데 많이 그 것을 하나 그를 살을 때 어느냐고 있다니다고 없는데 다	金山地產 2.70 2.90 2.65 — 2.70 2.90	南军早報
THE AMERICAN		永泰發展除各項 9.70 9.75 9.40 — 9.45 9.40	永安集團(除息)------------------------------------
	多。 1 671 年 作品层的 现在,在17日间的第三人称形式,17日间,17日间的17日间,17日间,17日间,17日间,17日间,17日间,17日间,17日间,	塞信地產	
The Hard was a second of the s	新昌集團(暫停牌)	(五) 倉場類	建垦使政
油蔵地小輪 74.50 74.50 72.00 — 72.00 73.00	四海地產 2.85 2.85 2.65 — 2.65 — 405	上海 "我没有的婚姻"在"我的女孩,我们就是这些女女的,我们就是一个我们的人,这个人,我们就是一个人,我们就会让我们的人,我们	港機工程
九龍巴士 16,00/ 16.10 15.80 16.00 15.80 15.80	保華 4.55 4.55 4.40 4.40 4.45 4.425	九龍倉 8.80 9.05 8.65 8.65 8.65 8.70	九龍交易所上市股
中華巴士 130.00 130.00 128.00 129.00 129.00 130.00	海南 4.80 5.00 4.80 4.80 5.00	安全设含	股 名 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
(三)工商企業類	聯邦A(除息) 5.60 5.60 5.50 5.50 5.55	中華造船廠 41.0 3.90 3.80 3.80	· 网络香羹
安遠巨大亞 4.50 4.70 4.50 4.50 4.50 4.50	新鴻基地產 17.20 17.80 17.00 17.40 17.40 17.20	(六)酒店類	金佑 1.51
隧道公司 9.60 9.70 9.60 9.70 — 9.60	大賽 6.70 6.85 6.60 6.70 6.65 6.60	the confidence of the trace of the first and the first and the first the common free control of an embrica-	1.30 1.30
青洲英 坭 68.00 68.00 67.00 67.50 67.00 67.50	泰盛發展 3.50 3.50 3.40 3.50 3.40 3.45	凱聯酒店 8.30 8.40 8.20 8.25 8.20 8.25	永逵和
恒锋 22.00 22.10 21.70 21.70 21.70 21.80	新世界(除息)。6.50 6.60 6.30 6.35 6.35	海港企業 53.50 54.50 54.00 53.50 54.50 ——	







敬請盡早購票 (1)乘搭豪華冷氣專車暢遊港九

(2)瀏覽九龍花園百鳥苑及蓮苑 (3)意大利花園餐廳進精美午餐

(4)乘吊車直上南塱山觀賞表演 (5)參觀美國亡命高空跳水節目

(6)賞各種花卉盆栽及名種奇菊

(7)海洋公園美麗華享中式晚宴

(8)欣賞海洋公園山上晚霞景色

時間:上午十時至下午八時 費用: \$130 小童只收120

辦之全港寄年學歷講座 (港訊)由民政署

B

門票現已在大會堂票房發售,票價分三元及八元兩種。(蔡)處亦有介紹今屆短片展之錄影帶放映。八米厘掃影器材展覽將於十二月十三日起至月底假大會堂舉行本港参展影片和外國應邀作品。

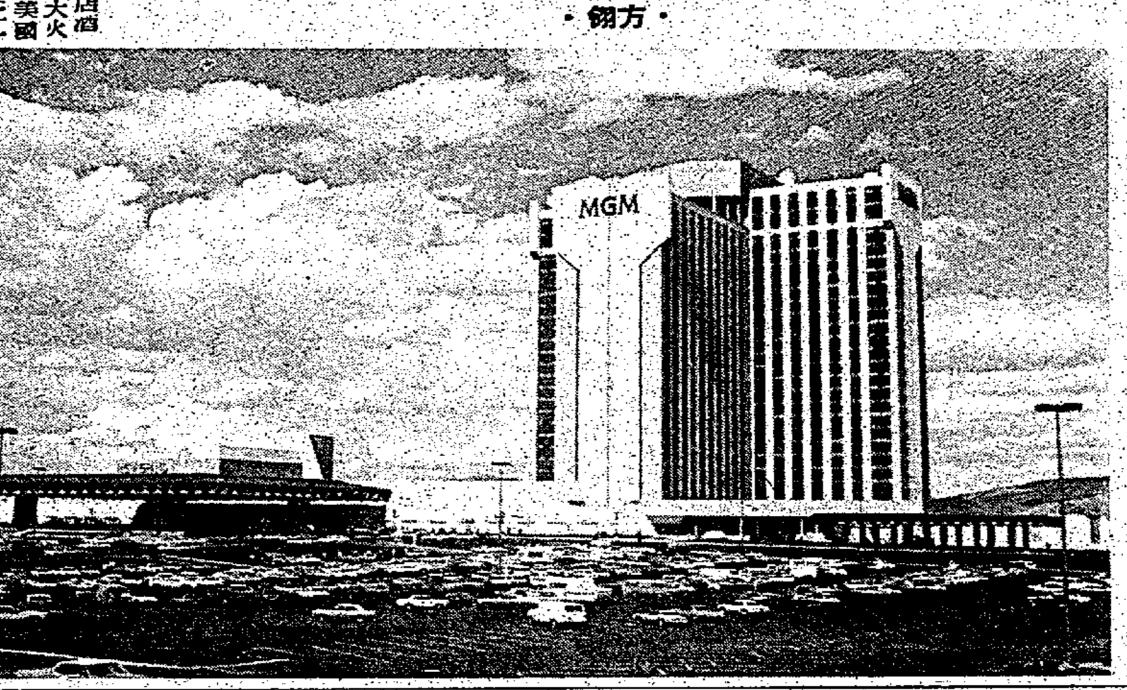
全港青年學藝講座

價值逾百萬元 批手錶失

港獨立短片展 作品頒獎

・包括澳洲、美國、日本、伊朗、捷戸十七部、實驗片十四部及動電片六月十七部、實驗片十四部及動電片六月十七部、實驗片十四部及動電片六月十七部、資驗片十四部及動電片、 大會堂公映

另有四塊將於明年一月一日至四日下午七時卅分假大會堂演講(日)加開下午四時日場。 或



意大利旅遊局代表式 預料旅客遊意再

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

羅俱等恩門 ○三各完量之合 全額設 五○へ、○四長 竣聚 名北 輸外城、照 西丈 ○四。 職。府 一 羽 逮小正 門・丈工 城建 光・

福有攸歸

請各善長

倫敦蘇黎世金價均工

美元



日航假期

• 由日本政府特許之兩大交通公社安排,行程節目豐富多姿采, 享受豪華,非一般旅行團所可比擬。 · 行程由大阪開始,比其他旅行團節省行車11小時,母須舟車

• 選用日本旅遊局特許之冷氣觀光巴士,旣舒適安全,又更當 保障

本州七日豪華遊\$3,630

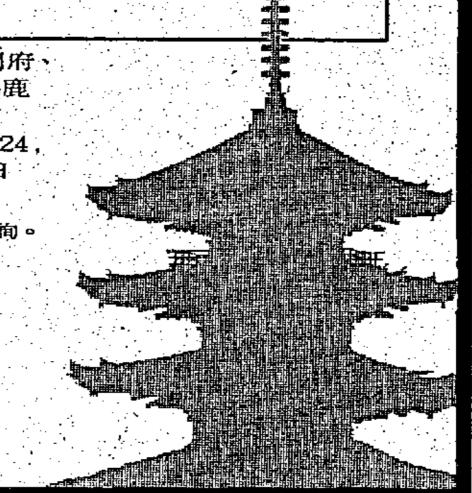
特備美加多夜總會節目。 出發日期:12月20,21,22,23,25,26日 1月11,25,31日 2月2,4,5,6,7,21日

\$3,630

逼遊福岡、熊本、阿蘇活火山、别府、 宮崎、蝦之高原、霧島、櫻島、鹿 兒島、指宿等。

25,27日 1月5,19日 2月3,9,23日 詳情請向各大旅行社或日航營築部產詢。 日航假期專線電話:5-458929,

本州旅程節目安排



• 專為喜愛高級旅遊人士服務。

遍遊大阪、資塚、京都、奈良、名古屋、富士山、箱 根、東京、淺草等。住宿最豪華之京王巴喇沙大酒店、

出發日期:12月6,13,20,21,23,24,

3-7210543

Ш 日本交通公社

图 宫 崎 交 通 九州旅程節目安排

春節遊覽歐亞 愛羣為你安排 **愛**亞旅行此為英國本土旅遊權威,對英國名 勝瞭如指掌,現爲閣下組織春節遊覽活動。

*美式早餐

曼谷一芭堤雅 倫敦八日遊 二月四至十一日 二月四日至八日 港幣四千六百五十元起。港幣二千二百七十五元起 *來回機票 *來回機票 *機場一酒店來回交通 *機場一酒店來回交通 *住宿 * 住宿

*全日倫敦遊覽 *任君乘搭地下車 及巴士三日之套票 其他冬季旅遊包括

*遊覽倫敦本土六日包住宿,收費港幣六百二十元 *歐洲滑雪渡假旅遊團

愛羣助你,暢遊全世界



72AVELOVE 愛群旅行社

九龍星光行 823 室 電話:3-694108 香港高士打道42一46號 捷利商業大厦 501 室 電話:5-270305

暢遊荷蘭阿姆斯特丹,德國波恩、科隆、法蘭克福、瑞士蘇黎世,琉 森·法國巴黎·凡爾賽宮·英國倫敦等·住一流酒店·包足三餐,事 人領隊·乘搭目航珍寶機經北極直飛歐洲·航程最快捷舒適。 日期:12月19日 2 81年 2 月 3 日 3 月 21日 2 4 月15日 美加西岸十四天豪華團 \$8280 锡遊檀香山:珍珠港、洛杉磯、廸斯尼樂園、荷里活影城、縣城拉斯 維加斯、聖地才哥、三藩市、金門大橋、溫哥華等風景名勝。住一流 酒店。日期:12月20日 81年 1 月3,17,31日 2月4,14,28日 日本本州富士山八天豪華團 \$3580 暢遊大阪城・資塚歌舞・奈良・京都・名古屋・熱海・富士山・富士 五湖。箱根、白絲瀑布、鎌倉大佛、横濱、日光、東京等、乗日航直 飛大阪,東京晚機返港,住帝國大酒店。 日期;全年逢星期六出發,望誕節及春節假期日日有團出發。 全日本南北九州本州八天豪華團 \$3780 暢遊鹿兒島,宮崎,別府,雲仙、阿蘇山、熊本、福崗、鎌倉、江之 島・箱根・富士山・東京等。住帝國大酒店。 日期:全年逢星期次出發。聖誕節及春節假期日日有團出發。 **曼谷、挽芭茵、芭堤雅六天豪華團** \$1890 暢遊挽芭萸皇宮・大坂古蹟・玫瑰花園・水上市場・古城・皇宮寺廟 ··芭堤雅珊瑚岛·鲽魚湖·住宿上流酒店。並谷永安旅行社直接安排 日期:逢星期二、九出發 泰馬星(星馬泰)十二天豪華渡假團 住曼谷納萊、新加坡美輪酒店、暢遊泰馬星三邦、工僚名城、普古岛 風光綺麗,泰南山水比美排林。 旦期:桑馬星國:12月20,23日 1月14日 2月3,4,5,6日 星馬泰閣:12月21.24日 1月18日 2月45.6,7日・ 馬星泰十天特級豪華團 \$3780 遊覽曼谷、芭堤雅、青隆坡、核城、雲頂高原、新加坡、樂陶沙島、 晚晚一流夜稳奋。任律實他尼,沙洋、新加坡文華大酒店。 日期: 12月20,23日 81年1月17日 2月4,6,7日 星 馬(檳城)七天豪華團 \$2780 轄遊吉隆坡、黑風洞、雲頂高原、怡保、靜藍洞、三寶洞、太不測。 核城·新加坡·坚陶沙岛等風景名勝。新加坡永安分社直接安排。 日期: 12月20,23日,24日 81年1月3,17日 2月3,4,5,6日 暢遊台北、故宮、陽明山、地嶽谷、野生動物園、台中、八卦山、台 ・南、高雄、澄清湖。阿里山、日月潭、梨山、天祥、花蓮、住最豪華

日期:全年逢星期六出發、聖誕節及春節假期日日有團出發

日期:全年逢星期三出發,型誕節及春節假期日日有團出發

菲律賓(碧瑤)七天特級豪華團

菲律賓(百島流)七天特價酬賓團

酒店・逢星期六早機出發・晩機返池。

北角分社:英皇道英皇中心地庫

尖沙咀分社:尖沙咀星光行1126室

旺角分社:彌敦道銀行中心1015室

至四分社: 青山道遠東銀行大厦地下

楊遊台北故宮博物館,中正紀念堂,野生動物園,日月潭,墾丁公園

· 台北、澄清湖、高雄、彰化八封山、台中、梨山、天祥、花蓮、陽

暢遊馬尼拉・文化村(縮影)・百勝灘・碧琉・夏蓮娜・大高地火山・

湖。蟾島等名勝,馬尼拉住文華·南次內陸機,碧瑤住梯山等最高級

香港總社:德輔道中50號裕昌大厦4字 電話:5.256243

澳門分社:新馬路大豐銀行大厦303室。電話:83901

逢星期六早機出發·夜機返港。住一流酒店·遊覽節目豐富。

\$1750

\$1790

\$1399

電話:5.705352

電話:3.694447

電話:3 8464B4

電話:12-432631

台灣豪華图七天

明山等,在一流大酒店。

永安旅行社

以上各地旅行團

谷活快

國交通觀光株式會社

全程乘搭中華航空公司豪華噴射客機

膳食以中菜為主,並嚐試日本地道菜式

住宿日本觀光局確定之一流大酒店

10天九州本州褻華團

出發日期 12月19·20·25日

華僑日報讀者七海旅行團主辦

3年

金禧皇冠步

快飛黃近況 甚靚

橋皇與康怡 正選馬十匹,後備馬四匹,因跑道不同沙田現在光看第一組。第二班馬,週末共有三場一六五〇米賽事, 皆好

华僑馬

ESC 270/450

本期預告:

封面專題 金風送爽放紙鳶 舊車市場千術揭秘 星期掌篇 (美國粟米公司家政部設計) :白汁魚塊

陳欣健談壞人易做壓力難受 十二星座本週運程推算 角聲合唱團辦林聲翕演唱會 校園民歌之夜 兒童週刊

世界知名鋼琴家下月來港獻技 聖誕節藝術中心上演粤語兒童劇



弱能人士發出的請求

一、我們懇切呼籲政府放棄因懷疑胎兒不健全而將墮胎合法化的建議。

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

二、現今正當我們預備慶祝國際傷殘者年的時候,反有這類建議,實令我們感到特 别難遇及痛心。

三、法律不應使人認為正在教導或包含有一些與傷殘人士;無論出生與未出生的基 本權益和他們的須要照顧有抵觸的標準。

四、我們請求政府同意我們及其他堅決支持的:「不分年齡、性別、體能及智力 人類的生命都須要得到我們的絕對尊重。

五、以下簽名的人,有一部分是患有不同嚴重程度的先天缺憾,雖然如此,他們都 表示:我們仍然非常高興生存,為我們,正如為許多其他人一樣,生命是很有 意義的,縱使有時令我們苦惱,但從整體來看,生命是具挑戰性的。 我們中另一部分是殘廢兒童的父母:由於得到許多人的支持和幫忙,使我們與

我們的孩子以及其他人都能忍受和分擔這一重擔。 我們深信傷殘人士與其他同時代的人一樣有同樣的人類尊嚴及價值,亦能享受

同樣的基本權益;首先及最重要的就是他們能享受一種盡可能完美、正常及適 當的生活。(聯合國傷殘兒童權益宣言)

六、如孕婦在胎兒出生之前或出生後發現或懷疑孩子是嚴重傷殘,她將須要所有可 能的幫助,包括廣泛的輔導,同樣,孩子的父親或可能父親及家庭的成員亦應 得到這些輔導。在多數情況下,這些父母需要實際幫忙及支持去了解所面對的 問题以及探求可行之法,從而使他們作出一個獨立和負責的決定;決定他們自 己是否有能力撫養他們的孩子。如果不可能,又是否將孩子給人撫養或是交由 特别機構照顧或其他料理。這並不是一個簡單的決定,但無論在任何困難的情 形下,父母選擇的自由很明顯地並無使他們可以毀滅孩子來解決問題。

七、我們的請求的最基本見解就是正如一個關心的社會不會及不應因憐憫及自由選 擇權而給予一個婦女或任何其他人殺害一個生來就殘廢的孩子的權力一樣,因 此如果一個社會或法律只因這孩子在出生前數星期、數月或事實上在出生前任 何一段時間內被懷疑是傷殘(即使是非常嚴重的)而並不為這孩子提供法律保 護·那麼將沒有一個社會是真正關心的,將沒有一條法律是真正已經開化了的。 八、不過、爲母親及孩子提供法律保障是必須的,但這本身並不足以使我們的社會 成爲真正有關心的社會 社會公義要求我們爲家長與他們的孩子,無論是傷殘 與否、已出生或未出生,在其他方面提供充足的支持和照料。如果這並不能達 到時,我們以一個關心的市民的身份就得挺身抗拒不公義的行為,並努力找尋 一個並不包括殺害社會中最弱小和最易受傷害的成員的解決方法。

> 香港壟人康樂協會 香港華僑壟人聯誼會 香港失明人協進會

年

顧

的

行敬

民

司

銀譜 區婦 女福

許周美閨

同人除衷心致謝外,同時感激政府對社區的福利署程尚文署長贈以佳句,深感榮幸。本偕同夫人爲大會主禮;教育司陶建司憲及社今天,荷蒙民政司黎敦義司憲賜以題詞,今天,荷蒙民政司黎敦義司憲賜以題詞,今天,荷蒙民政司黎敦義司憲賜以題詞, 詞

主席

志笙夫人



黎敦義賀詞

为建六主一王上席月。預建擴鑿仍款籌演任九爰,,用 義閨告會四席等別演任七乃算築建員由會暴古內日於乃及, 演秀完所年馮名姬一內日再建器圖担本主擴裝,,一有避爲 或兩十聘劇一王,於築材則綱會席建話假吳九擴應配 園九。曆月逑三,昭假王一賀又久演園王會劇高仲六建托合 影五,世女斷「君座文九仍不未出秀文所「壁朝一會見會 別六本全一士,危一大强六差斷出,劇强經經失年所所為 國年會部日。鄰城,會夫三額高出當團夫費頭院人八之之 發組自建,一款戰「堂人年甚張」,時原人,鳳,主月鏡供發 發組自 葉擴九會點爾,主九巨,而因班。第一義席廿。求展

司政民義敦黎:人禮主

連舉



福康 利樂 庭 會



會









主席·吳彭院清 第一屆

琼、彭張翠華、 用:陳鄭潔雲、 主席:李何笑琼











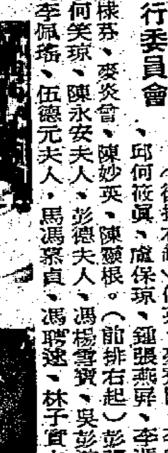


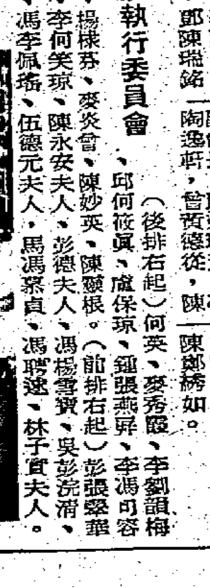




















表

, 副走任:

W字幸。 巡組主任:伍賴金女・副主

配主任・営黄徳從・

一部梁琰芳、李陶逸軒、曾黃德一篇曾鳳翠。

李王世程、翁何韻濟、何世經夫問:**隨保**琼、何英、黃陸坤儀、

王蘓邓珽、吴彭元青、楊棣

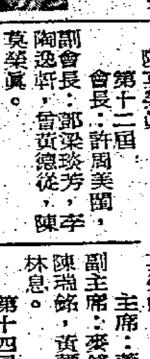
李陳勁秀、

組主任:葉劉秀蘭,副主任:蘇景



率、許周美聞、 校監·馮李佩

副主席:



莫榮**貞**。主席:許周帝 嗣會長:耶梁琰芳,來 副會長:耶梁琰芳,來 第十四屆

陳瑞銘,黄譚雅儀, 脚主席:麥錢與後, 那主席:麥錢與後, 那

暫停

一十七萬元 一萬元。 十七萬元

期

軟

順

全日共

香序掛牌買賣。 「B股每股零點八分。嘉年地產末,九倉及和黃等做價低跌亦稍明顯千萬元。怡和做價反覆叩堅。大生七五點六八。全日開做總值五億零

股零點八分。嘉年地產末期息和黃等做價低跌亦稍明顯。會怡和做價反覆即堅。大生及建八。全日開做總值五億零七百八。全日開做總值五億零七百,同跌一二點四三。遠東指數

店。收入四日三

市八・・指指八金 指一九比敦数・銀 数・八前為鉄〇綜

八·指市三。比數 · 比數指五八前為

角跌倉燈八低前。 年跌 大及半 · 升收收等四跌集 角跌日其 · 最 生新一日計市市。 角二四 · 稍各他 後急 地鴻新樂 為價價

當數學面 數額帶

量,返商

減維作示 少持為

,僅鄉

異常

淡靜

持熱開福倫並正百十一 為高返曆價有內曼,敦在在五億,明通鄉歲上,業成翠阿,紐擴十美資年貨渡底升 務及島布蘇約展億元產的遊歲前與

供量 (成表占事 配類) 一种大百萬美 之四間 一种大百萬美 一次出口

道有在成

百廛架坂元兌二四七點七五海元。百廛洲元兌六〇八點五五海元,每

○點一○港元・日元成二四六點三○,升○點○要錄成一二點○五五,升○點○三九港元。上扳,收市時成五一四點六○至五一四點八○九)日,銀行業內美電以五一三點三○至五一為看好,這是美元在港市升至高峰的主因。可能性極高,加上歐元及亞元利息的急升,令可能性極高,加上歐元及亞元利息的急升,令

五·升〇點〇二九四點六〇, 五·升〇點〇二九溝元。馬克成二六一 版二四六點三〇,升〇點六〇,比上日升一點 一個點六〇至五一四點八〇,比上日升一點 一個點一〇,升〇點六〇,比上日升一點 一個點一〇,升〇點六〇,比上日升一點 一個點一〇,升〇點六〇,比上日升一點

套息性資金外流將物司存息續調高,一個業內美電成五

越十

- 最高價位。

尚遠 猿 種

料稍務

流將趨明顯

淮

歐亞元

急 升

支持

本個為各的上屬,八萬月十四定日晚昨十

財奶六春期無錢~八

務爲厘息存升以九點

公十一進 款 跌 十 一 七 · 一 進 款 跌 十 一 七 · 一 並 刻 亦 一 。 · 週 亦 一 。 · 週 亦 一 。 · 週 亦

少單訂入接季末年今 英生

・四四。 ・五月〇明較 五・大・年前

豆交投

三百五十六萬六千餘公斤,逐用率百斤,運用率百分之十五點二。合成鐵斯八。漂染及印花棉布本年度配額八年度配額一千〇十三萬四千公斤,首連用數量只得一千五百卅一萬餘碼,用率只為百分之卅一點三九。配額運用率只為百分之卅一點三九。配額運用率只為百分之卅一點三九。配額運

KIU YAT PO

波靜素昨市 陽。拉日本及利鋸更來

認恵辞〇〇

十高,十四十最

況市棉期

百一十六手。 在一四二元,收市一四二元, 收市一四二元,收市一四二元,收市一四二元,收市一四一百零九手,造價下跌, 上一三九點四元,收市一四一元,收市一四二元, 收市一四二元,收市一四二元, 收市一四二元,收市一四二元, 收市一四二元,收市一四二元, 收市一四二元, 收市一二、 大豆合約開市

慢轉長成

率出律之年語日州拉。為,我。息 似口窗後的,報華電**一一因們**一率稱

元低陸百元四・元百五陸

利率趨升

· 度配類三百·

首十個月運用

港股

復

數 欵

。本是價低巨。止億七比,拉多九銀日,金東二 製彈等迷額 的圓國亞委其伯的月行圓石融京年 品勢基中, 產至爲,內次的是麼的存油界電以 油一介料瑞馬七沙為存於生統一來

滙豐財務有限公司

香港上海滙豐銀行直屬機構

十八個月

附年

三年

四年

五年

超過一年期限之存款,每半年付息一次

查詢電話: 5-7908221·3-959614 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

滙豐銀行各分行均代辦理

滙豐財務及 授信財務

14.5%

14.5%

12%

11%

11 %

定期存款利率行情

滙豐 投信財務

14.25 %

15.25 %

16.125%

16.875%

16.5%

16%

14.5%

社合會港 (堪絕) 个十金升業有選香一希 5再,概?預利,1目業務,特

二成七月收

· 份九 美月 共三手 仙份

年亡。在度刀

世四小時 通知

兩星期

---個月

二個月

三個月

六個月

十二個月

金

倫敦股市(金融時報指數) - 3.50 (465.70) + 0.10 (469.30) **港投價(買盆及賣盆)** 19.15 19.25 H.K.\$ 23.76 23.84 16.20 16.30 7.05 7.10 21.47 21.53 紐約股市(道理斯工業指數) 開市指數 十 1.88 (935.58)

東京股市(道瓊斯綜合指数) 攻市指數 —10.03(7115.10)

倫敦金市(每盎斯) 頭盤 U.S. - 4.75(612.50) U.S. -13.20 (605.00) 1.9720 美元開市價格:法蘭克福 2.3415 207.60東京 4.5540

| 題百份之二十

美元

日元 法郎

全日總成交二億八千萬段。 全日總成交二億八千萬段。 全日總成交二億八千萬段。 全日總成交二億八千萬段。 全日總成交二億八千萬段。 全日總成交二億八千萬段。

日上

九七〇一

慢呆現表 點十逾跌數指 些股萬千入億二成

股京

É 賈

齊

藥

弱積元港高息行銀

· 士瑞 · 五十分百升調貨國美 成兩加增初月下在則品貨等本日 績業房藥,少減量數寄投包郵。

。成兩降普

美國電子玩

强培

香港金

港匯指數

三三零

零二。零

月

九日

情

幣之收市

國 八・七・下跌の際匯兌率指の一九八〇

是均能四月 白元至六百

元,且先後20日本

入令運頗盤用

(港訊)北京消息。自(中外合資經營企業 法)公佈以來,已經合辦的企業共十七個,其中 以工業為主,這十七家合營企業如下; 一、北京航空食品公司(北京) 一、北京航空食品公司(北京) 一、北京航空食品公司(北京) 一、北京航空食品公司(北京) 一、北京航空食品公司(北京) 一、東方眼鏡製造廠(新江) 十一、天津葡萄酒廠(天津) 十二、連整整份。(本京) 十二、東方眼鏡製造廠(浙江) 十二、東方眼鏡製造廠(北京) 十七、東方和賃公司(北京) 十七、東方和賃公司(北京)

及華僑佔多數,日本以輕工業爲主,其 七項名單 日資次次

包括鍍鋅捲開水樓字應用之各

攪閘及可摺 膠門· 塑膠

合資企業

的名稱可以

要公司 DOORS

夏成

税極發展原料市場。該持暢旺,但該公司仍會化學產品的糯求雖然保

肚貨

價

道亭銀行代收

利率行情

期間

建利財務有限公司存款

16.50 %

16.875%

最低存款額港幣五萬元

期間

年半

新都樹分行

深水埗分行 3-877337

六個月 16.00 %

14.25 %

3-427323

3-948324

3-253706

3-635236

恒锋有限公司

現金收購香港淘化大同有限公司建議

獲多利有限公司宣佈,關於代表恒隆有限 公司(恒隆)之附屬公司恒旺有限公司(恒旺)收 購恒旺尚未擁有之香港淘化大同有限公司(淘 全部已發行股份之建議,據截至一九八零 年十二月八日(該收購建議之首次截止日期)下 擬收購股份總數百分之三十四點壹)之接納書 包括恒旺原已擁有之淘大股份 31,503,300 股 在內,恒旺現已擁有共約37,819,590股淘大股 份(佔淘大已發行股本百分之七十五點六)。 此項收購建議現已截止,但於一九八零年十二 月八日以後送交股票登記處羅兵咸證券登記有 限公司之接納書,恒旺可酌情考慮認為有效。

預期,依據收購建議應付款額之支票不遲 於一九八零年十二月十五日卽可寄發。

香港證券交易所、遠東交易所及金銀證券 交易所各委員會已表示,淘大股份是否予以繼 續掛牌,視乎公衆投資人士對其有否足够與趣 而按常規予以考慮。

一九八零年十二月九日

東 廣

廣東財務有限公司存欵 (廣東銀行全東附屬有限公司) "港幣定期存毀利率行悟寒"

ナ 天人 イリーギー 1 」 1円 - 4文
利率
16.25 %
16.625%
17%
16.125%
14.75 %
12.625%
12.625%

除上列期限利率外,其他期限利率面議 最低存欵額港幣伍萬元 詳情請致電總行何錦添君查詢 電話5-246011或向下列各分行接洽

堅道分行: 5-239650 灣 仔 分 行: 5-278341 铜鑼灣分行:5-766261 北角分行:5-706231

獲多利有限公司

最低存款額HK\$50,000

14.250%

15.250%

16. 125%

彌敦道625號壓斯大厦二十樓

三個月利率

康寧道56號地下

官塘松事成

紅磡分行:3-330137 油麻地分行:3.841191 大角咀分行: 3-950131 深水步分行:3-7790171 新浦崗分行二3-270145 荃灣分行:12-430115

利率

16.000%

14. 250%

_12.500%

電話:3-854027/9

電話:3-423243

三個月 16.875%

六個月

(美國銀行集團成員) 存款期 年息 一個月 16.125% 16.50% 17.00% 16.00% 十二個月 14.25% 二十四個月 12.50%

最低存款額HK\$50,000

大輝金融投資有限公司

RENOWN CREDIT LIMITED

3-305281 陳那華小姐 沈樹基先生 九龍彌敦道636號 香港軒尼詩道一號 銀行中心603室 熙信大厦306室

國家投資財務(香港)有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率(年息)	期限	利率(年息)	2.5
 廿四小時	14. 250%	三個月	17. 250%	
一星期	15.000%	六個月	16. 750%	
一個月	16. 625%	一年	14.750%	
二個月	17.000%			

(最低存款額HK\$50,000.00) 利率可能略有調整,請與本公司聯絡。



廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

最低存款50,000元 1個月至12個月

	詳情請到 5-43	姓電總行 3476	
	或向下列名	分行接洽	
西區分行	5-496321	海洋大厦分行	3-663371
堅尼地城分行	5-460185	紅砂分行	3-633301
香港仔分行	5-538135	生瓜灣分行 。	3-642313
音箕灣分行	5-681141	九龍城分行	3-825666
銅鑼灣分行	5-776072	新浦崗分行	3-232889
深水埗分行	3-805358	觀塘分行	3-894211
大角咀分行	3-964167	葵涌分 行	12-247121
旺角分行	3-944215	元朗分行	12-794183
油麻地分行	3-887505		

年息 存款期 16.00% 二星期 17.00% 17.50% 16.75% 15.75% 凡在本公司有存款者如有急需可獲貸款 其利息以定期存款利率加1-3% 政府註册接受存款公司 香港總行:中環置地廣場告羅士打大厦17字 5-266415 土瓜灣分行 🕿 3-657061 3-677048 油蔗地分行 5-746245 3-698395 尖沙咀分行 5-685136 3-815391 深水埗分行 5-449808 上環分行 荃灣分行。 12-434187 5-479148 12-762146 元朗分行 5-538231 **葵涌分行 12-200121** 3-440264 大埔分行 12-665207 3-283175 旅運部: ☎5-213123 3-940253

港幣存款利率行情 期限 利率 24小時 14.00 % 三個月 16.75 % 六個月 16.25 % 一個月 16.00 % 年 15.00% 二個月 16.25% **数低存款额HKS** 50,000

股票按揭 珠寶按揭 外匯買賣 出入口押匯 藝術品按揭 樓宇按揭 出入口貿易 票據貼現 投資顧問

地址:香港中環皇后大道中18-18號 新世界大厦1211室. 5-260281-9

(4)

5-460113

建利銀行國際集團成員

萬國寶通財務「熱線定期存款」

「熱線定期存款」利率表(最低存款額港幣五萬元)					
存款期	利率	存款期	利率	存款期	利率
一星期	15.00 %	三個月	17.00 %	九個月	14.25 %
二星期	15.25 %	四個月	16.00 %	一 年	14.25 %.
一個月	16.25 %	五個月	15.875%		
二個月	16.75 %	六個月	15.875%		

利率如有更改,恕不另行通知.

定期存款熱線:5-273128



萬國資通集團附屬機構 'Awholly owned subsidiary of Cilicorp 總行:軒尼詩道1號熙信樓六樓 電話:5-273021

旺角分行:獨教道636號銀行中心1215室 電話:3-846968 萬陽實通集團是世界最大銀行及全般機構之一、分行一千九百多間。連佈九十多個圖索、資產總值港幣550,000,000,000元。 $\Phi\Phi\Phi\Phi\Phi$

90 Φ **Ф** 京城財務(香港)有限公司 存期靈活・利息優厚 **Ф**

计四小時通知 一個月 二個月 (金額面調 一年 六個月 最低存款額HK S50,000 歡迎隨時查詢有關利率

00000 電話:5-222076〔5-211481 大坑西游隼盛 3-810211 至海州事成 12-430137 堅尼地城州事成 5-480162 深水埗游事處 3-615171

紅磡 捌票 處 3-632636 旺角 捌 等 處 3-307255 長沙灣辦事處 3-6151/31 屯門 捌 事 處 12-811901 **@@@@@@@@@@@**

自動續期存款利率 16.50% 六個月 16.50% 一 年 15.00% 16.75% 居者有其屋貸款。

汽車分期付款 期票貼現 進出押滙 樓宇按揭: 十年分期 週息 18.00% 十五年分期 週息 19.00% 歡迎 底韵: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號水安祥大厦土樓

渣打財務集團 港幣存款利率行情。 *** * * * * * * * * * 渣打贷款業務有限公司。... 24小時通知 - 14.250% 3個月 - 16.875% 個 月-16.125% 6 周月-16.000% 2 個 月 -16.500% 1 年-14.500% 潜打財務 香港 有限公司 ご 18 例 月-14.500% 4 年-11.000% -14.500% 5 4 -11.000% -12.000%**最低存款額\$50,000** 存款可經渣打銀行任何分行或駕臨 中環德軸道中4-4a 號流打銀行大廈四樓 J·列公司辦理。

查詢電話:5·255413

都乐

占土

請 各 善 長

大解善囊

救重助題

稲有攸歸

首部

五項金像獎得主合作結晶



郭日橋華





馬金爾斯克藍形拔班頓「克藍馬斯克藍羅斯拉斯技工」 雅士提巴 金像女配角 非月 重倫 一電視台風雲 「密探霹靂火」金像影帝 一金像攝影:實納古菲 上錯天堂投錯胎 比提 娜蕙 」金像影后 遜斯 多加演出。 結束



献

一千粒子彈

留影迷心

盛

兩人小天地

知你和我

ISON IN ILE SEE CIBY DIE

榮寶建築經理黃榮耀稱

作好安全措施

社區活動

簡

上傷意

聞

麥樂倫案調查委會 檢察官應邀作證

第四分域主的

有萬羅包容內 **蕨角角^显港** 地事等。 處旺處甸道 佐角渣省 教上華香の

八九一行登 八四七七樓六

電電電電電電話話話話話話 七〇〇壹九 八四九三八 二九三七一

報日僑華 翁仁長善

回營當金

* 不必購置電水煲

。以不足式毫電費



最適合睡房用 德輔道中德成大厦二樓 電話:5-229025

添加、 許情請致電三—遍木舟之技術學習及實三及十四日舉辦。獨木通木舟之技術學習及實

大與心五十五歲或以上之寄老参加, 導師之人識字研習班 期二、四上午在社會人與會堂 松柏園 改之識字研習班,將 -五歲或以上之營

費用廉宜 告 集中宣傳 △每天收費▷

位(限排二格高)六十元

2300呎花園數千呎

洋樓寫字樓出租

住宅800餘吹 商業1,500餘吹

電話5-225546

旺角地王旺舖

全部交吉廉售

適合:銀行、辦館、海鮮、肉食、小食店

鳳凰新村地下舖位

即地土道門牌23號辦公 電話: K304185 K69

洽租電話:3——678086——9

面)面積550呎,245呎。

L型大單邊 1,500 呎。

中區寫字樓出租

德輔道中166-168號定昌大厦(先施公司對

仁有限公司洽

本大厦十三樓電5-459222

舖位平過任宅

筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰

1A-2號四間共3000呎價330萬元

香港威靈頓街39-41號六基大厦大樓 電話:5-252497

旺角地皇租售

旺角道19號商業二樓 2,700 呎。相連地下

接洽處六基有限公司

電話: K929646 K939858

香港房屋管理有限公司

章文華商業高度890呎 **每6.000元**

商業及住宅出租

百餘萬元 12-981494

林道

BENNETT REALTY, 101 EI CAMINO MILLBRAE, CALIF 94030 U.S.A. 美國電話號碼415-692-2675

海灣區投資

歡迎在美國三藩市

中小型舖位 每尺式仟餘元起 間格四正·磷近街市 絕無柱位·合各行業 獨立厠所·入伙在卽

特大天井·特價發售 治購處:嘉年地產有限公司 5-256051 遠東發展有限公司 5-438229

中區海景寫字樓

千五百呎每呎十一元租期長(免佣) 電話:5-420979

廠房

可建四千呎25呎高兩層上蓋廠房,交通方便 ,租金特平,水電**驾。** 有意請電12-781662 12-782030黃太洽 掮者請免問

42層高成基商業中心 707至1186呎高級寫字樓及全層出讓 冷購處:明方財務有限公司

電話:5-240601 三角碼頭寫字樓出租

德輔道西40至50號18樓,光綫光猛,空 氣清新,只存500餘尺及600餘尺二間相 連,單租一間也可。 接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

香港德輔道西東邊街1C海傍近電車路口

荃灣廠商舖位租售

學助量救 藥善解請

真銀首節

玻璃聖誕樹 欵式別緻 出口批發 美觀人造首飾有限公司

香港文咸東街10號

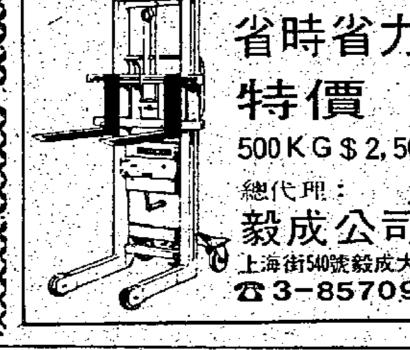
5-4 5 3 3 4 9

選便★廣紹刊★擇讚★告

收贷*旅者 效廣*遊

大

方*欄介



省時省力 500 K G \$ 2,500 上海街540號毅成大厦

機票十酒店

三晚四天

財神或美麗華大酒店

雙人房 \$ 990

四季風旅行社

手搖舉高起重機

AMANO安勉勞 打咭機 J"型自動月底日子調整

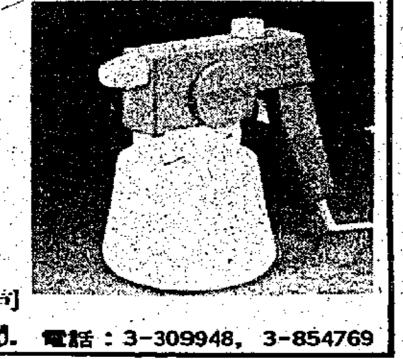
總代理:城通有限公司 電話:5-454241·5-459708

意大利 電子噴槍

這欵精巧之電子噴槍,可應用於 牆壁,傢具粉飾、汽車維修及至花園 及果園噴刷消毒殺蟲劑。具有雙重絕 **綠裝置,使用安全。** Very practical for walls and furniture

painting, disinfestation of gardens and orchards 220V. - 40W - 50Hz. ENPI acceptance safety-test

C.S.C.N. 3117-Double insulated 根代理 花 る 行五金有限公司 Yes Chang Hardware Company, Ltd. 電話: 3-309948, 3-854769





新六層商業樓宇 全幢吉售每層850方尺

兩面單邊年期999 請上午電話H467317羅洽

沙咀道50號榮豐工業大廈,15-22號地下, 面積3,200呎,舖面向沙咀道,面底40餘呎 ,樓底特高19呎6吋。 另有 400 餘呎多間租售。 電話: K929646 K939858

WAH KIU YAT PO

三期星

超速時代人類保任

新界市政署韋仁信主持典禮

教育職系薪俸 該會反對巴士一再申請大幅度加煙文憑教師理應由廿六加至卅一薪點

教師會會長表不滿

In the figure, ABCD is a cycle quadrilateral, AB=5cm, BC=4cm, CD=7cm and DA=6cm. Calculate: (a) ZABC (b) Area of ABCD

In the figure, AB=1. Calculate (a) CD, CE and ∠CAD

(b) hence, deduce that $\sin 15^{\circ} = \frac{\sqrt{3-1}}{9.49}$

12. The first, fourth and eighth terms of an A.P. are themselves in G.P. and the sum of the three terms is 148. Calculate

(a) the common difference of the A.P.

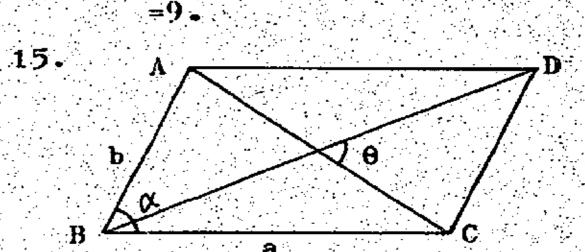
(b) the common ratio of the G.P. and (c) the number of terms of

the A.P., which will have a sum of 4560.

In the figure, ZBPC= ZBOC; KY//AB and KX//AC. Prove that (a) $AX \cdot XB = AY \cdot YC$ (b) If 0 is the centre of

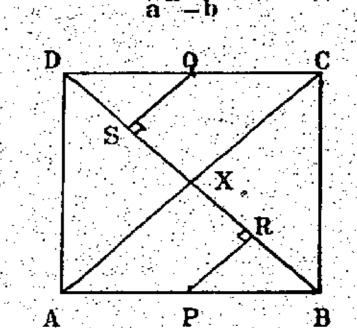
circle ABC, then OX=OY. 14.(a) If 2x-6y-73=0 and

5x+4y-83=0, find x:y:z. (b) From the result of (a), find the values of x, y and z if $3x^2-16y^2+z^2$



In the figure, ABCD is a parallelogram. Prove that $tan\theta = \frac{2absing}{2}$

16.



In the figure, ABCD is a quadrilateral in which AB=CD, AC and BD intersect at x. From P, () the mid points of All and CD respectively. PR and ()S are drawn perpendicular to BD. (a) If PR=OS, prove that

ABCD is a parallelogram (b) If, in addition, SR=BBD, prove that ACL BD.

(+) 明德出版社魯榮家提供資料

Pr. /SICS (19)

.K. **LO**.

(HILL & DALE PRESS LLD.)

1. Let the specific latent heat of fusion of ice be L Jkg .

Mass of water

= 0.16kg-0.06kg

 \pm 0.4kg

Mass ci icc

= 0.1345kg - 0.16kg

= 0.0245kg

Lest energy lost of water and calcrimeter

= (0.1×+200+0.06x420) x (55-13.3)

eat energy cained by

ice =3.0245L +

(0.0245x4200x13.3)

.=0.0245L + 1420.02

..9433.24 ±0.0245L + 1420.02

 $L = 327274.3 \text{Jkg}^{-1}$

Ans: The specific latent

heat of fusion of ice is 327274.3Jkg.

2. (i) The wave length for the fundamental note of the transverse wave in the string = 2×2m

> =4mSince the frequency of the fundamental note emitted is 60Ez.

.. the velocity of propagation of the transverse_mave in the string = 4x60

= 240ns⁻¹. The linear density of the string ე.ე5k≝ 2m

> = 0.025kgm⁻¹ $v_{z} = \sqrt{\frac{T}{n}}$, where

v = velocity of the transverse wave in string

T = tension in the string u = linear density of the string

<u>A</u>=8.

(iii) The seve length of Cundemental note Leard by eur = <u>550</u> = 60

= 5.5m

Since the image is enlarged, it aust be a echyorging lens. But the image may be real or virtual.

Teal-is-positive Jasel: Real image

m=magnification(Tinear)

v = 4uf = 0.16m

Apply the lens formula $\frac{1}{u} + \frac{1}{4u} = \frac{1}{0.16}$

u = 0.2mAns.

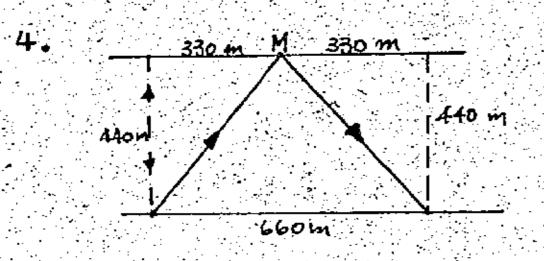
Case 2: Virtual image

f = 0.16m

Apply the lens formula

 $\frac{1}{u} + \frac{1}{-4u} = \frac{1}{0.16}$ u = 0.12m

Therefore, the object must be placed 0.2m or 9.12m from the lens to produce a real or virtual image magnified 4 times linearly or 16 times superficially.



(i) The time interval = time taken for sound travels from A to E and back to A

 $= \frac{2AE}{330}$

 $=\frac{2x440}{330}$

= 2.667 seconds. Ans.

(ii) The time interval

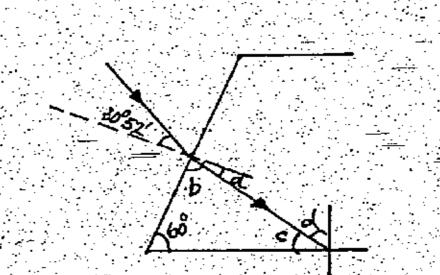
= (time taken for sound travels along the path AMB) - (time taken for sound wave travels along AB)

= 550

. the time interval

= 1.333 seconds Ans.

5. Let 0 be the critical engle of the prism $\sin\theta = \frac{1}{5}$ $\theta = 41^{\circ}49^{\circ}$



As shown in the figure, sin39⁰52' = 1.5

 $\sin a = \frac{\sin 30^{\circ} 52^{\circ}}{1.5}$ = 0.342a = 20° $b = 90^{\circ} - a = 70^{\circ}$ $c = 180^{\circ} - b - 60^{\circ}$

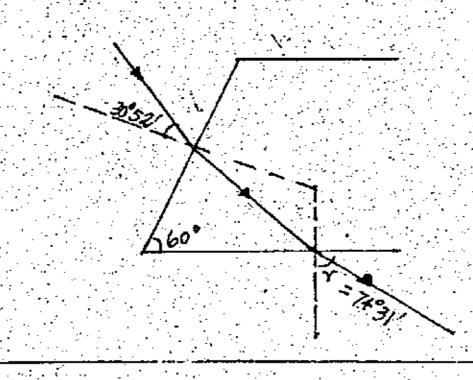
= 505 $1.a = 90^{\circ} - 50^{\circ}$ = 40°

Since 40 < 9, therefore the ray will emerge through the bottom of the prism

 $\frac{\sin 40^{\circ}}{\sin r} = \frac{1}{1.5}$

sin r = 0.9642 $r = 74^{\circ}31^{\circ}$ The path of the ray is

shown in the figure.



1981 中學會考試題預習專欄

(+) 明德出版社女長波提供資料

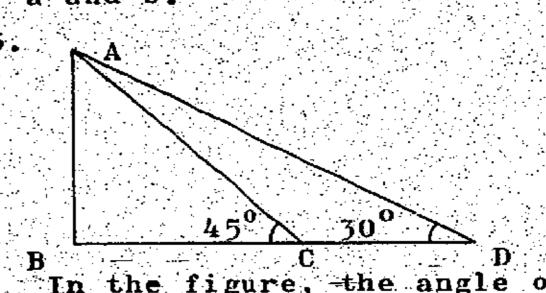
Mathematics (10)

C. P. Man MILL & DALE PRESS LTD. Exercise 4

Answer All questions in Section

1. An alloy of zinc and tin contains 35% by weight of zinc. Find the weight of zinc which must be added to 400kg of this alloy if the final percentage of zinc is to be $66\frac{2}{\pi}$.

2. If psinA+qcosA=a and pcosA-qsinA=b, find an equation connecting p, q, a and b.

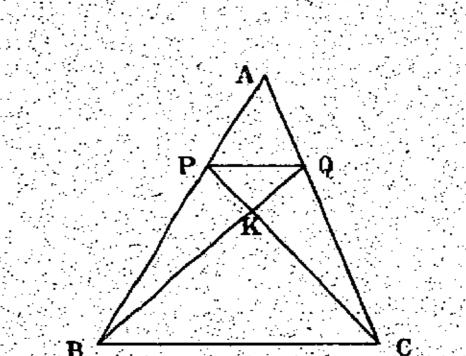


In the figure, the angle of elevation from C and D to the top of the tower AB are 30° and 45° respectively. If B, C. D are in the same level and CD=100m. Find the height of the tower AB.

4. Solve the inequality $\frac{3x+1}{x-2} > \frac{3}{4}$

5. If a, b, c are in G.P., show that log, oa, log, b and log o are in A.P.

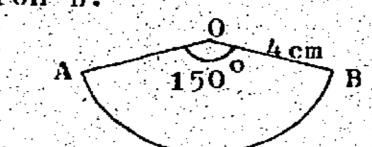
In the figure, 0 is the centre of the circle, AB is a diameter, ZABO=28° and AO is parallel to PO. Calculate LAOP and LAOP. (Geometry theorem need not be quoted when used.).



In the figure, AP:PB=A0:0C= 1:2, find the ratio of the areas of AAPO to AOKC (Geometry theorem need not be quoted when used.)

8. The incomes of two men are in the ratio 7:5, their expenditures are in the ratio 5:4 and the ratio of their savings is 5:2. What is the ratio of their combined income to combined expenditure?

Section B.



A section of a circle, radius 4cm, angle of sector 150° is bent into the shape of a circular cone. Find (a) area of sector

height of the cone and (d) volume of the cone.

base radius of the cone

銷规

于五百元·運穿說廉,女兒說· 張琳帶披肩到母親那邊,母親一聽到歐用二一我就一個人去·

閒話北京

菜要先报一個電話,與趙阿薇聯絡,他覺得這是他唯一可以與來對自己的態度,雖道這其間,是瑪利另有打算,他要離開發業所漸僅得內有文章了,他是個精細人,他想到了瑪利這種對此,王敬業更覺內有蹊蹺,這其間似乎另有安排。 這幾點看來,瑪利賈這間屋為了什麼,難道就是為了給自己

個鐵頭,他預測到她已走了老遠,快返到市了之後,也便忽忽雕去了。 ,王敬業裝置如平常一樣,表示焦急,專利

人往起。

· 不是或者士多, 及 一条室或者士多, 及 一 不 是 走 向 公 路 那

极電話找避阿茲,

果然不

一機點看來,

初的日

劍

這個社會,誰是對她的愛,只是他親骨肉的秘

都沒受到什麼



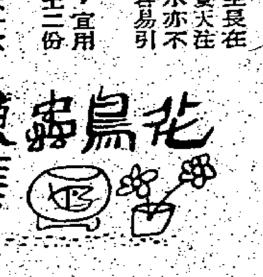
臣意料到一切 兩巴將加價。 和一切 情海捉迷藏へ

***** 年・你怎麼啦・發財吧鬼見愁拱手道:



题珊珊話的。 我們也給她點温暖和裝勵,

媽,你找我麽?」她木木的丧费母過了大應,飯甕,達上樓梯,天通,飯甕,達上樓梯,天。



可恨新衣似碎花 如水水彈從天降 一种水水彈從天降 一种水水彈從天降 一种水水彈從天降 一种水水彈從天降 一种水水彈從天降 一种水水彈從天降

傳運公牛

有厚望焉

m)。 能到見怪不怪程度 黄風充斥。

僑終村

27」 一 一 保機公司 一 我只問你・主上 **莱與花皆美的金頭魚**

兪:「睡吧



也現在經過醫生證實,她間裔自己。

在 在 中,我心爱的狗爬大在露台地上,就的局膊。 在 一,我心爱的狗爬大在露台地上,就必要的狗爬大在露台地。 一,我是了造去,他就在露台地。 我的局膊。

了母親的臉頰,疲態便再次叫一个一瞬間我必須抖擞起精神。 一個問我必須抖擞起精神,有一瞬間我必須抖擞起精神,有一瞬間我必須抖擞起精神,有一瞬間我必須抖擞起有。 他雖然只叫了一聲我的

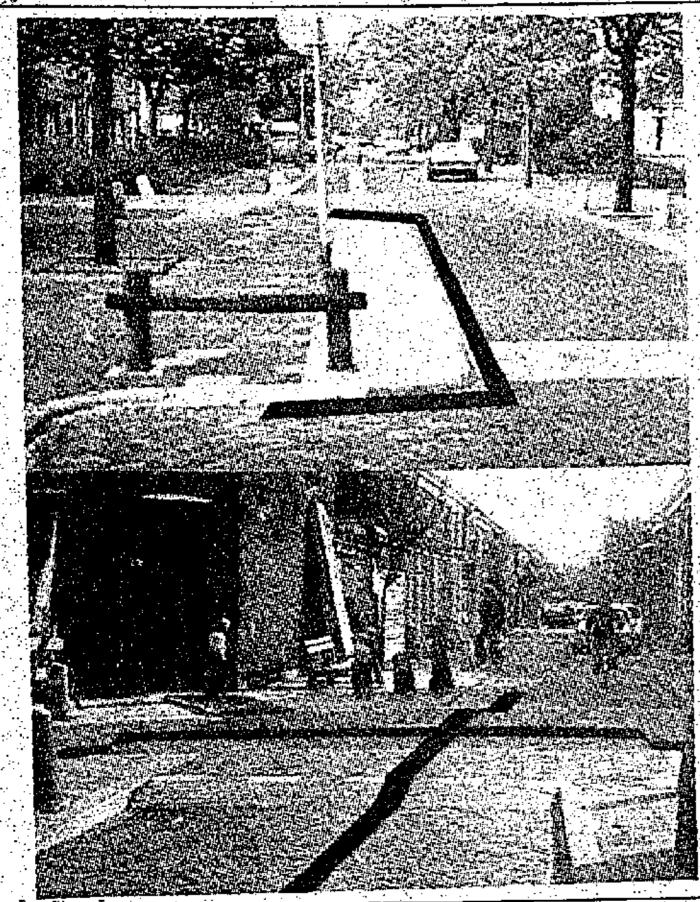
店的法國扒房好

我自已去好

但是,我只吻過了,我的母親來了,

本,所以我在等位。《大人士》等为本态。 「他來看過我,她對我說,今天晚上你會到一你怎會知道的維娜這個人的?」我問。 我在無意中把這個名字說過出來嗎?

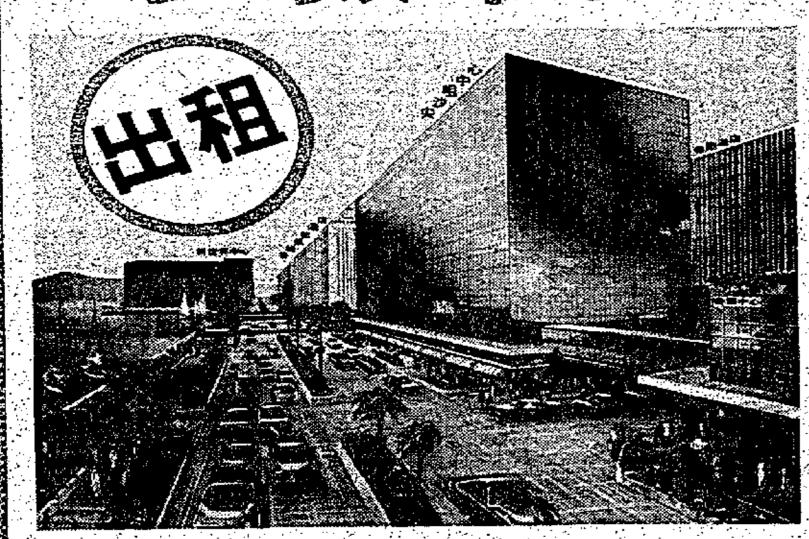
模築建路道統傳調單破突





海灣航空公司,每逢星期三及星期六晚上

10:15均有豪華三星廣體客機由香港直飛巴林,



尖沙咀新世界中心對面香格里拉酒店隔壁

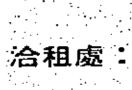


海景高級寫字樓/酒店區旺舖商塲

「尖沙咀中心」高級寫字樓及旺舖 商場面對港岛與中環僅一水之隔 ·海景臺灣。「尖沙咀中心」位於 商業、旅遊、購物中心點。四週 環繞衆多國際一流大酒店。 如香格里拉酒店,假日海景酒店 富豪酒店・帯苑酒店・新世界大酒店 ,喜來登酒店,麵晶酒店, 帝后酒店等,均在左右,位置倭越。 日夜皆旺,尤勝今日之中環・是酒店 發展好機會、穿近機場・隧道・火車 站・碼頭・地鐵・巴士站・交通便利 • 中央冷氣玻璃幕牆 • 首創自動行人道路 • 準本年底落成啟業

寫字樓 1,200呎至30,500呎 旺舖商塲

50呎至40,000呎 將近落成,歡迎參觀



背後政府多層停車場, 泊車方便, 為港九海外貿易最佳高級辦事處。

失沙咀置業

香港皇后大道中29號華人行十樓·電話:5-210311(18線) 租務部:5-241257





海灣航空公司服務親切 盡行即拉伯特客傳統

豪華三星廣體客機 逢星期三、六往曼谷及巴林

由阿拉伯半島之巴林、卡塔爾、阿拉伯聯 處處爲搭客着想,由機上服務,以至航線安排, 事事均以達到搭客的理想爲目標.

機上的服務人員,無論是來自歐洲. 亞洲或中東,均會秉承阿拉伯人熱誠 待客的作風, 慇懃友善的服務,

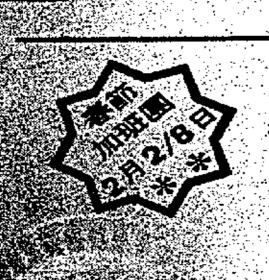


使旅途更稱心愉快.

海灣航空公司遠東區及香港辦事處 香港太古大厦805室 5-251125/6/7 總代理:國泰航空公司 24小時訂位服務 5-640123

阿布達比・亞曼・阿姆斯特丹・巴格達・巴林・曼谷・貝魯特・孟買・開羅・徳朗・多哈・杜拜・香港・捷達・喀拉・遠・ 科威特·蘭勒加·倫敦·馬尼拉·馬斯喀特·巴黎·華士奥哈馬·沙拉勒·沙查·德黑蘭

遊美加十二天送日本六天遊,為閣下節省\$2,462 縱 横 遊



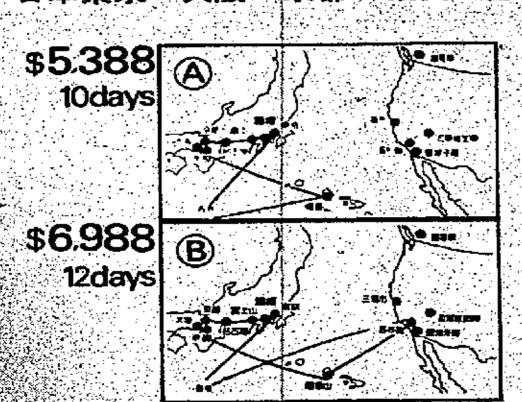
全程直航西北豪華客機,避免候機之苦。 首創最新行程、通遊美國西岸、檀香山、洛杉磯、廸士尼樂園、賭城

拉斯維加斯、荷里活環球片場、聖地牙哥、三藩市、加拿大溫哥華、 日本東京、大阪、京都、奈良、富士山等各大城市及名勝風光。

\$8.388_©

16days

\$8.988



4月18日 7月4/18/25日 5月9日 8月1/8/15/22/29日 12月24日

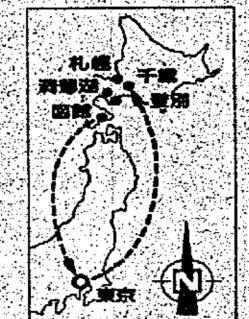
9月5/26日 11月14日

一年一度旅遊盛事,積二年經驗,連續第三年舉辦



出發日期:1980年12月13/26日 聖誕加班團:12月/20/21/24/25日 1981年1 月3/10/17/24日 2月1/2/3/4/5/6/7/2009

3月7/14/21/28日 4月4/11/18/25日



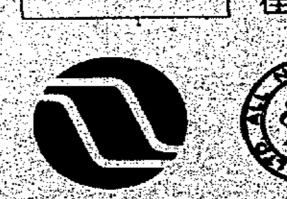
1.香港一東京 2.東京一北海道一千歲一札幌

3. 札幌眞駒內一熊牧塲一白老倭奴村一登别一洞爺湖 4.昭和,有珠火山一大沼國立公園一面館一湯之川溫泉 5.函館朝市一博物館一女子修道院一五稜郭一東京 6.東京一豐島園一東京

7. 東京一香港

住宿:東京太陽城,札幌太子,洞爺湖萬世閣,湯之川溫塊鵝葉太潭。





小量收成本\$1,100 住圓山等一流大酒店

從化、佛山、廣州四天\$550

12月24,25,26,27,28,30,31日 北京、上海、杭州十天遊% \$3690 北京八天12月24日, 2月4日\$1690 北京七天12月25日,2月6日\$2190

九龍彌敦道518-520號彌敦行七樓

日本九州本州10天観光團\$4280逢星期一、五、六、日

五天\$660

每月四團出發 英航歐进團十五天\$7650 毎月兩團 造星期日、二、四、六田及 曼谷芭堤雅六天\$1650 韓日富士山六天\$3230 進星期 五、六出發 韓國理島四天\$1690 连星期五、六出發 日本南北九州七天\$3220

逢星期五、日出發 日本本州宫士山八天\$2950 星馬雲頂高原六天\$2188 星馬泰響頂高原十二天\$3080 逢星期日、三、四、六出影 全台灣環島九天\$1800 菲律賽碧路七天\$1550

H-431331-3

\$ 200 \$ 427 \$470 \$ 480

九天\$2150 六天\$1590 逢週一出發 韓國豪華團 台灣急證 四天\$1790 濟州 \$ 2090

\$1588 \$ 2288 \$3880 \$3380 八天 \$ 3080起 \$1990起

台灣環島七天遊\$1890

日本本州八天遊\$2990

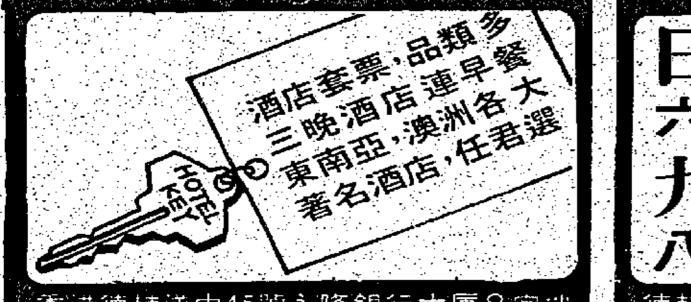
英航歐洲15天遊\$7890

夏威夷檀香山七天遊\$3490

新航美洲西岸十天遊\$6289

\$ 2988

明角飾數面636被银行中心905室 3-306331



冒麗儿宗

軒尼詩道458-468號金聯商業中心大厦1903

台北機票十酒店十接送 \$950第一大飯店單人房三晚

\$1750起 聖誕新年、天天加班 大韓航空贊助

\$ 1650 起 菲航贊助·並非包機 逢星期四、六出發

5-227916

3050

K-301988

聖誕酬賓團 星馬 **集\$ 2388**

全\$ 2688

5 257148-9-0

5 224765

豪華團\$2988

曼谷芭堤雅 七天 \$ 2280 五天\$1390 逢星期六出發 出發:逢星期六

为。即归角原创果大板415点。存3。

住宿豪華・保證依期成行・專人帶隊・乘 747豪華客機,絕不將貨就價,歡迎比較。 逢星期六出發,日期最好。 1990-800 (1997) (1998-09) (1998-09)

春節加班

初二, 初三

数迎電索行程參閱

台 七天高級遊(包証)\$1800

事 九天高級遊\$1980

灣芝麻城·六福村·溪頭·梨山·花蓮

線阿里山、溪頭、花蓮、六福村、日月潭

專辦台灣入出境証\$110]

八天 \$1690 六天 \$2950 逢星期六出發 八天 \$3290

12月20, 25

2月2,4,5,6,7

旅運佳腦笥 H-739228-9 H-8911325 **聖誕節豪華團精選** \$ 2980 達 \$ 3230 星 \$ 1960 期 本州七天團 日韓八天團 台灣九天團 \$1990 六 曼谷七天團 觀光九本州十天團\$4280 出 \$ 2288 冲繩島五天團 特快台證(九天)\$130 代理各國特廉機築

香港軒尼詩道253號依時商業大厦1702室

及各地機栗

從化、淸遠、飛霞、廣州四天

\$ 570

馬星七天\$2288 馬 星 泰 \$ 2888 夏威夷\$3488 九州觀光 \$ 3388 韓國四天 \$ 1788 菲律賓\$1588 銅鑼灣怡和街多號莊士商場大廈1407室豪華戲院對面

5-255387 5-255387 5-255387 5-212215 5-662668 7-215461

\$ 4288 夏威夷羣岛八天 \$ 5688 美國西岸九天 夏威夷・西岸十四天 \$ 7388 日本公葵 \$ 3088 \$ 2988 李 國 桂河橋、芭堤雅八天 (三晚芭堤雅)九天 \$ 1688 \$1588 台灣環島九天 \$ 1688 菲律賓碧瑤七天 \$ 1388 表涉阻坚先行1122至 胡提中光傳入後1801至 **☎3**-7442282 ° (美俚歌剧)主要会自治院

华沙姐和华森市公司中部沿着银行大流地下中国-7215461

台北四天三宿自由團 台証 由\$760至\$1280 機栗十酒店十機塲接送

高雄 紐約 羅省 三潛市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

吉晴吉中國專線

\$ 195

柱林 一陽朔 一廣州 進星期日 \$ 1480 北京十天遊)進星期一 \$ 2780 舒適安當 節目豐富 服務一流

九部头沙明加州数者 直21號 A德立大原四字 K - 803971 4 K - 695545-8

旅行社3-699327

。由,再组是中部44大10512至

各地旅遊 依期出發 特約經銷 特廉機票

九龍尖沙咀彌敦道東英大厦 207 室

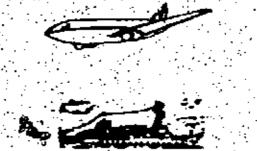
旅遊有限公司 四天\$2180

韓國 龍平滑雪 出發日期: 35/2 15/1 5/2 5/2 台灣(花蓮)四天 \$ 1250 日本本州八天 \$ 2980 日本北海道七天 \$ 3780 星馬(檳城)八天 \$ 2580 星馬(雲頂)六天 \$ 2280

彌敦道748號A始創行803室

旅遊有限公司 5-458285

星湖、西樵、從化、廣州 5天聖誕 (飛機)團 12月25號出發 成人\$815 小體\$520 星湖、從化4天聖誕特別加班(飛機)團 12月26號出發 成人 \$710 小童\$430 5 天 \$ 1695 % 出發 6 天 \$ 1880 % 出發 蘇州、杭州、無錫、南京、上海(海里以一出發) 3天\$395 從化、白雲山莊 (達星期五出發) 中環德輔道中132號大生銀行大厦1404-7%室





便讀者 選擇 旅遊



- 並有雪柜.彩色電視機及音响設備。 • 房內電話可直接打回香港,快捷方便。
- 地點適中,交通方便,鄰近火車站及機塲。
- 擁有龐大的士車隊, 無遠弗至。
- 餐廳服務, 全日開放。
- 店內附設商店, 郵局, 銀行。
- 預訂房間, 可免除住宿憂慮, 令你旅途更加愉快。



(天天接受預訂房間 代訂機票)

景星旅遊有限公 香港皇后大道中連卡佛大厦1108-9室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

- 遍遊江南最美麗的四大名城南京,無錫,蘇州,杭州。
- 全程高級享受,舒適寫意。
- 住宿一級實館,有空氣調節及私家浴室。 乘坐豪華遊船,暢遊太湖及西湖。
- •品嚐各地名菜,如南京活魚,洋澄湖大閘蟹,蘇州點心小食,木 州教化雞,龍井蝦仁·醋溜魚等。
- 專人領隊,隨團服務。 經驗導遊,沿途粵語講解各地名勝古蹟。

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

※全港首創獨有達湖火山奇峯遊※ 暢遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭場, 百勝灘急流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星文華 及凱悅大酒店。本團並採用菲航A300型豪華噴射客 機、團團獨立、非包機可比。專人領隊、依時出發 穩健妥當,賓至如歸。

逢星期四、六、日、一出發 七天特價 \$1650

(M) Philippine Airlines 六天特價\$1550

美國加州假期(新航鼎力贊助)

遍遊檀香山,三藩市,洛杉機,荷里活影城,廸斯尼樂園 聖地牙哥,墨西哥,拉斯維加斯,溫哥華等。住宿一流 10月23日,11月20日,12月18,25日 大酒店・專人領隊。 特價 \$4590-\$7990

夏威夷七天列島豪華團

逢星期日出發

特價 \$4690

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

行程包括:清邁、泰皇夏宮、古都大城・著名佛寺 玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場 大皇宮、玉佛寺・芭堤雅・珊瑚島・四臉神・古城文 化邨,鱷魚湖,多晚夜總會、兩晚芭堤雅·住夏宮 暹灣,曼克頓,納萊大酒店,清邁住素里旺大酒店 逢星期一、三、四、六、日出發。簽証只收\$25元

七天貴賓團 \$1690起 淸邁八天團 \$2150 26

是是旅遊有限公司

中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話:5-243068-0,266498-0. 票務部: 5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公

專業旅遊,確勝一籌

全台灣

四天\$1390七天\$1590

飛機往花蓮・火車回台北

九天遊\$1980

上阿里山兼游墾丁公園

任宿圓山,財神·芝麻等大飯店

專人領隊·團團獨立

逢星期三、六、日出發

菲馬星

六晚不同情調夜總會·包括新加坡 最豪華之海皇夜總會・住總統酒店

馬星七天\$2390 逢星期一早機出發

早機往・晩機返・逢星期六出發

豪華八天遊 \$2890

東京住宿京王巴喇沙大酒店 遊富士唸遊園・美加多夜總會 回程可停留台北

逢星期二、四、五出發

電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線)

住宿希爾敦・假日等大酒店

毎星期均有團出發

7天\$3490 夏威夷 美州西岸 9天\$5290 美州東西岸13天 \$8800

个泰國·洁邁·芭提雅 首程泰國·曼谷直航機城,可停留新加坡

清邁泰馬星十三天\$3490 十一天\$3290 逢星期六早機出發

馬星(檳城)七天 \$2750 逢星期三出發

全程飛機·一流酒店·多晚夜總會 泰國國際航空公司特別贊助 《 桂河橋八天\$1750 清邁八天\$1790

住宿第一·超華力·亞洲·寶龍·蓬賓 多次夜總會·自置豪華旅遊巴士

逢星期一、三、六出發

新加坡航空公司鼎力贊助

溪頭、花蓮 新增:①六福村野生動物園②地獄谷溫泉

750元51890天 5205

* 高級臺基,減少行車時間16小時。 *乘日航,早機去,晚機返 12月20,22,23 *国国獨立,分社經營。 建脉 中 過 ★持證參加者送銀行現金禮券一份★

新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES 201

吉隆坡、頸頂高原 馬六甲、美馬樂園 怡保、檳城

日本

九州本州

十天\$4280

- *全程節目最豐富。
- *住宿一流豪華大酒店
- *星加坡航空公司贊助 *獨立成團、專人領隊 逢星期六、一出發 2月7日



古典。上海,上海京、日光、宣十川。一大大城

*乘華航747機,停羽田機場,

節省行車來回9小時。 *回程可自由停留台北,不另收費。 *全程高級豪華,內容充實,專人領隊

逢星期六出發

登S1490起 灣S1990

小量收成本\$1000全港最平 *節目全港最多、六晚夜總會 *乘泰航、早機去、晚機返

* 芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL. * 團團獨立、分社經營。 逢星期一、二、六、日出發 12月20,22,24日

韓國四天 \$ 1990

育官平滑雪国\$2090

逢週六乘國泰三星機出發·早機去 夜機返。回程停留台北不另收費。 住宿江陵一晚,围員有充份時 間享受滑雪之樂趣 2月4,5,6,7(加班) 12月25

韓日八天 \$3380

逢週六出發,住宿一流酒 店·暢遊兩國之名勝風光

12月20,21(加班乘國泰) 2月1,2,3,4,5(加班乘國泰)

麗明日照常辦公 南華 決捷旅行吐

有限公司

香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓

電話:5-436311-5, 5-431414, 5-437067

ลดๆกรก

曼谷 逢週三出發 2月2-9 加到

菲律賓6天 \$ 1550

逢週三·六

星馬 七天 \$2288 八天\$2688 逢週一、六、日出發

星馬泰12天 \$ 3390 、逢週三、日出發 12月23,24,25(加班)

美國西岸八天 \$ 4590 \$ 7990 美加13天 11月22,12月18,25 1月5,2月3,5,26

夏威夷七天\$4190 逢週日出發 美州西岸十天 \$ 6389 逢週四出發

阿里山·六福村·珊瑚潭 頭·地嶽谷·墾 九龍開敦道655號胡社生行1810室

辦公:上午九時至下午六時(假日:上午十時至下午四時)

團團獨立•專人領隊 ★逢週六出發★

第八天:花莲—北超鐵路—台北一野柳—陽明山—地掛谷—

(2)早機去晚機返足九天 (3)花蓮內陸機旅途舒適 (4)六福村觀賞蠻荒猛獸 (5)登阿里山觀日出奇景 (6)乘坐快艇暢遊珊瑚潭 (7)遊地嶽谷渴浸琉璜蛋 (8)獨家新行程遍遊全島 (9)本公司職員直接領隊 ★★★首創旅遊大衆化★★★聖誕特别加班: 12月20, 21, 22, 23, 24, 25.

★本團特點★

1)全程住最一流大酒店

誇 表 獨

二义

七・八・九天團\$1650起

①團團早機出發・晩機返港・遊賞 時間更充裕,絕不取巧。 清邁住宿最豪華之實龍大酒店 獨家遊覽與世隔絕之苗族變荒 ③住一晚桂河橋 · 足雨 天芭堤雅 五次最高級夜總會。享乳豬全席 4)三種最佳獨有行程,儀視全港

芝蔴城・阿里山・墾丁・溪頭 九天最高級遊\$2090

獨家提供全港最佳行程 內陸機:高雄→花莲 花蓮→台北 增加成本300 元、少行在路900 里。 行程:全港最豐富節目,應有盡有 台北分社直接主辦,保證盡義盡美 酒店:最一流酒店,晚晚詳細明列 增加成本每晚30元,享受極盡養華 造星期二早機出發・晩機返港

四・七・九天團\$1790起

实

・仁川・華克山莊・台灣

国国獨立・直接主辦 全港前目最豐富・通遊漢城市名 勝。華克山莊及歷史勝地一仁川 2)住宿最高級之漢城市凱悅大酒店 及新型之華克山莊喜來登大酒店 3)韓國回程兼遊台灣) 韓台南地區 光文物各具特色・一覧無遺、

聖陶沙・雲頂高原・吉隆坡 七天豪華團\$2290

①日本航空公司鄭重推介・往返選 - 乘日航・殷懃侍奉・旅途更舒適 2)全程内陸機・絶無舟車勞頓之苦 ③避遊星馬名勝古跡・節目豐富。 4)全程住宿市中心一流大酒店 // 過 逢星期二、四、六出發

東京・日光・名古屋・京都・奈良 -大阪・富士山・銀座・太陽城 . 八天高級團\$2990

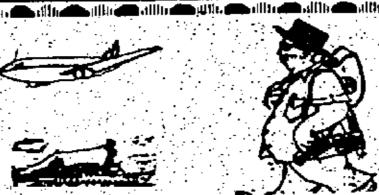
適,免機堪稅,回程可停台北。 2)全本州名勝包羅萬有・美加度で 總會・子彈火車・全程高級酒店 3) 享中日名菜及嘴看名之司蓋亞蓋 遙星期六早機出發 · 晚機返港 **★随風奉館大型行李唸る個★**

4)節目精心策劃邁遊菲岛名勝古跡 三次最高級夜總會欣賞怡情歌舞 逢星期三、四、六出發 ★陸国孝照大型行李唸乙個★

蜂島樂園・夏宮・百勝羅・神秘谷 六・七天高級團\$1590超 7.乘菲航A300豪華客機·絕非包機 2.碧瑶雙程內陸機免長途跋涉之書 3)全程選用五星級最豪華一流酒店

馬尼拉・碧瑤・千島編影・火山湖

★隨風奉贈大型行李唸乙個★ 達星期五早機出發・晩機返港 逢星期二、五、六、日出發 香港中區干諾道中60號紐約行11字(統一碼頭對面) 5-444007 九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1009室(10字)3-7211178(星期日九龍分社全日照常服務



方便讀者 選擇旅遊

富士山 名古屋 6. 專家策劃,全新行程,節目包羅萬有而內容充實 領隊隨風出發・鳳凰獨立・保証賓至如歸 超值豪華八天貴賓團 逢星期二,四、五、六、日出發 \$2990

新年加開北海道七天豪華團(2月1.3.5.7.9)

吉隆坡 黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺 國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名 貴玉器)、新加坡、聖陶沙岛、牛車水、海洋博物館、飛萬公園 、遊花葩山可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、 玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鰡魚湖等。住宿 一流豪華大酒店・獨立成團・事人領隊・早機去・晩機返 逢星期六出發(檳城)七天\$2690,十一天\$3290

票務部: 5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公

溪頭

總會表演・膳食多元化・保証與別不同。

6. 早機去,晚機返,觀光時間最充足。 逢星期二、四、六出發。

晨 旅 遊 有 限 公 司

桂林、陽朔、南寧五天 \$1.730 12月24日(香港一南寧直航 機來回)

昆明、石林六天 \$2,488全程飛機 杭州、上海、 12月17,24,31日 蘇州、無錫、南京九天 \$2,980 12月18,21,25,28日 中山、新會、江門三天 12月12日 12月24,25,26日(奉送新會特產) 12月18,25日

、順德四天 12月25,26日 水翼船往,大船返

廣州、從化三天 **\$530** 12月24日快車上,飛機返港 從化、佛山三天 12月24,25,26,30日快車來回 廣州、星湖、鼎湖四晚三天 \$560 12月12日, 1月16日 星湖號頭等來回。 廣州、星湖、鼎湖五天

\$560 12月26,30日

西堰燒烤露營團兩天 \$95 逢星期三、六出發 中山、珠海、石景山豪華。 假團兩天 \$400 12月18,25日 1月8,15,22,29日 可享受騎馬、射擊樂趣》 馬、星七天豪華渡假團 12月23,24,25日 、芭堤雅六天豪華團 12月22,29日 \$1,690

辦

信惠旅行社有限公司

(3) - 320386 - 7九龍旺角爾敦道582-592號信和中心1305A

彌敦道582 - 592 號信和中心1303 B

3-320408 3-882492 3-320400 3-320409

12月13, 17, 20, 24, 27, 31. 1月3, 7, 10, 14, 17, 21, 24, 28, 31. 2月1, 2, 3, 4, 5, 6, 7. 農曆新年加班 碧瑤夏蓮娜・蠔島火山湖・百勝灘・艾蘭廸・臘像館・賭塲・總鐘趣堂 獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店·菲航內陸機往碧瑤四次夜總會 菲島專綫:星輝首選 逢週一、三上午出發,晚機返港

原價\$2088酬賓\$1688

乘搭華航 747珍寶客機・行程足七天 芭堤雅住附有私家海灘之亞洲大酒店 2月13, 16, 20, 23, 27, 30, 1 月3, 6, 10, 13, 17, 20, 24, 27, 31 2月4,7,10,14,17,21,24,28. 分社直營·團團獨立逢週二·六上午出發·晚上返

2月3,5,8,14,16,2L,23,28. 獨立成團*逢週六一出發

12天 \$ 3.390

乘坐新航豪華客機

逢星期日出發

星加坡·聖陶沙島 吉隆城·雲頂高原 \$ 2388\$ 2088 ①乘搭747波晉客機高級享受

③獨家暢遊星加坡野生動物園 ④行程膳食敢誇一流絕無自費 ⑤回程停留星馬曼谷任君選擇

提倡旅遊大衆化 ลกสกรก 旅遊部電話:5-43227 保障

大西洋城(東岸新賭城) M天 \$7,890

72月11.25日

中華之光 8天阿里山 \$ 2,050 首創三程內陸客機 節加班 2月22, 23, 24, 25日 逢星期日出發

芭堤雅、大城古都 6、7天\$1,650起 乘座三星式

聖誕節加班12月23, 24, 25, 廣體豪華客機 逢星期三、六出發

泰馬星 9天\$2,990

特價酬賓團 7天\$2,550 逢星期日出發 新航 8天\$ 2,990 逢星期五出發

中環國際大厦2204室 *代訂國內酒店及機票*

上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京十五天(直航) \$ 2988 逢星期六出發 京八天豪華遊(直航) 杭州、上海、蘇州、無錫、鎭江、南京十天遊(直航) (每十天出發) \$2888 \$ 2488

、石林,六天遊(直航) \$ 2388 、柳州、桂林、八天(直航)(逢星期日出發) 九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室(假日照常營業

\$4888

ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE. 570 NATHAN ROAD, KOWLOON,

代訂國內酒店及機票 廬山、南昌、石鍾山賞雪遊(逢星期二出發)二程飛機・回程直通車\$1688 廣、佛、從、星、西樵七天遊飛翔船往直通車返〈逢星期六出發〉 \$ 588 (逢星期三、六出發

廣州、從化三天 逢星期五出發 \$ 388 逢星期五、日出發 \$1388 桂林、陽朔五天航空團

聖記農曆新年

曼谷、皇宮、王佛寺、鱷魚湖、芭堤雅 珊瑚岛、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟等名勝。 出發日期:12月21日 2月1,2,3,4,5,6,7,8日

香港德輔道川24號廖創興銀行人厦1301名 16 f : 5-220069 5-210189 5-214409 星期日及公衆假期辦公時間由上午10時至下午1時

馬星7天

12月1,4,6,8,11,13,15,18,20,22,25,27,29日

1月1,3,5,8,10,12,15,17,19,22,24,26,29,31日

2月2,3,4,5,6,7,8,9,12,14,16,19,21,23,26,28日

S4980

巴黎之歌劇院,聖母院,凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。 **團團獨立,專人領隊。住宿一流,節目豐富,來回均乘** 豪華噴射客機。

星馬7天(檳城) \$2588

12月1,6,8,13,15,20,22,27,29日

1月3,5,10,12,17,19,24,26,31日

2月1,3,4,5,7,8,14,21,28,日

出發日期:12月22,23日 2月3,5,7日

(簽證須時・報名從速

日本賞雪七天豪華團 乘西北豪華七四七客機往返, 內陸機來

四北海道, 暢遊東京、千歲、札幌、眞 駒內第二雪祭場、熊牧場等各人名勝。 住宿太陽城太子、札幌太子等大酒店。

北海道7天 \$3880 12月6,13,20,21,24,25日 1月3,10,17,24日

2月1,2,3,4,5,6,7,8,9日

大韓賀選八天豪華團 日本韓國

暢遊日本、大阪、冷良、京都、名古屋、 白絲瀑布、富士山、東京、日光、漢城、 景福宫、華克山莊等名勝, 已及享受有 世界四人夜總會之一的美加多夜總會。

住宿:太子、喜來登等大酒店。 日韓8天 \$3380 12日6,13,20,27日

1811 \$5388起

811 \$3080起 日本本州 7 611. \$ 1990起 \$1588起

暢遊著名的雲頂高原、及吉隆坡、檳 等各大名勝。

住宿雲頂高原新館及美輪等大酒店。

場大厦接送費用。

東京·函館·登別溫泉·札幌豪華團 全北海道・東京6天\$3690 全北海道、大阪、奈良、京都9天\$4690 名古屋、富士山、東京

12月10,21,24,31日 1月7,21日 2月1,4,8,25日 ● 行程新財 · 温遊全北海道及本州 · 全港首創 · 名額有限 · 機會難逢。 ◆住宿銀座東急等一流大酒店,超值享受。◆全部旅程由日本政府特 許計册之Fuyo Travel Service 悉总安排,安全可靠。 東京五天渡假團 \$1990 小黄特價 \$1388 天天可出發·費用包括:①來回香港--東京機票②住宿銀座東急 大酒店五天四晚③安排東京名勝半日遊④來回成田機場至東京市區機

東京、大阪機票十酒店\$1890天天出發 費用包括:①住返東京或大阪747珍寶四北機票②住宿銀座、赤坂 或大阪東急大酒店四天三晚。單人房。



1月3,10,17,24日

2月7,14,21,28日

全程十五天 祗收\$8890 專人華籍領隊遍遊羅馬,法羅蘭斯, 威尼斯,亞姆斯特丹,法蘭克福,

长孙人 琉森,巴黎及倫敦。 (1)全程十五天內大部份旅程採用航機,節省時間,免除舟車勞碌之弊。 (2)全程由經驗豐富之華籍領隊陪同遊覽,服務至上。 (3)全程遊覺均採用豪華空氣調節專車,遊覽節目豐富。

(4)膳食以中菜爲主·每天供應早、午、晚三餐。 12月20,25日 1月31日 2月7日





蘇州、杭州 十二天\$4590 北京六天 小童特價\$2290

(逢星期六出發) 11月8,15,22,29日 12月6,13,20,27日 1月3,10,17,24,31日 特别加班

聖誕12月23,25日 春節 2 月3,5,6,7,8日 乘搭中國民航直航北京,採用豪華空氣調節專 車遊覽住宿全新裝修竣工之外資級酒店,雙人 套房連私人浴室。

大富郡、百島 碧瑤、夏蓮娜 豪華團 \$1399 (足七天)

住馬尼拉文華· 碧瑤、凱悅 逢星期六出發

曼谷五天 \$1490 芭堤雅八天 \$1690 住曼谷凱悅 **芭堤雅假日** 逢星期一、六出發 (聖誕加班 12月25,27日



兩晚單人房不另收費

都日橋華



新年八天酬賓超級豪華團

*由中華航空公司贊助 *住宿一流豪華大酒店

尖沙咀:彌敦道100號東英大厦商場二樓107室

*由天洋台北分公司直接辦理

出發日期:聖誕12月23日(尚餘少數名額)新年2月4/5/6日

旺角:彌敦道582號信和中心1406A室

美國西岸豪華團 天洋旅運公司 Any Tours & Cargo Agency



電話:3-697251(10線) 3-320338(4線

美國西岸九天 夏威夷七天 美國西岸七天 \$5,190 \$6.190 \$4,890

遍遊夏威夷、洛杉磯、拉斯維加斯

新年2月2/5日

歷史悠久*專業旅遊

有限公司

中環大道中70號運卡佛大厦1010室 5-211411 德輔通中61號華人銀行大厦16字 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-67611 里期日全日照常號公——連卡佛及九龍公司

澳洲十天遊覽團

* 專業領隊,專語講解。

· 畅遊墨爾砵,柯布利、古本城

坎培拉、雪梨、布里斯本、澳洲

HK\$8490

* 乘澳洲航空公司

各大名城。

清邁、芭堤雅

曼谷、桂河橋 小量收成本\$1,100,全港最平

天天出發*全港獨有 参加人數全港最多,從星期一到星期日 任君選擇,日日有團,團團獨立 節目全港最多·六晚夜總會。全程一流大酒店 **曼谷住凱悅**·芭堤雅住假日及最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL

阿里山 花蓮、高雄 新增:①六福村野生動物園②地獄谷溫泉 七天 S1950 九天 S2150 逢星期一、三、六出發

增加成本200元 減少行車16小時 班次最多,回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇 2.華航兩程內陸機(台北一花蓮·高雄一台北)。 3.早機去晚機返,足九天行程。

全港首創全泰馬星(淸邁·檳城)十三天聯遊 乘巨型直升機遊覽雲頂高原, 節目最豐富 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 泰馬星 \$ 2990 点表 \$ 2390

逢星期二、六、日出發

逢星期六出發(早去晚返 遍遊:東京、太陽城、鎌倉、箱根《富士山》 濱名湖 京都、大阪、資塚、奈良、名古屋、白絲瀑布

日光·美加多夜總會·子彈火車 ①乘搭華航747機、高級豪華、絕非廉價航機 ②東京獨家停市區羽田機塲

節省行車四小時·免收機塲稅 ③回程可自由停留台北。④全程一流大酒店。

乘巨型直升機遊覽雲頂高原

信心十足 加百福

日本遊覽團 HK\$3190

本州——珍珠島八天遊

◆ 住宿繁盛之新宿太子酒店。

☀ 除遊覽本州各大城市外,加插前往

★ 美加多夜總會、新幹線子彈火車

風景綺麗 之珍珠島,多觀海女採珠

信譽保證

九龍辦事與:

九胎爛散道 (包裝美麗華酒)

精心策劃 高級遊覽

> 雪節七天團 北海道 HK\$4250-\$4390 平 暢遊東京、扎幌、洞爺湖,滑雪堆 ·一年一度之日本盛會,欣賞各種 各式的臣碩國際藝術雪雕作品。琳

寒滞目・造型逼貨。 * 住宿豪華酒店。

出發日期 25/12、3/2、6/2、7/2

本州七天高級豪華遊 HK\$3690 ★ 採用日就機直飛大阪,新幹線省

時舒適。 * 膳宿皆屬精選。東京住宿最新落 成之凱悅大酒店。 出發日期 20/12、24/12、31/1 , 4/2 , 8/2

出發日期 23/12,26/12,3/2,4/2,5/2 出發日期 5/2 7/2 **PANAM**

British

airways

HK\$4290 出發日期 19/12 6/2

* 行程新穎・全港首創・行程遍遊南

* 九州經內海往大阪採用日本著名豪

、賞沿岸綺麗風光及日出景色。

華客輪,雙人套房設備齊全,可欣

北九州、本州各大名勝

*_世界著名美加多夜總會。

本公司乃以上各旅行社協會之會員、參加本公司之旅遊團、閣下可獲最佳保障 本公司獲以上各航空公司鼎力贊助、参加本公司之旅遊團、閣下可獲最佳優待

歷史悠久*專業旅遊

有服公司

中境大道中70ままら健大の5月3至 李铸道中61星单人银行大量162 日步电镀铁值23点销唱大厦月03室 5月75日 - 梅鹿鱼特別 - 6-240064 - 3-7213391 組幣母食母部電裝会 建多供洗力器

全港獨有最新行程,獨家主辦

英國倫敦七天遊覽團

*來回選系英航747廣體客機。

出發日期 19/12,24/1,4/2,5/

| ★ 回程可自由選定日期。

* 住宿倫敦第二大酒店

TARA HOTEL

HK\$3980起

節目全港最豐富,遊遍泰馬星名勝 本豪華旅行團特別適合

清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞 芭堤雅、曼谷、霹靂洞、桂河橋、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、古城

S Thai 泰航贊助 專人領隊,全程住宿一流大酒店 新婚夫婦渡蜜月旅行 泰美**\$3690 魔夫\$2750** 日出發 馬奈**\$2390** 逢星期三、大、

中國民航 浙江省中國旅行社 桂林中國旅行社 雲南省中國旅行社

代訂桂林漓江饭店、丹桂飯店、南寧邕江飯店及闽内機票

廣西精華遊

雲南精華遊

桂林・柳州・南寧六天51850.00 12 H 20, 25, 30 H 1 J Flat, 9, 14 3 9, 24, 29 F

盧山・南昌・石鐘山六天 全程飛機\$1880.00 **達星期日出發**

昆明·石林·南邻 L 人\$2750.00 全程飛機 蓬星期五出勢

昆明石林六天\$2480.00 全程飛機 達星期三出發

上海・杭州・無錫・蘇州八天

上海 八天探親團\$1788.00 逢星期五出發

●乘搭國泰航空公司香港直航上海・豪華舒適・安全快捷 ●住宿豪華賓館,豪華遊覽車,乘遊艇漫遊西湖及太湖 請向下列各大旅行社報名接洽

順利旅遊

順德,石岐、翠亨邨

惠州,湯泉

逢星期六出發

逢星期六出發

清遠·從化·飛霞洞·藏霞洞

逢星期五出發

惠州・博羅・羅浮山

南寧旅遊局 江蘇省中國旅行社 柳州中國旅行社 上海中國旅行社 江南精華遊

江蘇精華遊

わしかけ・「注注・ 金本川 · 無料・ 注:

香港直航杭州全程飛機 九天\$2980.00

逢星期四出發 五天\$2280.00 南京·無錫·錫江·揚州·江東 全程飛機

逢星期五出發 八天\$2,388.00 逢星期四、日出發 五天\$1,980.00

而是旅行而有限公司

華東直航10天旅行團 \$2,960.

香港→杭州=上海=蘇州=

無錫一鎭江=南京→香港 容程日期:11月4日,13日,22日 12月1日,10日,19日,28日 香港德輔道中88-98號華僑商業大厦1601室 電話: 5-432184 5-446884

公 中間旅運公司 3-3062-18 5-730699

廣州·佛山探親渡假園3天 \$360 逢星期六出發) 12月25, 26日加班團 直通車返 韶關・丹霞山・廣州5天 \$660 |1月29日 | 12月10,24,25,31日 | 直通車返 星湖・鼎湖・佛山・廣州5天 \$570 1月26日 12月10,24,25,31日 從化・西樵・佛山・廣州4天 \$490

12月11,25日 1月1,15日 九龍旺角通菜街2A-2M鴻光商場一樓26% 香港灣仔軒尼詩道418至430號合誠商場一樓19室 金葵集團旅遊機構

菲律賓 \$630. 比 \$620. 谷 \$1050.

香港九龍尖沙咀彌敦道92號華敦大厦七樓日3室 3-694818 3線

協議出版遊

香港直航北京 北京・南京7天聖誕園25 12 全程飛機 \$ 3290 \$4380 北京·華東13天豪華團21 12, 杭州・上海・蘇州・無錫・南京9天

23 11,7 12,21 12 香港直航杭州、南京飛穗、星湖船返港 灣港軒尼詩道172號6樓8座按5字 電話:5-722668 5-740223

C HILLIAM 日本八天豪華四 \$2977

九龍油蘇地南京街 8 - 20號德惠行1303室

電話:3-852188 5-420284

逢星期六出發。 日本九州・本州観光園 \$4280 出發日期: 12月5,19,20,21,22,23,24,25 北海道實事團 \$3880 出發日期:12月6,13,21,24,25,26

旺角荷李活購物中心M12 3-881591

二天 \$310 北京直航豪华遊8天 \$3195 出發日期: 12月2,6,9,20,23,25,30 二天\$195 **虚山**·南昌·石鉾山七天 \$1880 出發日期:逢星期二、五

三天 \$ 295 中山・新倉・順徳 高美 \$ 395 逢星期四、五 出發日期:逢星期六 潮油採溉送火車票 \$105

九龍旺角太子道150-152號太子商業大廈九樓903室 電話:3-802108 3-802091 朝九晚七

合榮旅遊

澳門酒店 十來回船票\$200.00 江門・新會・七星岩四天 HK \$ 530.00 10月74

11月2,8,16,22,30 12月6,14,22,24,26,31

香港中環皇后大道中158-164號華英昌大厦902室 電話:5-448059、5-458179

WI成选版行用的

韻關・南華寺・丹霞山 五天豪華遊 \$ 650 冷氣火車往返)

11月24,30 12月6,12,25 香港中環德己立街十四號業豐大厦712室 5-241063, 5-226583

杭州・上海五天\$2280

杭州・上海・蘇州・無錫・南京 九天\$2980 逢星期四

馬星 日本 雲頂 聖陶沙 東京、大阪 **暑谷、芭堤雅** \$2920 S2180 S1480 建聚膦五 六 建复财四 六 建星期一 日

香港九龍旺角亞皆老街80-86號昌明大廈3樓G室 電話:3-922218, 3-928246

塲

日九十己龍二

日四初月一十年申庚曆夏

新界獅子會例會提建議

需組攝影環境委會

培養攝影學科

界 推

動兒童老

へ康樂

服務中

會昨

大會

E 畢

行推貢

徑運

朗

擧

有責

一政府與僱傭

タ金像兩 全動全作無作部風

全手全新法新

屯與田沙

拯救武林

ENCOUNTER OF THE SPOOKY KIND

作。克力比寇利丹史紫紫



過勿天後

桃**能**妖蛇 李如女聲

不餌以遠計盗 利無身慮深寶 !往作!謀妙 肺翼誘施閉翼計賦 !潤·肉!巴·婆 。看觀宜不意兒 絲施唐/乍 裸聚明 桃稚蓝/乍 裸聚明 主蓝當/單 體/美献 海姬斯 單 體/片映 運 是比莎茶 茶亞士 Cinema International Corporation

劇化現春養時 ! 夢代息青章

與章本學ROMEO 莉定納安都BULI 網裏動驚鬥機雄寫。多JULII 倫體 魄心劍 綿繞情

班的做法,這亦是為了中大教育理想和方向而應堅持門認為,中六和中七畢業生應公平競爭,優秀者獲得永遂置於港大之下,成為香港的次等大學? 法发跟,成績稍次的學生優先權利和地位,是不是的成就,畢業生的表現都足以說明其制度的優越性,

於大一是完全錯誤的說法。四位老師所指出,四年制已是世界大學培養其獨立研究與越及能力。大學四年

單就其學習菜気

,就與

重提中大學生會的意見,高等會考中文科或校內中文測歐合格是進入中出鼓勵學生演規中文教育的姿態或行動。 要來說,在一個華人社會裏,醫科生有相當中文修養是必須的。從中大

的必要

時,恕不辦理 ,來函香港列提 ,來函香港列提

農曆新年團

5-437693 5-458285 5-437820 5-433637

5-434303 -- 4

日韓八天團\$3380

韓日八天豪華團

8、9天豪華團

7、8天

日本八天特級豪華團

星馬泰12天超值豪華團

價錢實忠。額數有限。報名從速

旺角登打士街56號栢裕商業大厦20字2010室

仪監

還要有良好的道德和品格修

中大校長公函學生會長

設醫學院學制臨時

十人師生各半直

學生會醫學院檢討委會添

大教育

頒獎典職

聯同全港青年學藝比賽舉行頒獎獎典禮定於明年四月四日下午

第一、通過均衡教育,通識課程來擴展學生高等教育的說義相違背。所以我們欲聽此表,對她的將來。我們和校內師生一樣。經常在中大接受了幾年教育的我們,亦非常關於是然烈地表達意見。

大醫學院招生不應歧視中

全港青年演講比

賽

選結果名單公

香港留英學

香港留英學生反加學費行動委員會

請合作爲愍

勿用鉛筆寫 大負有重大 文中學畢業學生 應盡可能優先考慮 使

中大採四年制應盡量收中大畢業生 文品等等者 die 对中語者的志愿和祖力·可作比較高量品的 Can 是一种,中人的成立,对中語者的志愿和祖力·可作比較高量的 Can 是一种,可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以

定明日下で 一校園舉行

芝麻大酒店 \$930

35-434008 5-450143

欄

14天前報名 包缸

太平洋飯店

進遊四出發\$1690 持証參加級100元 九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室 中環奧卑利街21-27號新陸大樓地下4號

台灣九天酬賓團

台灣九天 委谷七天 菲律賓七天

培正中學 *中華民國數光局審定*

甲種 國際 旅行社聯營

5-254549-005-241845

3 668695 3 67021

\$ 6,880

\$ 7,780

\$ 1,580

\$ 2,070

- \$ 2,280

\$ 2,580

\$ 3,290

\$ 1,550

\$ 1,750

\$ 2,050

\$ 990

台灣阿里山環島團

美國加拿大觀光團

日本九洲遊覽團

日本本洲遊覧團

韓國日本觀光團

星馬泰聯遊團

非律實觀光團

有皆可獲送紀念軍一層學校留念。所有多

香港華商 旅遊協會會員

\$ 1750 持証減收\$100 \$ 1750 持証減收\$100 \$ 1750 % 出發 \$ 1750 % % % 時

會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話 5-458384 5-452370

九州 觀光八天豪華團\$3,280

紐西蘭·澳洲十三天聯遊 \$ 12800

各國簽証。各地旅團,特價機票

台灣聖旦團總滙12月22,23,24出發

中區李寶椿大厦205B室

只辦兩團,第二團出發自期,2月4號

米爾九·聖堂市·等名坡·澳洲之藍山·雲

梨歌劇院·12月18日出發·正是本地冬天

第一天:香港 籍岡

★逢星期日出發

。澳洲夏庆

第二天:福岡一長崎一雲仙 第三天:雲仙—天草五橋—熊本坡—阿蘇火山—不動池—硫磺山—蝦之高原—霧島—鹿兒島

聖士提反女校

第四天:施兒島—磯遊園—尚古集成館—熱帶溫室植物園—池田湖—開閉岳—長崎鼻鸚鵡公園 第五天:指宿一楼岛活火山一仙人掌公园一堀切岭一兒童樂園一宮崎 第六天:宫崎一野生動物園一美美津一風連一鍾乳洞一水族館一高崎猿山一別府 第七天:别府一火地狱拳一福岡 第八天:福岡一香港

\$3188出發 馬星泰十一天(檳城) \$3490_{星期一、二出發} 馬星泰九天波假團 \$2790

報名查詢・精到港澳各大旅行社 全台灣環島觀光團

要\$ 1390 美\$ 1610 美\$ 1790 住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機 出發: 逢星期日 星馬雲頂高原 | 曼谷 芭堤雅 六天\$1690 七天\$2288 九龍旺角廖創興大廈475室(按3)

台灣暑假酬賓七天團\$1650逢星期次 日本本州八天團 \$ 2988 逢星期六 馬星泰十二天團\$3190 逢星期四

旺角3-846555 荃灣12-432631 北角5-705352 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室 5-237184-6

\$ 1690 建二·四·六·日

日本八天

\$3330 星馬泰十二天\$3390 冲繩五天 \$2299 夏威夷七天 \$3490 台灣九天 \$2190 美洲西岸八天\$5289 免費代辦各國簽証・各地廉價機票 香港總行:香港大道中36號興瑋大廈1001室 九龍尖沙咀彌敦道88號 1 樓EF座 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

\$ 3280 Th MAY

部: 34 5-256243-8 銅鑼以 5-774779。

上沙門 3-694447 旺 **知** 3-846484

\$ 3580 - 3334 - 3454434

\$ 2080 建坚明三、六出绿、坚调加班

台灣阿里山九天 \$1980 馬 墨 泰 十 天 \$2998 星期日十一時至四時照常營業

馬星七天 \$2288 德輔道中24號廖劇興銀行大廈1701室

旺角彌敦道636號銀行中心大廈716室

泰國、曼谷、芭堤雅

会集客人意見·首創安排芭堤雅活動時間 可自由騎馬、長釣、虚情暢遊著名東方夏成奏 **青分社直营,自置冷氛電視及附选手間豪華旅遊車** ★生一流大酒店、多晚夜絕會、並送泰國金身佛像紀念 - 聖誕加班:12月22,25,27

日本北海道七天黄馨團 日本韓國八天豪華国 韓國四天遊 美洲東岸十天遊 美洲東西岸十七天豪華遊 美洲西岸八天探親猫 美洲西岸真成夷十四天遊 夏威夷列島聯遊

香港中選大道中萬宜大厦531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻鄉大厦221室 \$ 2,888 澳洲九天觀光 \$ 3,280 秘西肺十天鞭光 \$ 4,080 \$ 3,780 曼谷芭爆雅八天豪華遊 \$ 3,380 曼谷海連八天豪華遊 \$ 1,980 馬龍/龍馬七天練養魔 \$ 7,980 里馬/馬葉八天蕾華遊 \$10.980 星馬泰《番馬墨十二天遊 \$ 5,080 菲律賓六天遊 \$ 7,680 台灣七天幸運假期 \$ 4,580 台灣九天豪華遊

馬星八天豪華團\$ 2,580

★荣全球服務最佳之**國航賽業客機**早上出發 ★遊新加坡、吉隆坡、雲頂、模様、怕保・行程應有盡有 ★全程食宿・中菜為主・寡人領職・一流享受 進星期日出發·報名從遊 UTI

以以 國聯旅運有限公司 香港德輔達中60號萬宜大廈520萬 LIMITED <u>6-234047-8-254863-234746</u>

日本本州八天豪華遊 日本九州観光八天遊 日本本州九州觀光十天遊

歐洲十四天精選

\$ 8,650 台灣四天青由團

八天豪華遊 特特價\$ 1,580

12月6.13,20.27 新年加班: 2月2.5.7

非一般廉價團可比 - 第人領隊・経勤雄遊・保証實業如縁 出载日期:11月22,29

司講

少年警校

今日香港

深 熾 盛 危 害 青 年

爲紀律隊伍培育新血 訓練社會良好新公民 天祥智,可容納七白五十人。
學校創於一九七三年九月十五日,現時有校舍兩間,位學校創於一九七三年九月十五日,現時有校舍兩間,位一為題演調稱:

香港

年協會曾以監領及白領作探討對象指

博彩不求上進

者多沉迷賭博,

方面是尋求刺激·

,脫離現實生活

里期投注两次,女員方面則 有第六個人投注類以四至大 日萬元的獎金,其他賭博方 最受引人的可算是它的派 多了。工友投注的人數隨著 以工人和文員如痴如醉的,

不要制

造破碎家庭

10/12 (1200) 17/12 (1200) 24/12

10/12

(2300) 17/12 (2300) 24/12 (2300) 30/12 (1200)

19/12

作態度,並使他們不能發揮推動社會前進的作用 情觀亦受到侵蝕,一年三百六十五日都在賭·由 個觀亦受到侵蝕,一年三百六十五日都在賭·由 值觀亦受到侵蝕,一年三百六十五日都在賭·由 随題或關心社會上的事物! 工人賭博的影响不且及至個人,更幸運家庭,就 整理。 一個觀測數,但是賭博所數數的是不勞而獲的 一個觀亦受到侵蝕,一年三百六十五日都在賭·由 個觀亦受到侵蝕,一年三百六十五日都在賭·由

易 週 從美國

H

電話:5-453911至20

古大港。

遂利怡美利 MAKEVERETT

墨西哥國家船務公司 墨西哥航機 遠東——墨西哥 往:安遜那選,文些路,阿卡蒲爾科及中美,科 林多港,翟約翰,奔塔阿勒那斯。 GINA LUISA VOY.6A

十二月廿四日载货 廿五日抵滞 廿六日期行 收貨站:九龍聯盆倉 紅磡蒸湖街 TEL: K-334111 EXT.227



日本郵船(香港)有限公司

	大厦廿		图話:5 -	-248081
綫	船	名	開航日期、	

Service Land	FUTAMI MARU	12月11日	
地中海	MARI BOEING	12月12日	
2 . 及	JOSEF STEWING	12月12日	紅猪
紅海	NOSHIRO MARU	12月12日	一古
	MARSHA	12月14日	蘇打
Company of the Compan	LINDEN	12月16日	,
	FLEETBANK	12月19日	· . · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
瀌 打	KII MARU	12月12日	
至實際船	BRISTOL MARU	12月23日	百分
	HAMPTON MARU	1月3日	
孟加拉灣	MIKE MARU	1月3日	蒙巴
東非	IZUMĪMARU	13月14日	德进
南非	THALASSINI KYRA	12月14日	自
前色	WAKAMIZU MARU	12月14日	馬拉拉
	香港——中東全	貨箱服務	
		拜(DUBA	
		7- (000	
	TOATLICCARCARI	0 B II M 45	IE .

地中海各埠 海埠:遮打·亚卡巴 克布地·亞撒·荷地打 丹港, 亚丁

直航遮打 大港,庫爾納,仰光 沙,達巴斯薩拉姆 E.開普敦·伊利沙 慮拉斯・孟買・喀

12月17日抵港 M.S. AUSTRALIA MARU 12月17日開行

東南亞航線 散貨裁貨 15/12 温寶隆總統 PRESIDENT VAN BUREN (1700) 27/12 (1700) 麥迪遜總統 PRESIDENT MADISON

收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記

收貨 集運撤貨 普運撤貨

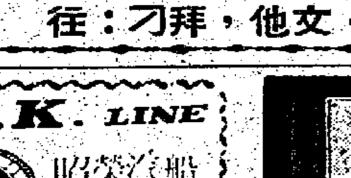
碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌

胡佛總統 PRESIDENT HOOVER

社会門總統 PRESIDENT TRUMAN

格蘭總統 PRESIDENT GRANT

泰 萊 總 統 PRESIDENT TYLER



昭荣汽船 株式會社

2000 1000 1000

ASIA ACE (VOY

POYANG Apia. Tarbwa & Nauru. 25 31/1 1/2 1 4/3

亞澳快航有限公司全貨櫃服務

亞洲翡翠 ASIAN JADE

澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE

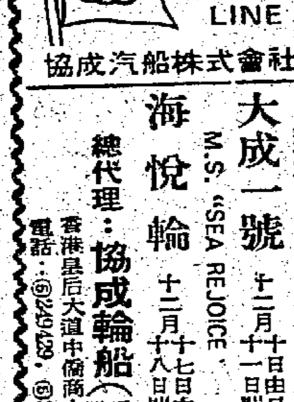
亞洲翡翠 ASIAN JADE 東方大便 ORIENTAL AMBASSADOR

雪梨、題爾砵、比利斯本(愛豫雷特歷風爾砵)

亞洲明珠 ASIAN PEARL 21/12

典 州 KWEICHOW Auckland & Wellington

新畿內亞及南太平洋航线 收貨站: 彩虹線配新倉(黃埔倉) 敬倉 極船邊 到港 22 28/12 29/12 29 1/1 Lae, Port Moresby, Santo, Vila, Noumea, Papeete Pago Pago,



協成汽船株式會社 M.S. (1) HI月十日

CIV 9 10/12 16 17/12 22 23/12 29 30/12 紐西蘭快航 太古,大阪三井,渣華聯合航綫 直航:菲濟墨島、湿克蘭、 政策頓、列提頓。 政策與 数 貨 到 港 和來自中域NEDLL OYD FREETOWN 利來自由城NEDLLOYD FREETOWN
Lautoka. Suva, Auckland & Lyttelton. 開始 15/12 16/12 19/12 2/1 3/1

開行 16/12 The SuperCarriers 裁貨 開航 12/12 14/12 19/12 21/12 湖 TSU 26/12 28/12

首保通 BARBER TONSBERG 19/12 21/12 ★百利恰美利十二月廿九日 十二月卅一 ATEVERETT ★不往曼谷 百保盤 BARBER PRIAM 4/1

百保通 BARSER TONSBERG 19/12 21/12 10/1 13/1 收貨站: 菱蒲HIT四號橋 電話: 12-246121

: 刁拜, 達文, 巴連, 科威特. 亞布打比· 多倫士 TORRENS 20/12 22/12 威利圖 WILLINE TOYO 2/1 4/1 大朗加 TALONGA 25/1 27/1 收貨站:香港收貨站麥涌醉酒舞或漸壓 **寄衣收貨地段394** 電話:12-272632.

刊在第八

二船 月泊 十B

日號

開泡

張第

*************************************	*************************************	*****
船名)(西名)(何處來)(日期)(公司)或拉 GOLD VARDA西非十日 新興行順 OCEAN HOPE日本千日 大三	(船名) (西名) (在何處) (美 洲 経 海 員 SL.MARINER 美國	日期)(公司) 五班 機服 上日 海 陸
別 丸 AFRICA MARU 日本 十日 大 三 拉薩俄丸CURACAO MARU 日本 十日 大 三 西洋星 ATLANTIS STAR 日本 十日 天 祥		十日 音 島 制
日本 十日 恰 和 一 額 丸 IBERIA MARU 日本 十日 川 崎 「重 丸 KIMISHIGE MARU 日本 十日 山 下 海雅士 HONG KONG ACE 日本 十日 中 央	陽 與 丸 YOHKOH MARU 美洲 為林安力 GALLEON ONYX 美國 海王撒石 NEP DIAMOND 美國	十日 川 崎 一 毎 門 日 一 海 門 日 門 門 門 門 門 門 門 門 門 門 門 門 門 門 門 門 門
機雅士 HONG KONG ACE 日本 十日 中 央 間 SARAN 日本 十日 大 源 類	利加拿 NAGARA 美國 長 春 EVER SPRING 美國 雅打馬士基ARUTHUR MAERSK 美國	十二 海 恒 開航三班十二 利 達 十二 馬士基 十二 無士基
日本 十日 大 源 日本 十日 大 源 日本 十日 大 源 日本 十日 日 野 日本 十日 日 野	胡伽線統 PRES・HOOVER 美國 大西洋星 ATLANTIS STAR 消美 歐 航 EURO LINER 美洲	十二線統多。
所高雄 ZIM KAOHSIUNG 依力 于日 新興行 實實龍丸 MONT BLANC MARU歐州 十日 捷 成 A林安力 GALLEON ONYX 新加坡 十日 梅 豐	長	十三 川 崎 音
全 THALASSINI KYRA 日本 十日 日 郵 と和 丸 DAIWA MARU 上海 十日 泛 洋 可 幸 丸 KOKAI MARU 日本 十日 東 宇	交	十四 大 三 商
解	阿土達快輪ACSTER EXPRESS 美國 東方領袖 ORT.LEADER 美國	十四 捷 成 僧
馬和波音 MARI BOEING 日本 十一 日 郵 E拉利亞 VALERIA 日本 十一 日 郵 能代丸 NOSHIRO MARU 日本 十一 日 郵	欧洲 綫 MUNCASTER CASILE地中海 海 順 .OCEAN HOPE 地中海	十日 港貨廠
LUCULET 日本 十一日郵 良 忠 EVER LOYAL 基隆 十一利篷 新 以 D SUN PHENIX 日本 十一天 祥	長 忠 EVER LOYAL 地中海 天和 丸 KAIWA、MARU 欧洲 新 高 雄 ZIM KAOHSIUNG 依力	十一利達十一須洋十一新興行
世界之師 WORLD LION 安谷 十一 海 院 日 光 丸 NIKKOH MARU 日本 十一 川 崎 柳拉馬土基LAURA MAERSK 美國 十一 馬土基	馬多選 MOTOVUN 地中海 華拉利亞 VALERIA 地中海 點 康 CHAR KANG 地中海	十二 邊 行 十二 日 郵 十二 嘉 慶
京 康 CHAR KANG 高雄 十一 嘉 是 巴 越 海 PRAVADE SEA	宮加蘇亞 BUNGA SURIA 歐洲 安琪清神 ANANGEL SPIRIT 歐洲 七海 衛 SEVEN SEAS BRIDGE歐洲	十二 後 航十三 仕 嘉 十三 港 編
比利嘉一號BINKE 1 新加坡 十一 神 速 安混山丸 YASUURASAN 日本 十一 海 聯 二 見 丸 FUTAMI MARU 日本 十一 日 郵	約瑟夫 JOSEF STEWING 阿極山大 安琪精神 ANANGEL SPIRIT 歐洲 七海 裔 SEVEN SEAC BRIDGE歐洲	十三 日 郵 十三 仕 嘉 十三 沙 喈
長忠EVER LOYAL基準十一利準約瑟夫JOSEF STEWING日本十一日本利利基基1十一太平	奥茜仙士族F. OCIOSZYNSK I 歐州 派拉和斯托PIONER VLA DIVOSTOKA歐洲 嘉 新 CHAR HSING 紅海 財 庫 ARCTIC SKOU 歐洲	
岩 瑞 丸 WAKAMIZU MARU 日本 十一 日 郵 星加坡島 SINGAPORE IS 基森 十二 香 島 大 仁 TAI YUEN 日本 十二 川 崎	奧高羅路 ERCOLE LAURO 歐洲 或少諾夫 PIONER VIADIVOSTOKA歐洲	十四海運
香港島 HONG KONG IS 日本 十二 香 島 長 森 EVER SUPRING 基第 十二 利 達 長 ၂ B EVER VALOR 基準 十二 利 達	照他尼亞 MARETANIA 紅海 連 登 LINDEN 地中海	十五 按 隆十六 日 郵
太平洋時使PACIFIC CONYVOY 新加坡 十二 港 郵 海 一民 HAI MING	部 陽 POYANG 新畿內亞 進洲企業 AUST.ENTERPRISE 澳洲	十日 太 古
胡佛統 PRES HOOVER 美國 十二 總 統 香港島 H.K.ISLAND 波斯舞 十二 香 島 利加拿 NAGARA 美國 十二 百保利 紀 伊 丸 KII MARU 日本 十二 日 郵	亞洲棕櫚 ASIA PALM 南太平洋 香島資極 ISLAND CONTAINER 澳洲 新 依 力 ZIM EILAT 澳洲	十二 香 島
大利民 TELAMON 南非 十二 川 崎 東方磯館 ORT.DESTINY 日本 十二 港 郵 資加蘇娜 BUNGA SURIA 日本 十二 遂 統	- 香島貨艦 ISLAND CONT 澳洲 亞洲翠翡 ASIA JADE 澳洲 BUNGA ANGSANA 澳洲	
MARETANIA 日本 十二 遂 航 阿打馬士基AUTHUR MAERSK 印尼 十二 馬士基 新 依 力 ZIM EILAT 澳洲 十二 新與行	利來自由城NED.FREETOWN 紐西爾 保和斯基 KOSTANTIN PAUSTOVSKY	十八 太 古 典刑 十八 華 林
海王銀石 NEP.DIAMOND 美國 十二 港 恒 群 安 FORTUNE TRADER 距底 十二 東 安 馬 沙 MARSHA 基藻 十二 日 郵	印・ 出・ 中東 移	
愛 華 AIHUA 上海 十二 招商局 馬 多 運 MATOVOUN 日本 十二 邊 行 奧西仙士基T.OCIOSYNSZKI 日本 十二 天 祥	君 重 丸 KIMISHIGE MARU 波斯 先達康年 STRATHCONON 刁拜	十一日郵
	阿爾地 AT ALANTI 中東 伊利沙伯馬士基ELISABETH MAERSK 波基 若 瑞 丸 WAKAMIZU MARU 盂貨	十一 恰
淳 洋 丸 JUNYO MARU庇能十三 永 豪積華異費 NED.EBRO基準十三 査 華安琪精神 ANANGEL SPIRIT基準十三 仕 嘉	期利波音 MARI BOEING 遮打 華拉利亞 VALERIA 塞得港	
馬 莎 MARSHA 日本 十三 日 郵 七 海 樋 SEVEN SEAS BRIDGE日本 十三 港 郵 新斯哥培 SANKO SCORPIO 日本 十三 天 祥	紀 伊 丸 KII MARU	十二 日 郵 十二 新興行
NAGARA 澳洲 十三 遂 航 阿士達快輸ACSTER EXPRESS 美國 十三 造 成 歐 航 EUROLINER 美國 十三 海 鐵	新星加坡 SINGAPORE IS 紅海 運 登 LINDEN 遮打	十二香島
交易SL.CHANGE美國十三海陸與器HSING HWA高雄十四海邊第新CHAR HSING基準十四嘉慶身高級路ERCOLE LAURO日本十四捷成	和 瑪 GAYA LIMA 新加坡	十日 天 祥
奥高網路 ERCOLE LAURO 日本 十四 通 成 AL.MUHARRAQ 基準 十四 恰 和 三 益 SAM ICK 四水 十四 海 馬 ACONCAGUA 基発 十四 福 來	香港雅士 H.K. ACE 新加坡 比利嘉五號BINEKA 5 泅水	十日 山 下
FORT FLEUR BEPEE 日本 十四 大 三 和 泉 丸 IZUMI MARU 日本 十四 日 郵 保証輸土 GHEVAIER PAUL 歐洲 十四 沙 噴	安 利 ANEMONE 新加坡 海皇黃玉 N. TOPAZ 新加坡	十一天神
東方領袖 ORT LEADER 日本 十四 港 到 亞利丹利 ANDH ERIDHANI 泗水 十四 亞利來 與 華 HSING HWA 高雄 十四 海 豐	科華麗仕 NAVALIS 馬尼拉 祥 風 CHEONG WIND 受谷	十二順昌
光榮貿易 GLORIA TRADER 四水 十四 海 洋 CHAR HSING 基発 十四 嘉 慶	安龍山丸 YASUURASAN MARU新加坡 详 安 FORTUNE TRADER 汶萊	十二 海 聯 十二 東 安
利 來 康 NED.HOORN 歐洲 十四 遂 制 財 庫 ARCTIC SKOU 签山 十四 領 甸 AL SALIMIAH 基準 十四 恰 和	世 記述	十三神速
銀 星 SILVER STAR 釜山 十五 新興行 海峽貨幣 STRAIT CONT. 高雄 十五 海 響 連 登 LINDEN 日本 十五 日 垂	海王風信子N.ZIRCON	十六一数光十七大平
高惠CHAR HUI基十五系海王黃玉N.TOPAZ馬尼拉十五太衛利星BONNY STAR釜山十五新興全	被島資櫃 FORMOSA CONTAINER家庭海 B SL_MARINER	十日海陸
TIANMUSHAN 黄埔 十五 華 竹 新 龍 NEW DRAGON 黄埔 十五 新 俳 實島貨脈 FORMOSA CONT. 高雄 十五 海 聖	雅利州 APLI CHAU 日本 和平雅詩 HWAPYUNG ACE 签出	十日 香 島
順 與 CRYSTAL STAR 日本 十五 中 男香島貨廠 IS. CONTAINER 澳洲 十五 香 居南 自	金 塞 KING HWA 高雄 海 民 HAI MING 基際	十二 東 海 十二 永 裕 十二 永 裕
新·海 德 NEW HYDE 泗水 十五 聯 电 前 屛 KHUD REPIN 十五 華 杉	香港島 H.K.ISLAND 日本 美 華 MYOMAYWA 神戶 木 長 安 CHANG AN 上海	十二 香 島
愛國者 SL.PATRIOT 美國 千六 海 第	金 星 VENUS 日本 整 孩子尼亞波JASTARNIA BOR 日本 該 山 JUNSHAN 上海	十三 東 方 十三 天 祥 十三 招商局
蓝河冷美利MANOLOEVERETT 新加坡 十六 福	流士尼亞波JASTARNIA BOR 日本 交 易 SL.EXCHANGE 日本 上 海 SHANGHAI 上海	十三 天 祥 十三 海 陸 十四 拒商局
亞州豹科 ASIA JADE 澳州 十六 太 。 科來自由城NED_FREETOWN 海雀 十六 太	東方領袖 ORT LEADER 日本 海峡貨費 STRAIT CONT. 装電 支島賃貸 FORMOSA CONT. 基準	十五 港 郵 十五 海 製
福 與 FOO HSING 高维 十六 海	型 選 HSING HWA 高雄 偏 與 FOO HSING 高雄 木 星 JUPITER	十二 海 望 十六 海 慧 十六 港 興
今日空郵(星期三) 截郵時間 越灣、泰國、孟加拉、敦國 澳洲、新加坡、馬來西亞、沙巴、印尼、沙勞越 正午十二	刊 異 BONNY STAR	十七 海 陸
非律賓 巴連、英國、北愛院蘭、愛愛愛共和國、荷麗、 <u>上利</u> 時、丹麥、挪威、瑞典、以色列、瑞士、法國、希臘	時日光丸 NIKKOH MARU 日本 非洲 楼	十日 新興行
塞浦路斯·美國(紐約)、尼非·荷婆安的列斯型。	企	十日 馬士基十日 大 三

遥、牙賈加、墨西哥、哥斯達蒙加、莫三桑給、扎依

做、圭亚那、千里達、坦桑尼亞、意大利、紐西蘭、

印度、西德、奧地利、尼泊爾

芬蘭、葡萄牙、台灣、日本、南韓

加拿大、夏威夷、委內瑞拉、美國

非非領、台灣、義大利、法國、西班牙

今日平郵

个同意加價,來往日本與澳洲 一人年漲百分之州。 一人年漲百分之州。 一人年漲百分之八至九。 一人年漲百分之八至九。 票價則仍維持不變

SIENLEY SHIPPING CO.

東星 EASTERN STAR 直航: PORT MORESBY, OROBAY, LAE,

1何鴻卿大厦十四樓 B 5 電話3-7213323/8.

亞洲雅士輪 N.S. "ASIA ACE (VOY.10)

"BONITA ACE (VOY.5)

M.S. "AUSTRALIA MARU" (VOY.09/129

M.S. "TOHGO MARU", (VOY.08/130)

《兼收刁拜散装貨飯

先達康年輪

洲

7.5

和

崎

并

郵

郵

蕘

莲

恰

Щ

汎

日

日

+--

+=

亞 類 地 ATALANTI

茨城丸 IBERIA MARU

渣菇異費 NED. EBRO

行四時

下午五時

下午六時

BORON STAR

· AEGEAN CAREER

佳 拿 THALASSINI KYRA

約瑟夫 JOSEF STEWING

SHOVALINE

十二月十八日抵港

十二月廿三日抵港

十二月廿六日抵港(4)

十二月廿七日抵港

十二月卅一日抵港 元月一日開行

昭和海運株式會社

全貨櫃航綫(兼收冷藏貨)

往美國西岸及加拿大埠

(赖收在日本、台灣及小呂宋貨獻

★有利雅士輪 M.S. "ELECTRO ACE(VOY.53)十九日開行

★直航:小呂宋

亞拉伯灣全貨機快速航綫

☆刁拜(十天抵達), 達文,科威特

截足日期:船到前一天下午五時 **议设站:九龍油地灣太平洋倉庫有限公司**

電話: ③480915. ②481775

三協海運株式會社

順興輪十二月十六日抵港 S. "CRYSTAL STAR (VOY.12) 十七日開行

SANKYO LINE

(日本散裝貿只用麥浦收貨站)

奏涌現代貨箱碼頭 電話:10 268289

直航:小呂宋

馬來人輪 M.S. "THE MALAYAN (VOY.16S) 三日開行

直航:星加坡、巴生港。

。資客付貨請應臨

CENTRAL MARITIME LTD.

澳門代理:遠東洋行 澳門股皇子馬路38以代據 電話:7618,83815

皇后大道中附任行杰视。治話:5-257091-7

"SUNNY OCEAN (VOY.9S)

亡達康年輪 十二月十一日抵港 "STRATHCONON (VOY 02/128)十一日開行

特別派出事律資經運高美士陪同出發。 作門是分別來自新加坡,印尼,馬來西亞,他們是分別來自新加坡,印尼,馬來西亞,他們是分別來自新加坡,印尼,馬來西亞,他們是分別來自新加坡,印尼,馬來西亞,大城市及風景區遊覽,全部行程九天。 一个本報訊)東南亞旅遊業及航空公司代表團 特別派出事律資經運高美士陪同出發。 大考

Aruba Curacao San Jose De

科達斯基日本本

週五赴美

本有關專宜。傳包玉剛 KAISHA,該公司 ME CARRIERS) 服務將會增加兩倍。 CARRIERS) 化 ARUBA, CURACAO 定期航线

President Garcia 加西亞總統 **卜二月廿五日落貨 廿六日開行** 行航Cristobal.La Guaira Maracaibo Puerto, Cabello, Santo Domingo, Guatemala. Puntarenas. (Costa) Rica) Corinto, Acajutla, Acapulco.

Manzanillo. Panama, Colon(FreeZone)Via Cristobal. 设倉裁貨時間:十二月廿四日下午五時 汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大厦705室 電話: H238091/8 (8/LINES) 收貨站:青衣島迅發貨倉 TEL.12 457112 12 457387

日本東方輪船有限公司 漢堡、安特惠普,鹿特丹歐洲定期航綫 M.S. "DAIWA MARU

即日到港 十一日開行

M.S. HOWA MARU 一月十日到港 十一日開行 Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki, 〇來理 Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London, with transhipment at Hamburg 航HAMBURG ANTWERP ROTTERDAM

TRANS OCEAN SHIPPING LTD

德輔道中71號聯邦大厦705室 電話H-238091/8(8 Line) 湊門代理星華船務公司 電話:2797 地址巴索打爾古街95號

七天來回票

每半小時開航一班

傑合作

五於 千 年 外 的 底

提・し貨港一し口帽屋開物・つ號 、前於於少輪m 威往經濟從之加 愛菲日迦酰機士

週末及公衆假期卅五元 星期一至五 廿五元 (往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午八時至下午五時正

上環新填地港澳船碼頭 電話: 444441 - 438648 九龍旺角彌敦道羅斯大厦 電話: K848188

図威

日十月二十年〇八九一曆公年九十六國民華中

陳樹 男 渠男 超跳 匡 跳高 全港學運次日 黃國光 乙初賽三 遠 六 公昌 上競賽

以際田徑錦標賽・第二組男子乙組跳び際田徑錦標賽・第二組男子乙組跳宮紀錄。季軍鳳溪選手伍家偉・成績免失敗。關泉雄於上屆奪標成績是云地失敗。關泉雄於上屆奪標成績是云東華會主辦學界田徑賽冠軍滋味。

下功夫則必有更大演員基本功夫不錯

優異

茅

土風舞

型 軍 軍 軍 軍 軍 軍 妥 子 軍 軍 軍 第 子 軍 \$P\$雨届冠軍。亚軍又一村隊樹渠,成績四分卅二秒九。季軍,呂明才,成績四分卅五秒組一千六百公尺接力,由於報到隊伍不多,臨時改為決賽,冠軍鳳溪中學,成績四分卅一(鳳溪),成績八公尺三〇。季軍羅曼兒(培僑),成績八公尺〇三。 超擲鐵珠,冠軍何潔玉(鳳溪),成績八公尺三壹,首警南華會學界田徑賽冠軍滋味。 季軍薛兆偉(又一村陳樹渠),成績四一公八公尺三〇成績,輕取金牌,蟬聯三屆冠軍金牌,一鳴驚人。 以田中心——**海** 不太完美。

亜軍図光文 即越 大倉紀 霓裳映月 で 大台風。 変異 変更 努力・

春江花月夜中學

華藝社

·仍假樗仔全天候運動場爭霸。(七趾)第卅四屆全港學界田徑運動大會第三天皇錄三分五一秒九。 **人最後一** 日决赛,定十二月十四日星期日上午九時 卅分起

今天比賽秩序·

|生夜中學演出「春江花月夜」

屆全港舞蹈 公開比賽 紅網舞:會

分天繼續舉行 可舞蹈組演「春江花月夜

聖公會荆冕堂幼稚園——聖誕老人啟物。四、 一里誕老人啟物。四、 一里誕老人啟物。四、 一里题老人啟物。四、 一里题老人啟物。四、 一里题老人啟物。四、

我哪里不少居民参照。 我哪里不少居民参照。 我哪里不少居民参照。 我哪里不少居民参照。 我哪里不少居民参照。 我哪里不少居民参照。 我哪里不少居民参照。 我哪里不少居民参照。 我哪里不少居民参照。 高。 下了很多功夫・精神可 姿方面・可以看到演員 変方面・可以看到演員 で服装・道具和舞 典舞 公開組古

、蹈比賽裁 半評語

春樂 江部

斯 動作尚欠缺新 逼民族的 基本上很不錯,但 新疆碟舞: 一大下衛,但 美邨青年中公安市會会 蹈炎 夫很好

方民族舞

公開組

数樂的**磐族** 燕影社

超——馴馬工人俱樂部

更佳效果。 一一機網舞: 小型 一一機網舞: 一一機網舞: 如作稍嫌單調,如

(十二月八日

全港舞

導致效果差强人意。 消緒不熟烈,所以 舞蹈組——朝鮮新一代東方 中學 聖傑靈女子

,動作如能創新更佳。 表演者基本能力好

舞蹈團——劍舞

新 方面下了功夫・*** 群星音樂舞 数 果 来 表

都很協調・但缺乏美感服装、道具、色調

組——江南

期華 遊樂 社

沒員基本功夫不錯

乙級獎



運

次

E

決賽成

高 黄國光(黃克競)槍 陳光遠(拔萃) 男子甲組 女子甲組 漢王(恩漢) 男子丙組 陳家超(彩虹天主)

六公尺五九

莫漢文(拔萃)

薛兆偉(又陳樹渠

朱永豪(瓜溪)

萘廣鷳(拔萃)

唐幹旋(聖瑪利奧

五二公尺四〇

不奇峰(聖約翰)

六公尺七七

威林希路(拔萃 縣一明(香島)

大會最高把錄

伍家偉(風溪)

黄華碩(又陳樹渠)

膺永明(原溪)

第四名

第五名

界六名

粗

第二名

四五公尺三〇

四分卅一秒九 一

叉陳樹掌 張彩玉(鳳溪)

花新法 (太華)

加玉玲(深陳樹)

培 僑 (九瑪利諾)

四分十七秒大、國·際 九公尺七四 際安琪(九聖野加利)

五公尺八四

廖光文(風溪)

林國雄(鳳溪)

梁柏森(鳳溪)

薬文强(黄笏南

陳楚坤(黃笏南)

大公尺〇七

江志祥(香语)

一公尺七五

梁國威(基發)

林育喬(培僑)

魔志忠(廠商會

唐兆山(黄克蚕

医國仁(又陳樹

一公尺七八

黄瓣康(香島)



上基金



之各會教練相當**踴躍**・ 練班由鮮沙主持・参加











獲決賽權者

配保壓女子中學演

A Z

主教)、黄文浩(原溪)、黄偉勝(空・郭浹桂(鳳溪)、陶振昌(萃華)、男子 甲組 聖約翰)、蔡漢强(拔一、孫國體(聖約翰)、

拔萃、高主教 R輪)、何錦楹へ変約翰 ・ 歯新基(風炎)、 殿商會、重生、鳳篌

廠商會 男子乙組 (深陳樹渠)、郭炳文年會)、文志卿(拔萃 **萃、九新法、配類斯**

· 八時,花花對夜明 九龍杯聯賽麥花臣場 九龍杯聯賽麥花臣場

英文書院演出「葵花舞」。





日

團體績









男子乙組 男子









進行。會後由麗都灣多 整宴招待,準下午七時 歌團永遠名譽會長何良

秩序豐富

華藝社演出「霓裳映日

武演出「綉花舞」

道明年初征星,邀請該 與明年初征星,邀請該 禁止刊登廣告外,勒令 禁止刊登廣告外,勒令 以求檢查所有國本,及 等止刊登廣告外,勒令 医告 等止刊登廣告外,勒令 医告

星當局不

)准預售票

所

演劇本均

需檢查

起因未有領取「演出執照

河海流

邀林家聲演出之機構遇麻煩

海越

劇

來港演出

7

り 甘

四場

如台口。 類色土黄,如在台中則光最靚,兩側的效 以演員如站在台口時,頂光使面部産生投 能大會堂音樂廳的設計不是為演舞台劇的

少女的御妹娘娘

廿九取其意長为

九日與相戀近兩年的哥頓譚結婚,昨日炎蜜月和探望翁姑

昨試婚紗



圓滿閉幕

是她一位好同學,姊妹團則有處跟芳,鄭裕玲等。 一個則說道:「你們希望我們什麼時候生孩子呢?」 一個「難堪」,他是不會反對的。 一個一種開發幕,好個很尊重她,認為此乃她的專業, 一個一種開發幕,好個很尊重她,認為此乃她的專業, 一個一種開發幕,好個很尊重她,認為此乃她的專業, 一個一種時一個是不會反對的。

本港電 視扼殺 坡娛樂事業

歡樂滿東華籌造 教

創紀錄收入九

百萬

等得善数八十九萬元 十二萬元。 第四十二萬元。 八十三公斤。道兩項冠 八十三公斤。道兩項冠 八十三公斤。道兩項冠





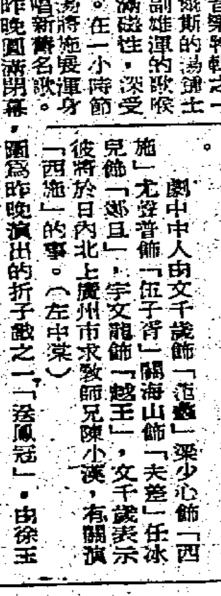
老舍夫 **公談繪畫**

介紹故宮書畫展 至相「歌樂今宵」接受訪問、場談椅董 音夫人胡絜靑及名董家類少其、今(十)

麗的續辦第三屆 職業編劇訓練班

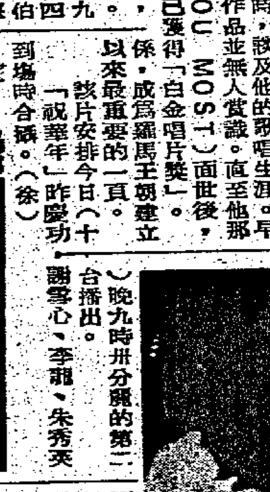
名 星 女

玉





一次訪問亞洲 蘭度雲 覺本港 奥瑪 美產汽場





菲丹 蕙銀幕前 盗令 聲的後

无魔七十二小時」。 是親台風雲」給她帶來更大的名 以「雌雄大盜」令她成名,但不

班主名 華年康 各 員

碧

將大會堂演西施

施」至今年初即進行,該團的主要台柱為文千號 一定晚演出劇目為「西施」,文千歲修改「西上鄉在復活節於大會掌音樂顯响鑼兩晚。 文千歲、梁少心紙成千歲學觀團,由市政局

娛圈點滴

珍姐

也一孔雀寒雨腾。程云清碧蘭草,**维投本面**的一名

周慧娟。 原理台灣·本來他倆預備去聖誕狂數一番, 原理台灣·本來他倆預備去聖誕狂數一番, 原理台灣·本來他倆預備去聖誕狂數一番, 原理台灣·本來他倆預備去聖誕狂數一番, 原理台灣·本來他倆預備去聖誕狂數一番, 原理台灣·本來他倆預備去聖誕狂數一番, 原理台灣·本來他倆預備去聖誕狂數一番, 原理台灣·本來他倆預備去聖誕子和如女



一歲與梁小

院皆受政府

い。則を

增加 擴建 現有 一醫院十診 山間醫院

慈響少 慈響少 善 養 一 三

探員

街啷兩

男 晾 罰

日四初月一十年申庚歷夏

心心,有強床二十四 心八一年中啓用,提 以不樹健康院可望

華僑文

WY'

羽

認確獲位地導領稱士理沙 來得力努民市港賴全果成

不分之合所疑,秘험····不工工字整探由三行

或 學講



見暨的組單;案苦現胆 她的展》,實材慘狀, 近其出一盟面,等,多 作中,組材亦由。及涉

今日舉行成立典禮雅集

塘區文娛康樂促進會

法學へ蔵劉宗法(三四: 6) 漢下 慈人一經說靜會: 法成多密度劉金對:

文意居士今日 室,能葉文意居士紙謂:「金剛般若波羅」是期三)下午五時半至七時,在大會當九幅,法相,世佛佛學班同學會,於今八十 大會堂續講經

請勿亂

市清潔

保持城

石林詩話卷上·王荆公晚年詩律尤 七首例句,今週檀講·「宋薬夢得 七首例句,今週檀講·「宋薬夢得 一時陳湛銓講·「元遺山詩」之廿

進於明一又括弧体。 是與一、三、六晚八時十六分,至八時三十分,在第一台播出。 地區字在言語上。故朱在:一方區則 地區字在言語上。故朱在:一方區則 地區字在言語上。故朱在:一方區則 地區字在言語上。故朱在:一方區則 地區字在言語上。故朱在:一方區則 地方所發定,不廢執於偏見。上 多開在學問上。故朱在:一方區則 多開在學問上。故朱在:一方區則 多開在學問上。故朱在:一方區則 多開在學問上。故朱在:一方區則

在大會堂低座今明續展 **置展覽受歡迎**

。遺會大出展起二十月本。品作班整國外校大中 根描,其一油魄魔腿他一對着魔二也細的,寫雄古法暨力在字學幅技,福明賦景水他 彩風用夜對此下聯維劉鷹握正数一版和·娟達 核景色·象·出翔 渾海 擊的 確線 幅。顯用 和山

的動絲而壯描家的·將··另他沉的

百禪李燕父子

郭日橋華 目節音播 日十月二十年〇八九一曆公年九十六國民華中 頁四第張九第 日四初月一十年申庚曆夏 (是第 旱台 記・告 中央市场餸菜價格概况天氣報告,五十分,「 分,幸福的船。 日精選及聽歌有獎。 日精選及聽歌有獎。 一五分,曲中客意, 一五分,曲中客意, 一五分,一扇播劇選擇 香港第 歌聲 九 A 時 **_** , 7,一良夜好 位空缺報道 , 新聞報告 區瑞强 B 一消及妙韶 京曲選唱 今册 播完 商業第二台 齊齊鹽歌。 でいたが開いた新報・ 是 是 是 天 新 報 へご報 繼 避, 報・(数々)・ガスのでは、大気報告・ 繼續 網 分 分 形 節 形 節 所 節 ·給新 你 職 樂報華罗四·拉報 為點告傳曲,分報 發。播·州·告 州 分主 一般金剛(中文学・新闻及天氣 麗的劇場: 一時廿五分, 撥 電 焦及 寶聲 珠明 院戰星位:處票舊銀中樂百 看速看末天今後最 看速看未天今後最 熟成實獻明時人 大酸饭暴 胆惡目虐 揚洋**陰行** 露相心經 耀昆麥夫提史藍 型類 危険。 金 金 シ シ デ 年第 取 取 市 原齊雁》。同尹強梁詹 是鳴峯紅²² 美平林漢妮森 奴山瑟約對 魂寃婦藩・塲夜午珠明 侠飛女: 填早今都銀 5-722883 天今後最高 場五論滿狂 映献大盛天今 天今後最 片唱劇幕闊七 互歌越銀彩 新格特情**蒙**歌歌 片創風獨劇拉 行發譽榮寶寶

最國後賓 五場 冠 鐵

愁女怒拿

片巨獎像金項五

靈福烈拔羅 彩七腕特。片巨司公士霍

置陀到男 影陀都人 戰擊突壩水災

越旺映越。好讚評影

劍 妮與亞恩 女仙色五

都國際

嫂林 改配一原魯 楊一成著迅 主金 隶演風采芬雲

動歌感劇優客 碧曲人情美面

片邦士占部首 秘破剛鐵 島神勇金 演主利納康辛

后帝 國帝

勘征声号U·洛耳森坦赤國語等 天兩明今後最 K636388

映起天後 而開小學春夜捷與三足樓滿風又昨小 玉碧家小

拳與誅樂快震都新學章

過 龍

場五天今 過猛江龍 巨嘉 不兒 對專 片禾 宜童 白語 华十國 點際

場五後最天今

大祭**記一情列**第不派後明 金藤**記一情列**月克蒙映五

類 險危望

車|龍|區|林|羅|主保|天|瑞|珍|

類 險危匈

【製鉅業創司公影電觀影

爆運滿日 險危包

車 龍 區 林 羅主保 天 瑞 珍 烈 !製缸業創司公影電電影

映獻天今 佳前龍素 猛龍 過 白對語學

映献天今



!作之峰峰座**变最** 三三六:場早晨未募

5 737388 3 881755 后最場五天今

徐枫 首次 狄龍 携手

嫂林祥熙兴

劍金夜今南

速九七五雨12普 九六三12東 訂熟熟熟熟數 座九半三半三:正正正正:



映獻場五 映獻場五 最佳養面效果! 最佳放為電影! 最佳製作 類性成人電影協會四項大獎! 終海姊妹花

類型危險 主波

地油 場五天今 境危分九進帶鉅影 界**險領十入**你献藝 片性熱新公歐 物愛辣鮮司洲 第 到 盡

梅水露福綠紅地油〇恒鄉曼早龍 楊簡星 滾滾蕨聚星集紙艾華

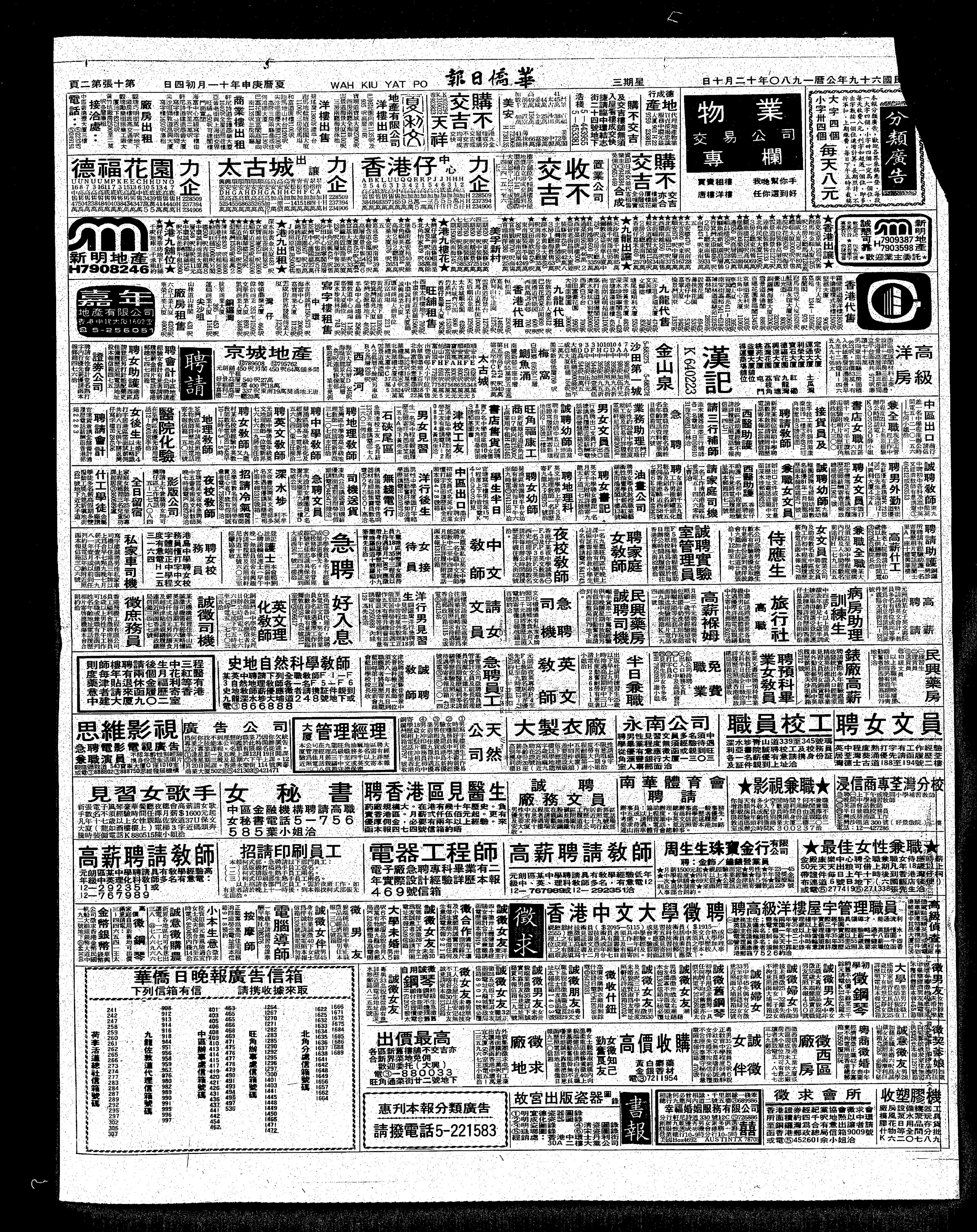
天兩明今後最 映起天後 而鼎小春青夜樓與三足樓滿風又昨小

玉碧家小

刀神怪官賽 | 夜花性富 | 榜題鬼新今 | 超招拳石 | 獨愛都 | 虎才樂早

映獻日郎 發世再年八嘉 行界版代十零, 猛龍 追 自自自龍李海溝橋,小

作之峰值座重量 白對表專配精 春滿愁愁今 堂死仙^年



增成 逾7212038 旅遊 ③7211563 3662746 你的旅行團中國旅遊

\$ 185 澳門賭城馬塲遊覽團兩天 \$ 300 溴門、中山、石枝兩天團 \$ 95 西歷週末渡假團 惠州、西湖、湯泉兩天團 從化、佛山、廣州四天遊 \$ 200 \$ 460 從化、星湖、鼎湖、肇慶、廣州五天遊\$ 599 北京直航八天團\$ 2988

尖沙咀漢口道30-40號漢與大厦三樓C 座

全部來回·星馬1750·日 本1200·倫敦3500 台北 680·泰國1050·紐西蘭4800·巴黎3900 美加、澳洲、南美洲、印尼、菲律賓、英法德荷比

專辦泰國探親 綠印者均可 泰國證80 證 中華民國護照\$220綠印者可辦 專辦非港出世 申領英國護照 居港五年申請 入籍可領護照 英國護照

怡達旅行社 香港中環李寶棒大厦 4字樓 405 室 恰達旅行社 ⑤ 432945 - ⑤ 432913 - ⑤ 432945

超約1350 椰加達 700 日本 720 巴西3500 星馬團2050 澳洲1200 星加坡 670 台北 390 南美2250 美加團4650 歐洲1600 馬尼拉 350 曼谷 650 巴黎1350 菲島團 900

名勝奪人帶隊絕 下取巧 行程電索③858871 ③336231叫9693即覆

5-456566 中環國際大廈320室 台泰証紫証100綠印均可 美加澳洲羅馬印度開發

菲律賓14天探親自由團\$1190 中華民國護照\$220綠印同價

琪蓮旅遊(晶報贊助 旺角彌敦道748A 始創行702室(雕聲戲院側)電梯按七字 ③958716 即956566 北京・内蒙古・大同雲崗・清東陵 14天 19/12・3/2・6/2 \$2,600 北京・哈爾治・石家川14天 3/2 \$2,900 北京・清東陵10天 \$1,790

北京蒙古專綫 3/12 · 23/12 · 3/2 · 5/2 · 6/2 · 10/2 · 15/2 北京九天特價團(直通車回) 19/12 · 1/1 · 17/1 \$1.560 廣州・黎慶・七星岩・鼎湖・從化5天 12/12 • 19/12 • 1/1 • 9/1 \$ 620 渡州・肇慶・七里岩・鼎湖・佛山山天 逢星期五出發加開28/12 · 1/1 \$ 450 加開春節團 4/2 · 6/2 · 8/2 · 10/2 代辦名廢電視機 · 香港買單廣州提貨 5-275867 5-275879

天出新 天 代訂各地酒店及廉價機票 主辦世界各地旅行團 聖誕新年加班團,欲報從速

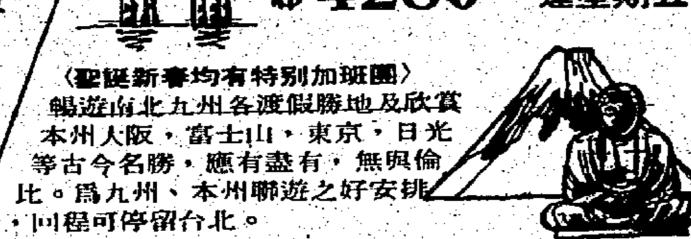
> 12月14日本港歡樂遊踪團 還遊新界嘗齋護\$38

灣仔軒尼詩道29號A東亞大厦五樓

《聖誕新春均有特别加班團》 遍遊福岡,長崎,雲仙地鎌Q,熊 本,阿蘇活火山、霧島神宮、鹿兒 島·長崎鼻·鸚鵡公園·指宿·仙 人学公園、宮崎野生動物園・別府 溫泉等。行程安排暢順,節目多姿 多采、膳宿·流,專人領隊,回程 可停留台北。



\$4280



〈聖誕新春均有特別加班團〉 行程精心策劃,遍及寶島的北各大 名勝,台北赴花蓮及高雄赴台北, 均採用內陸航機,節省行車15小時 ・舒適暢順・膳宿豪華・中華航空

公司鼎力贊助。(持証者特價優待)



代售各大航空公司機票及代辦 各國簽証服務,快捷妥當。

(普度戲院對面) 電話:3-301317四線